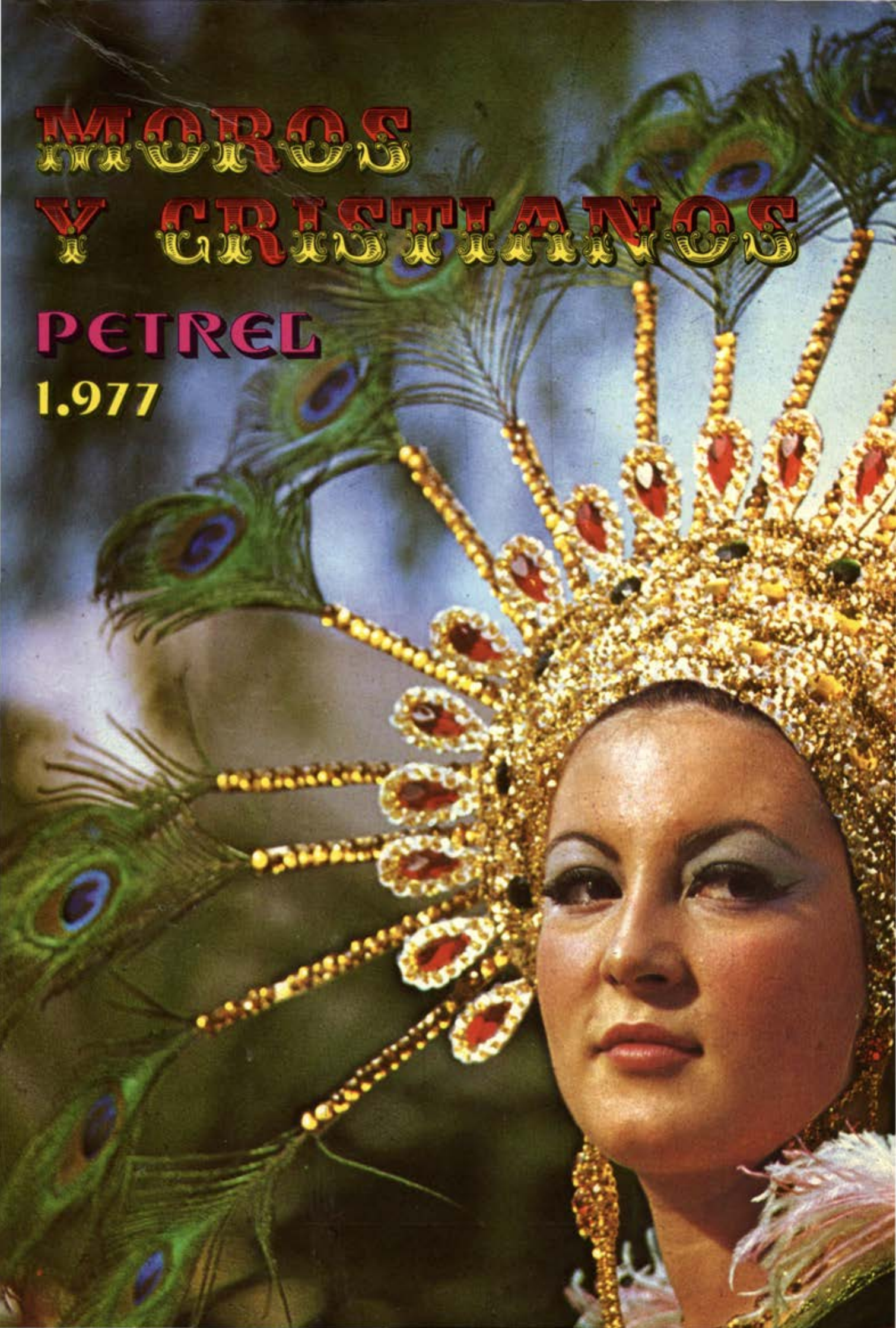


MOROS

Y CRISTIANOS

PETREL

1.977





García y Navarro

FABRICA DE CALZADO

Joaquín Poveda, 15
Teléfono 37 01 50

PETREL
(ALICANTE)



bernabe

muebles y decoración

tel. 371000

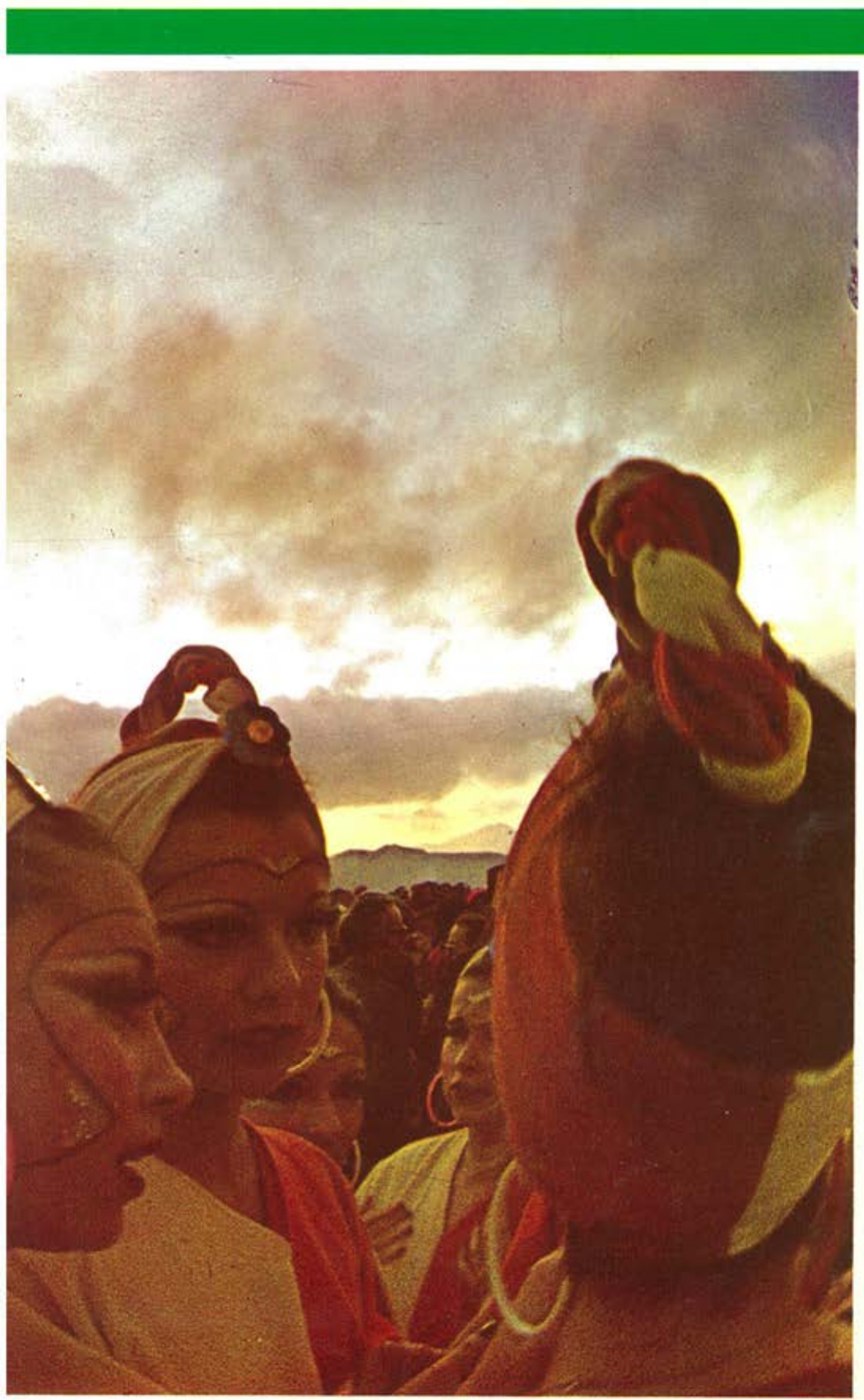
Fiesta de Moros

Revista
Oficial
n.º 38

Editada con
motivo de las
tradicionales
Fiestas que
la ilustre y
Leal villa de
Petrel, celebra
en honor de su
Patrono
San Bonifacio,
Mártir, durante
los días 13 al 16
de Mayo.



y Cristianos



PETREL
Mayo
1.977

Declarada de
interés turístico
por el Ministerio
de Información
y Turismo.



Sumario



¡ Te seguimos de siempre, oh Bonifacio !	MONTANY
Editorial. Los niños, un futuro para la Fiesta	JUAN MADRONA
Saludo	ENRIQUE NAVARRO QUILES
Relación de Capitanes, Abanderadas y Rodelas	
El San Bonifacio de Petrel	FRANCISCO VAÑO SILVESTRE
En defensa de la Mahoma	BARCELO, DE SAX
Pregón de Fiestas	VICENTE RAMOS
Candor	CONCEPCION QUERO LACRUZ
Sueño y Vida	ROGELIO PAYA VILLAPLANA



Fieles a nuestras Tradiciones	JOSE TORMO PORTA
Moros y Cristianos en Occitania	ARCADIO LARREA PALACIN
La Cultura al País Valencià	JOAN PINA
Vizcaínos	VALERIANO POVEDA PAYA
El Alcalde de Fiestas	HIPOLITO NAVARRO
Por favor, dejen pasar	ANTONIO ESPINOSA
Recordar es volver a vivir	VICENTE PRATS ESQUEMBRE
El Cid, sus huellas en Petrel	JOSE NAVARRO PAYA
Marinos de Ilusión	MONTANY



Abanderada Marinera	MONTANY
Desfilan Los Labradores	MONTANY
La Farola	EVARISTO
Recuerdos	
El Arbol de la Fiesta	ELIAS BERNABE PAYA
Felicitación y Saludo; Petrel	JUAN JOSE DE LAS HERAS
Los Metecos	JUAN MADRONA
La Canço Popular	SECCIO DE CANCO POPULAR GRUP EXEO
Moros Marroquíes	J.M.



Crónica de los festejos 1.976	FRANCISCO MAÑEZ INIESTA Y JOSE MARIA NAVARRO MAESTRE
Al Poeta	F. MAÑEZ
El Cid es de Oro Viejo	FRANCISCO MOLLA
Como un Saurio	" "
El Poema	" "
Siete llaves	" "
Jesús sobre las aguas	" "
La vida es surco abierto	" "
Ya siento deslizarse	" "



Luis Vera
Entrevista con Doña Manolita
Nuestras actividades
San Bonifacio, Mártir, Patrono de Petrel
Orden de los Festejos
Notas

J.M.N.M. y S.R.P.

HIPOLITO NAVARRO



REALIZACION:

Foto Portada: HELIODORO CORBI ALBERT
Edita: UNION DE FESTEJOS DE SAN BONIFACIO, MARTIR
Coordinación Fotográfica y Literaria: COMISION DELEGADA POR
LA UNION DE FESTEJOS
Fotos: HELIODORO CORBI, NICOLAS MUÑOZ, ANTONIO NAVARRO,
FCO. MANEZ, FCO. MUÑOZ, ANTONIO DIAZ, GABRIEL SANCHIZ,
LAZARO, PEREZ Y ARCHIVO.



Montaje Artístico e impresión: ARTES GRAFICAS TORTOSA
GABRIEL PAYA, 37 – PETREL (ALICANTE)
Ejemplares: 2.500
Depósito Legal: A- 81 - 1.977



Las colaboraciones literarias publicadas en la presente revista, expresan la opinión particular de sus autores. Dentro del mayor respeto a sus ideas, éstas no presuponen absoluta identidad con nuestros criterios.





VISITA DE SS. MM. D. JUAN CARLOS I y D^a. SOFIA A LA



VILLA DE PETREL EL DIA 3 DE DICIEMBRE DE 1.976



EDITORIAL



Los Niños, un futuro para la Fiesta

Cuando yo tenía mis cuatro años, había en un viejo cajón de mi casa una navaja lacerada de años y de olvidos; una extraña navaja con cachas de latón oxidado y cuyas descomunales dimensiones me causaban todo el presentido horror de una posible acometida de bandoleros de Sierra Morena que era por entonces - cuando aún no había evasiones clandestinas de capitales, secuestros políticos y otras análogas aportaciones al progreso - la más abominable de las posibilidades. Pasaron algunos lustros sin volver a ver la feroz arma albaceteña, hasta que un buen día, ya con un presumido bigo-

tillo sobre mi labio superior, la encontré entre otros trastos inútiles. Y tuve al verla una hosca desilusión, pues hube de constatar que aquella navaja de tan feroces dimensiones en mi recuerdo no era más que cualquier otra de las que salen a millares de las fábricas de Albacete. Los ocho o diez centímetros de su hoja herrumbrosa no era para asustar a nadie ni para solicitar un puesto en un museo. Pero yo la había visto por primera vez con ojos de niño; mis pupilas infantiles habían sido dos excelentes lupas que aumentaban y coloreaban prodigiosamente cuanto se les ponía delante; y así quedó en mi memoria durante muchos años aquella visión exagerada y poética hasta que la vulgaridad cruel del correr del tiempo me hizo ajustar mis apreciaciones a otro patrón más de acuerdo con la estólida realidad de la vida.

Todos hemos sido protagonistas de estas infantiles alucinaciones. Y es que, además de ser muy cierto eso de que:

"Las cosas son del color del cristal con que se miran"
hay más todavía; no sólo el color, sino la forma, el tamaño, todas las propiedades externas, y mucho más las carismas interiores, tienen una valoración muy distinta, según la carga emocional de los ojos que las miran.

Si en la escala animal hay ejemplares que no ven el color rojo o el color amarillo, y hay otros que todo lo ven de un monótono color gris, y hay también otros que sólo ven formas ovoideas o prismáticas, mayor aún es la diferencia entre las sensaciones humanas, según la forma y sensibilidad del recipiente íntimo en que van cayendo esas sensaciones.

Vestid de moro a un hombre, y este no perderá la conciencia de que, con mayor o menor entusiasmo está representando una farsa. Pero ponedle a un niño unas babuchas doradas, un turbante de deslumbradora blancura y un completo atuendo de mahometano; dadle un alfanje fulgurante, y ese niño se creará un auténtico moro incrustado en los maravillosos cuentos de su imaginación. Y cuando este niño vea a su padre, también en traje de moro, se hinchará de orgullo, creyéndose hijo de algún Abderramán petrelense. Es así por que en los niños se cumple con fidelidad la inextricable filosofía de que:

"El pensamiento humano
es como el yo fichtiano,
que lo que piensa en su interior lo crea"



Lo que para nosotros es pura ficción sobrepuesta a la realidad estereotipada es para el niño una entrañada vivencia tan real, tan auténtica, como la propia respiración. Porque lo que en el adulto no pasa más allá de la corteza de sus aficiones y preferencias en el niño penetra en toda la intimidad de su tronco vital, y asciende a su cerebro, y baja a las raíces de su conciencia, impregnando su existencia de una vigorosa alquimia que informará sus afanes y su conducta durante toda la vida. Y es así que los niños, saturados de esa alquimia que les desorbita sus sensaciones y sus circunstancias, se entregan sin reservas, con el gozo más limpio y más abierto, a la participación entusiasta. Más adelante, cuando ese niño haya sido vapuleado por los azares de la vida y por los vientos gélidos del razonamiento lógico, distinguirá perfecta y lamentablemente lo que es oro y lo que es oropel lo que hay de fría verdad y lo que hay de cálida ilusión en el acervo de sus apreciaciones. Pero ya le será imposible sustraerse a esa querencia vital, a ese impulso festero que en sus tiernos años le marcó un rumbo vigoroso y entrañado. Su vida quedará irremediablemente imantada hacia ese gozoso afán de su niñez, como queda el ciprés, desde sus primeros días, verticalmente lanzado hacia la altura, sin posibilidades de cambiar su tropismo triunfal.

En la participación de los niños en la fiesta secular hay algo más que el gozo de la familias, viendo a sus rapaces lucir garbo y donaire. Hay algo más; hay un endenamiento de ilusiones y afanes con que van quedando enlazadas las generaciones; hay algo más que el gozo de investir como Caballero de la Orden Hiperbólica de San Bonifacio a un nuevo miembro de la familia; hay una inoculación de un virus inextinguible que informará para siempre la conducta festera de esos pequeños participantes, futuros portadores de la llama olímpica que hoy mantienen enhiesta sus padres, tras haberla recogido a su vez de las manos sarmentosas del abuelo.

Levadura inquieta de la fiesta, los niños son la seguridad de perduración de la tradición ininterrumpible, el ancla echada al futuro con reciedumbres angélicas. Son la semilla fecunda en el cálido surco del amor a la tradición; semilla que fructificará arropada por el innato amor a la patria chica. Con su fingida seriedad y con su incontenible regocijo van los niños en los actos festeros, echando al viento de Mayo la pajarería ilusionada de sus infantiles orgullos comparsistas. Un viento de Dios hace tremolar la seda de sus atuendos abigarrados. Por la punta de sus lanzas alertadas se escapa un anhelo de gozosa plenitud festera. El mañana, como un cachorrillo sumiso y zalamero, va siguiendo los pasos de esas informales escuadras de niños ingenuamente arrogantes. Observadlos. Vereis como algunos de ellos llevan sobre su frente de predestinados las estrellas de una futura e indeclinable ca-



pitania rumbosa. Y en el corazón de todas las chiquillas festeras creció ya, como flor sin inviernos la dorada ambición de ser portadora de una de esas banderas rozagantes en cuyos plieges se refugia un sagrado amasijo de plegarias, de afanes y de ensueños, con goloso y recio sabor de eternidad. Por eso mientras haya niños en la fiesta, hay una garantía sólida de progresiva perpetuación.

JUAN MADRONA



Saludo



En el cotidiano quehacer de todo un año un sinnúmero de preocupaciones y actividades determinan el ritmo de existencia de nuestro Pueblo. Tales problemas nos cubren, habitualmente y en general del manto de la prisa, de la falta de tiempo para todo, de la tensión . . . Tengo la impresión de que muchas veces hasta racionamos el momento de alegría que circunstancias fortuitas nos deparan.

Pero llega Mayo, y con él, Moros y Cristianos. Cuantos dobles del alma de cada uno de los petrelenses se estiran y alargan, desperezándose, despertando a un luminoso y alegre amanecer. El sol de los Moros y Cristianos de Mayo de Petrel, es otro sol. Y la transparencia y la alegría, la hospitalidad, la amistad, son personas que caminan airoosamente por nuestras calles, dándose a conocidos y extraños, a vecinos y visitantes, como cualidades innatas del ser petrelense. ¡Es una maravilla! Os parecerá ridícula esta expresión, pero es cierta.

Y en esta agradable ocasión que se me brinda de dirigirme a mi pueblo, sobre las anteriores reflexiones, no puedo evitar en mi pensamiento la presencia de comportamientos ciudadanos como convivencia, diálogo, confraternidad . . . de los que vamos a dar ejemplo durante cuatro días, y de los que tanto vamos a necesitar en esta etapa histórica de nuestro Petrel, de nuestra España, durante todo el año. Creo que sería de gran provecho que nuestras fiestas de Moros y Cristianos, también fuesen ejemplo en estos menesteres que ya se precisan..

Mayo, Sol. Moros y Cristianos en Petrel. En el pórtico de este acontecer tan nuestro quiero como es tradicional, que no falte mi saludo más sincero a los petrelenses y a todas las personas que puedan tener la dicha de visitarnos. Quiero, con mi saludo, ofrecer todo mi entusiasmo e ilusión para que estas fiestas sean tan alegres y tan petrelenses como han sido siempre.

ENRIQUE NAVARRO QUILES



Capitán Cristiano: D. Julio Tortosa González
Capitán Moro: D. Antonio Giménez Bernabeu
Embajador Cristiano: D. Luis Amat Beneit
Embajador Moro: D. Andrés Díaz Camarasa



Capitán: D. Antonio Giménez Bernabeu.
 Abanderada: Amelia Giménez Beltrá.
 Rodela: Mayte García Gea.
 Músicas: Banda Musical "La Primitiva" de
 Castell de Castells.
 U. Musical de Ollería (Valencia).
 U. Musical de Agres (Alicante).



Capitán: D. Regino Pinteño García.
 Abanderada: Fini Pinteño Brotóns.
 Rodela: Isabelín Prieto Brotóns.
 Músicas: U. Musical de Beniarres (Alicante).



Capitán: D. Luis Navarro Verdú.
 Abanderada: Remedios Montesinos Muñoz.
 Rodela: María Elisa Abad Calatayud.
 Músicas: U. Musical, de Llanera de
 Ranes (Valencia).
 Instructiva Musical de Onil (Alicante).
 Grupo Musical "Villena",
 de Villena (Alicante).



Capitán: D. Jesús Pleite Fernandez.
 Abanderada: Paquita Falcó Campos.
 Rodela: Desiré Pleite Vergara.
 Músicas: Grupo Musical de Villena (Alicante)
 Unión Musical de Biar (Alicante).



Capitán: D. Angel Labrador Sevilla.
 Abanderada: Rosi Labrador Teba.
 Rodela: Angelita Labrador.
 Músicas: Unión Musical de Petrel.



El San Bonifacio



de Petrel

Celebra la Iglesia el 14 de Mayo a San Bonifacio Mártir, que la Villa de Petrel tiene por su Patrono. En 1.975 supuse que lo habrían introducido los de Castilla al repoblar Petrel tras la expulsión de los Moriscos pero posteriormente se ha podido saber que fueron los de Biar. Pero lo curioso del caso es que, siendo "mayordomo" Petrel lo venere como "militar", y ello merece alguna reflexión. Mas, primero, comentemos un poco su vida, según la ha transmitido la tradición.

Primeramente, señalar que la palabra "Bonifacio" es de origen latino y está formada por el adjetivo "bonus" y el verbo "fari" o el verbo "facere", por lo que significa "el que habla bien" o "el que obra bien". Más como la vida de San Bonifacio gira en torno a su "ama" Aglaé, esta palabra merece también su comentario.

"Aglaé" es palabra de origen griego que significa "hermosura", y sirve para designar a una de las "tres Gracias" de la mitología: Aglaé o la belleza, Eufrosina o la alegría y Talía o el ardor, diosas que presidían los juegos, danzas y cantos.

Total que al leer la vida de San Bonifacio da la impresión que, por conocerse poco de su vida, al biografíarla se procura sacar partido del significado de las palabras "bonifacio" y "aglaé".

De ahí que se nos diga: "Había en Roma una dama joven, noble, rica y poderosa, llamada Aglaé, hija de Acacio, que había sido procónsul, y de familia senatoria, tan entregada al fausto y vanidad, que solía dar al pueblo juegos públicos, cuyos gastos costeaba ella misma. Era a la verdad cristiana, pero desacreditaba el nombre y la profesión con su desarreglada vida. Ocupada toda del espíritu del mundo, se entregaba totalmente a las diversiones hasta tocar la raya de la disolución, con grande escándalo de todos los fieles". En definitiva, que hacía honor al nombre que llevaba. Al parecer vivió a finales del siglo III, bajo el emperador Galerio Máximo.

Por su parte, la vida de San Bonifacio toda giró en torno a Aglaé, y es lógico que se nos diga que la hermosa dama "tenía comercio ilícito con su mismo mayordomo, joven de bella disposición, pero dado al vino y a todos los demás desórdenes. Llamábase Bonifacio, y aunque era también cristiano, lo era solo de nombre, deshonorando la profesión, igualmente que su ama, por la disolución de sus costumbres. En medio de estos defectos, se notaba en él tres buenas prendas: compasión de los miserables, caridad con los pobres y hospitalidad con los extranjeros". Resumiendo, Bonifacio no hacía honor a su nombre, pues incluso sus virtudes parecen estar en línea de la prodigalidad escandalosa de su ama y cabe interpretarlas como debilidad de carácter.

A continuación sucede lo imposible al poder humano pero posible al poder de Dios. "Movida Aglaé de una poderosa gracia interior, abrió los ojos para conocer sus desórdenes, y espantada con la vista del número y de la gravedad de sus pecados, despedazado el cora-

zón de dolor, resolvió aplacar la ira de Dios con sus limosnas, y con una pronta penitencia". Y en contrapartida, "a la conversión de Aglaé se siguió inmediatamente la de Bonifacio, y ambos repararon con ventajas el escándalo que habían dado a los fieles, con la mudanza de vida y con sus grandes ejemplos". No obstante, Bonifacio continúa actuando bajo el influjo de su ama, sin que se manifieste todavía su propio temple.

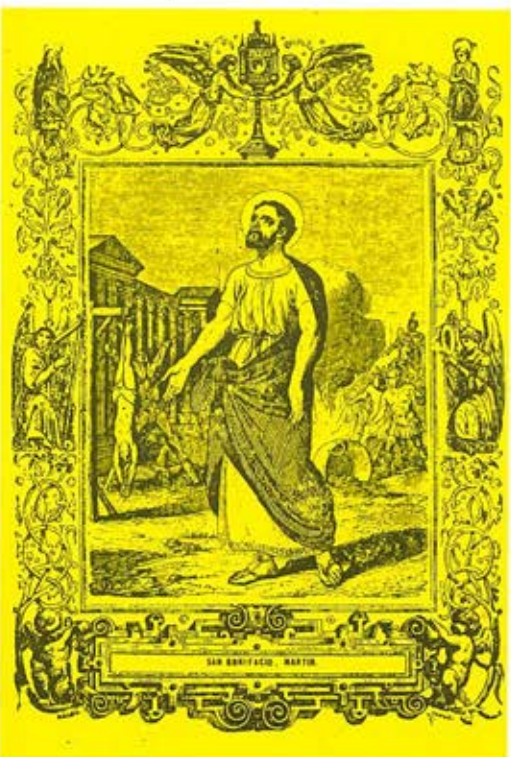
Sin embargo, a pesar de que Aglaé dedicaba ahora su vida al ayuno, oración, cilicio, limosna y recogimiento no obtenía la tranquilidad total de la conciencia y llamó a Bonifacio para decirle llorando: "Bien sabes la necesidad que tú y yo tenemos de solicitar la protección de los santos mártires, tan poderosa con el Señor. He oído decir que, todos los que sirven a los santos que combaten por Jesucristo, merecen que los mismos santos intercedan por ellos ante el tribunal del supremo Juez; la persecución es cada día más furiosa en el Oriente; todos los días se hacen nuevos mártires; ve, pues, y tráeme algunas reliquias; haz cuanto puedas para conducirme el cuerpo de algún mártir, que yo lo recibiré con veneración, y fabricaré en su honor un oratorio".

Mas, es el caso que conversión auténtica de Bonifacio todavía no ha llegado, pues a la hora de partir, "al despedirse de su ama, le dijo como por chanza: ¡Señora, vos me enviáis a que os traiga el cuerpo de algún mártir; si Dios me hiciera la gracia de que diese mi vida por la fe, y os trajera mi cuerpo ¿Le tendríais por reliquia? Bonifacio, le respondió Aglaé: 'ya no es tiempo de gracias; la corona del martirio no se hizo para tan grandes pecadores; procura no desmerecer traerme el santo depósito que te encargo, y hacerme digno de la protección del santo cuyas reliquias me condujeres'".

Es a partir de ahora cuando cambia de rumbo Bonifacio. Pues, "hicieron estas palabras grande impresión en nuestro Santo. Prohibióse la carne y el vino, no por todo el tiempo del viaje, y juntando a esta abstinencia la continua oración que hacía a Dios, y las dolorosas lágrimas de contrición que derramaba, se iba disponiendo para la corona del martirio".

Ya en Tarso de Cilicia dejó a los criados y acémilas en el mesón y se fue a informarse de los cristianos, cuando al llegar a una plaza, "vió en ella atormentar a los santos mártires, que eran en número de veinte. Unos estaban colgados cabeza abajo, inmediatos a una hoguera encendida; otros extendidos en cuatro palos y horriblemente despedazados; éstos, descuartizados; aquellos, enclavados, aserrados, empalados, azotados casi expirando a la violencia de los golpes, y tan cruelmente atormentados, que causaban horror a los circunstantes, aunque por la mayor parte eran paganos".

A la vista de aquella carnicería humana e impulsado por la gracia divina, Bonifacio se plantó en medio y comenzó a gritar con religioso fervor: "Grande es el Dios de los cristianos; poderoso es el Dios a quien adoran estos santos mártires, y por cuya gloria tienen



la dicha de derramar su sangre. Siervos de Dios, héroes cristianos, yo os suplico que roguéis a Jesucristo por mí, y me consigais la gracia, aunque soy tan grande pecador, de que tenga parte en vuestros combates y en vuestro triunfo. Y en seguida arrodillado continuó: "Buen ánimo, mártires de Jesucristo; combatid por aquel que combate con vosotros; confundid a todo el infierno con vuestra fe y vuestra constancia; pocos momentos os restan que padecer, el combate es corto; el premio es inmenso, es eterno. Es ahora pues cuando Bonifacio manifiesta toda su grandeza, el hombre que había en él y que hasta entonces no conocía. Era "el que obra bien".

Seguidamente hubo de acudir ante el tribunal del gobernador Simplicio, donde se proclamó cristiano, se negó a sacrificar a los dioses, recibió diferentes tormentos y fue amenazado de beber plomo derretido. Pero Bonifacio, "el que habla bien", quiso consagrar a Dios el último ejercicio de su lengua, y oró de esta manera: "Yo te doy gracias, Señor mío Jesucristo, porque te dignaste aceptar el sacrificio que te hice de mi vida; ven Señor, en socorro de tu siervo; perdónale todas sus maldades; sean purgadas con su sangre y sírvame la muerte en lugar de penitencia. Fortifícame con tu gracia, y no permitas que me venzan los tormentos. Y dirigiéndose a los demás mártires, dijo: "Yo os suplico, siervos de Jesucristo, que roguéis a Dios por mí".

Enternecida la multitud derribó el altar de los dioses y comenzó a arrojar piedras al gobernador, mientras Bonifacio fue a parar a la cárcel donde fue decapitado al día siguiente. Mientras sus criados extrañados por la tardanza salieron a buscarle, hallándolo abandonado en las afueras de Tarso. "Embalsamáronle y envolviéronle en ricas y preciosas telas, y metiéndole en una litera, tomaron la vuelta de Roma", donde Aglaé le levantó un precioso sepulcro en su finca, le elevó un oratorio, y mandó construir junto al mismo una ermita a la que se retiró.

Y ahora viene la cuestión. Se encuentran en el Santoral por lo menos nueve santos con el nombre de Bonifacio y resulta que ninguno es militar, mientras que la imagen que lo representa en Petrel es la de un militar romano, que como me decía un amigo, recuerda a San Hipólito Mártir en Concentaina. ¿Qué es lo que

pasó? Entiendo que todos lo ignoramos. Mas trataremos de hacer un poco de luz.

Según he podido averiguar, la Ermita de San Bonifacio fue construida en 1.634 y que "hasta 1.936 Petrel conservó una imagen de San Bonifacio en cuyo pecho permanecía el cráneo y dos falanges del Santo traídas de Roma por don Bartolomé Poveda, hijo de Petrel", el cual nació en 1.875. "Este esclarecido sacerdote, fue Gobernador de la mitra en el Arzobispado de Valencia, vicario general, ministro del Santo Oficio, virrey y Capitán General de Valencia". Cabe suponer, pues, que la reliquia de San Bonifacio llegase a Petrel a comienzos del siglo XVIII, al igual que en Bonaire se tiene la de San Blas desde 1.704.

Sin embargo, me inclino a creer que, la colocación de las reliquias de San Bonifacio en la imagen de Petrel, debió tener lugar en los días de la Guerra de la Independencia, que es cuando tiene lugar la militarización de los santos.

En efecto, durante la guerra contra Napoleón, la Virgen del Pilar fue proclamada "Capitana de la tropa aragonesa"; San Narciso de Girona fue declarado "Capitán General"; la Virgen de los Desamparados fue aclamada como "Generalísimo" en Valencia, los moros de la imagen de Santiago de Cádiz aparecían en la procesión vestidos de franceses, el San Jorge de Alcoy perdió el dragón, que fue sustituido por moros.

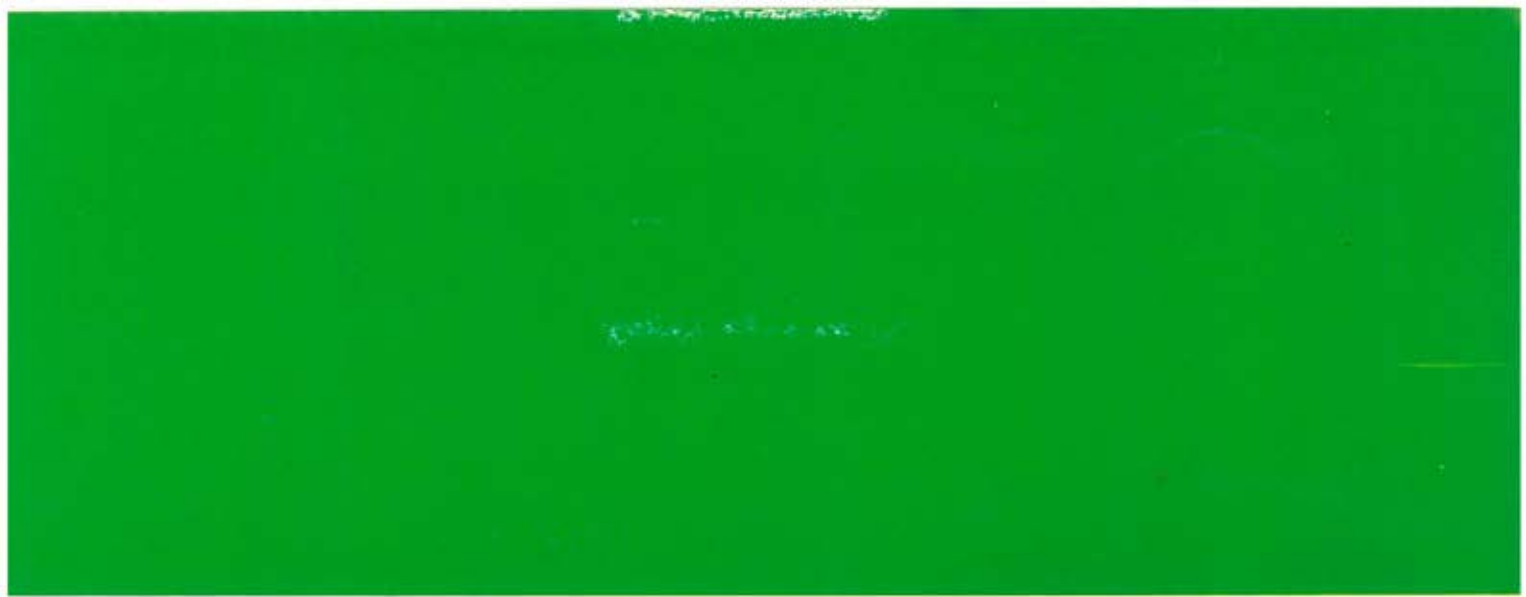
Dado este ambiente, y tal vez agradecido por verse libre de los "franceses", Petrel debió encargar una imagen-relicario de San Bonifacio, diciendo que era un mártir romano y le hicieron un santo con atuendo militar. Esta es la explicación que se me ocurre. Pero cuidado! Que a ningún hijo de Petrel se le ocurra, por lo menos por ahora, el pedir el cambio de imagen, ya que las cosas continúan, tras estas opiniones, igualmente oscuras. Porque bien podría suceder que, Moisés Bartolomé Poveda hubiese traído unas reliquias de un Bonifacio militar romano y mártir, que no estuviera registrado en el Santoral que he consultado.

Obligación de los investigadores de Petrel ha de ser el de intentar aclarar mejor las cosas. Mientras, lo importante es venerar la "persona de San Bonifacio" y homenajearle con los espléndidos Moros y Cristianos que su imagen sea la de un "criado" o la de un "legionario" es secundario.

No es mi propósito sembrar polémicas, sino el ayudar a que se conozca mejor al Patrón de Petrel. Que todos los petrolanos sean como San Bonifacio, "el que habla bien", "el que obra bien" y en especial todos sus Festeros.

¡ VIVOLT AL PATRO SANT BONIFACI !

Francisco Vañó Silvestre, pbro.
Asesor Religioso de la UNDEF





EN DEFENSA DE LA MAHOMA

Decía mi gran amigo Francisco Vañó - eminente festerólogo, aunque la palabreja no le guste- que la Fiesta es "un tratado de historia local escrito en clave". La frase no tiene desperdicio; sin embargo, hoy podría convencer al creador de la Teología Festerera que, en algunos aspectos, la Fiesta encierra mitos universales que estamos empezando a vislumbrar. Tres son los que ya han alcanzado este rango: La Rodela, cuya danza ritual nos remonta a otros tiempos; el Castillo de Embajadas, que puede ser un trasunto de la Civitas Dei de San Agustín; y la "nave", cuyo ligero abordaje tuve ocasión de hacer en este mismo programa. Ahora parece que es obligado incorporar al trío un nuevo elemento: LA MAHOMA.

I. Extensión geográfica.

Salvo rarísimas excepciones, la cuenca del Vinalopó es la Comarca donde La Mahoma tiene el nido. Aparece en Bocairente, Bañeres, Benejama, Villena, Biar, Sax, Petrel, Elda, Onil, Castalla, Ollería y Callosa de Ensarriá. En algunos de estos pueblos no la vemos hoy en la Fiesta, pero su huella permanece.

II. La familia de La Mahoma y su trágico destino.

Cuando empecé a estudiar el personaje me costó gran esfuerzo darme cuenta de lo que estaba viendo: olviden por un momento el nombre que lleva y el aspecto moruno que tiene ¿qué les queda ante los ojos?. No hay más que un estafalario gigante de cartón, maderas, pinturas y telas baratas. Bajo este aspecto, la parentela es enorme.

Ojeando un calendario turístico verán que los gigantes se extienden por Navarra, Cataluña, Galicia, Valencia, Aragón, Castilla, etc. No solamente son frecuentes los gigantes, sino que muchos de ellos visten a la morisca o a la turquesa. Su misión es hacer reír a la gente; los bailan, les hacen canciones, son motivos de mofas y gracias populares. A muchos de ellos antiguamente los destruían, a unos en hogueras, a otros los colgaban o los fusilaban, y los menos volvían al refugio hasta una nueva salida. Hoy, el gasto que supone maltratarlos está poniendo fin a la cólera popular. Y todo ello dentro del panorama de unas fiestas que mezclan lo cívico con lo religioso.

He podido saber que algunos de estos gigantes vienen del Carnaval, pero la mayor parte proceden directamente de la Procesión del Corpus Christi. Nada menos que en el siglo XIII aparecen por el norte de España, y antes en Portugal, esparciendo su presencia por gran parte de Europa, mezclados con animales extraños, diablos y chusmas, acompañamientos ruidosos y alucinados que hacían las delicias de la gente. Algunos, como Goliath, perecían al final de la procesión en manos de David, o bien San Jorge o San Miguel eran los encargados de destruir al bicho o al infiel.

Esta participación tan frecuente de personajes religiosos mezclados con el gigantismo, y la presencia de todos en festividad católica tan importante, me llevó a estudiar el problema bajo el aspecto religioso, tanto cristiano como pagano.

III. La Mitología y los gigantes.

Los griegos nos hablan de la rebelión de los Titanes contra Zeus, al que trataron de arrebatar el trono. Aquella descomunal batalla terminó con victoria apurada de los dioses gracias al invento del rayo. Los Titanes acabaron arrojados al Tártaro, y varios de ellos recibieron especial castigo: Atlas, condenado a sostener el cielo sobre los hombros; Prometeo, encadenado a la roca mientras el águila le roía las entrañas; Ticio eternamente devorado por el buitre; Tifón, bajo tierra, sacude el planeta con terremotos y volcanes; Briareo, el tremendo gigantón de cien brazos y cincuenta cabezas, permanece encerrado bajo el Etna; Epitmeo, la plaga del mundo, a cuya esposa Pandora engañó Zeus con la famosa cajita, y tantos otros que conocieron la ira de los dioses.

Ejemplos del maldito destino de los gigantes, los hay en todas las religiones y mitologías que se precien. En la germánica el triunfo de los gigantes arrastró al universo entero a una inmensa catástrofe que relata el poema "El Crepúsculo de los Dioses". Los irlandeses guardan en el "Libro de las Invasiones" el impresionante combate de las gigantas Fomoiré. Los Mayas, babilonios, hindúes, uralianos y otras muchas culturas conservan la huella de la lucha y el trágico final de los gigantes.

IV. La Biblia.

El tratamiento que da la Biblia a los gigantes es terrible. El Génesis dice que "existían entonces (al principio) los gigantes en la tierra, y también después, cuando los hijos de Dios se unieron con las hijas de los hombres y les engendraron hijos. Estos son los héroes famosos muy de antiguo". Y viendo Dios que el mal era dueño de la tierra, mandó el Diluvio. Esta tremenda calamidad parece que fue enviada contra los gigantes y los humanos que les siguieron, pues el libro de la Sabiduría es muy concreto cuando dice que "habiendo perecido al principio los orgullosos gigantes, la esperanza del mundo escapó al peligro en una balsa que gobernada por Tus manos, dejó al mundo semilla de posteridad".

El Antiguo Testamento parece indicar que no todas las razas de gigantes perecieron con el Diluvio. Los testimonios posteriores de su presencia son varios, pero siempre marcados por el estigma de la maldición, pues resulta una constante evidente que el pueblo de Israel fue la mano de Dios que terminó con su existencia. La Biblia nos habla de los gigantes de la raza de Enac, los anaquitas, en gran parte liquidados por Josué; los "hijos de Rafa", exterminados por David y su gente. Moisés nos habla de los gigantes emines, situados al oriente del Mar Muerto, que fueron totalmente destrozados por la tribu de los moabitas. Los Zuzims o Zonzomines, otra raza fuerte, pero no lo suficiente para resistir a Israel.





V. El pecado de los gigantes.

Hay suficientes ejemplos para probar que los gigantes, antes y después del Diluvio, son raza maldita que de algún modo provocaron la ira de Dios ¿cual pudo ser el pecado?. No veo otra explicación que encanje con todo esto que la soberbia, el poder del poderoso que entregado a su pasión trata de derribar al mismo Dios. La maldición es clara y rotunda en el Eclesiástico:

“ El Señor arranca de raíz a los soberbios
y planta en su lugar a los humildes.
Las tierras de las naciones las destruye el Señor
y las arrasa hasta los cimientos.
Ya ha destruido y desarraigado algunas
y borró de la tierra su memoria.”

VI. Mahoma y el gigantismo.

El fin trágico de todas estas razas, ha influido en la mente popular de todos los tiempos. La gente ha visto en los gigantes la maldición divina y ha creado para su escarnio símbolos y representaciones de aquellos soberbios seres que osaron hacer sombra a Dios. Esta idea es clave para explicar la Mahoma.

El Cristianismo, victorioso del politeísmo pagano en todo el mundo romano, ve con espanto la aparición de una doctrina rival por boca de Mahoma que, rápida, corre como la pólvora por un territorio cristianizado y en el que se hallaba nada menos que la propia cuna de Jesús. Al principio, el mundo occidental tomó al Islam como una herejía salida de su propio seno en diabólica colaboración con Satanás, sólo justificada por abyectos motivos sensuales de su fundador. A esto hay que añadir la derrota militar del Imperio Bizantino frente a los árabes. En estas circunstancias, nació una literatura enconada y hostil en el Medioevo Católico, desconocedora del contenido religioso del Islam, pero especialmente interesada en desacreditar a su fundador, que culmina en la Divina Comedia, donde el Dante coloca al Profeta en el infierno, entre los sembradores de discordias, con la cabeza abierta desde el cráneo hasta la barba. El odio occidental levantó el palo contra el falso Profeta, el impostor, el propagador de una satánica herejía que venía a atormentar al Cristianismo fundado por el hijo de Dios. Las plumas vierten ríos de tinta contra el nuevo Anticristo; los pulpitos claman venganza divina, nacen las Cruzadas, y el pueblo, alimentado de miseria y teología ramplona, identifica al profeta del Islam con los estúpidos gigantes que desafiaron a Dios. La simbiosis es perfecta. Mahoma y los Titanes, los soberbios gigantes bíblicos, son la misma cosa.

Este ambiente de una época, en el que se mezcla lo político con lo religioso, tuvo resonancia en la Inquisición, defensora de la Iglesia Universal, y en los tribunales populares que hacían acto de presencia en fiestas o acontecimientos locales. Los Autos de

Fe, incapaces de quemar al mismo Mahoma y no por falta de ganas, darán paso a simulacros como las Fallas, cuyo origen, al decir del valenciano Vicente Boix, fue la quema de un gigantesco Mahoma ajusticiado por hereje; mientras que la burla, el escarnio y la justicia populachera, encontrará uno de sus marcos en la Fiesta de Moros y Cristianos.

VII. El Cristianismo y el Islam, hoy.

El mundo está hoy amenazado por un nuevo gigante: el materialismo, apadrinado por las dos grandes potencias que regentan nuestro destino. Frente al materialismo positivista, el Cristianismo y el Islam vienen haciendo esfuerzos para encontrar el camino de colaboración, basado en la creencia común en un solo Dios, justo y bondadoso. Tal vez inconscientemente esta nueva mentalidad ha tenido y tiene repercusión en la Fiesta de Moros y Cristianos, y la Mahoma es la prueba.

Si nos remontamos en el tiempo, encontraremos que el primer ataque contra los gigantes viene del Concilio de Trento, condenando todos aquellos actos y ceremonias que distraían la atención de los fieles en la Santa Misa. Este fue el principio del destierro, que posteriormente se agudizó hasta llegar a Carlos III, que los persiguió a muerte con no muy buen resultado. Últimamente el Concilio Vaticano II habla de estos temas de un modo general, recomendando la desaparición de signos o símbolos que atacan las buenas relaciones entre judíos, musulmanes y cristianos. Ante esta situación nada tiene de extraño que del seno festero salgan plumas que tratan de desacreditar a nuestra Mahoma por considerar que el gigantón no es más que una representación grotesca del Profeta del Islam, del que hacemos vejamen, olvidando que es el fundador de una religión monoteísta. No es posible dudar de la buena fe de quienes así escriben, si bien considero que parten de un estudio superficial del problema.

Por lo que llevamos dicho, entiendo que lo que el gigantón esencialmente representa es la soberbia, la soberbia humana, la soberbia de todos los tiempos, el primero de los pecados capitales, la altivez, la altanería, el orgullo presuntuoso que transforma al hombre en un fante a los ojos de Dios y a los de la propia especie. La Mahoma es, ante todo, la representación grotesca de la soberbia que anida en el corazón humano, lo de ser el Profeta del Islam es un sambenito más que le hemos colgado por razones ambientales de la Fiesta. Bajo este último aspecto, vale cualquier empeño en despersonalizarla de la carga religiosa, buscando un nombre distinto, una transformación en su indumentaria, estirla o encogerla, y tal vez hasta separarla del bando moro en donde suele aparecer independizando su presencia; pero, lo que creo que vale la pena salvar es al gigante festero, extravagante personalización de la insolencia y la pedantería, aunque para soportarlo le adornemos con bromas y risas, devolviéndolo purificado a la Chusma.

BARCELO, DE SAX



PREGON DE FIESTAS 1.976

por Vicente Ramos

I.- Sean mis primeras palabras de gratitud a la Unión de Festejos, dinámica asociación de entusiastas, admirables petrelenses que preside Hipólito Navarro Villaplana, arquetipo de estas virtudes. Gratitud, por el honor que conlleva el confiar en mí la difícil y honrosa empresa de pregonar aquí y ahora las fiestas de Moros y Cristianos- acontecimiento que no precisa de apologeta- que la Muy Ilustre y Leal Villa de Petrel va a celebrar una vez más en homenaje de amorosa devoción a su patrono San Bonifacio, Mártir.

Con la conciencia de este honor y su responsabilidad, surge, en cauce humanísimo, la íntima y ancha satisfacción que, en verdad, experimento y que sin duda rebosa y resplandece en mi palabra. Máxima alegría para cualquier alicantino por naturaleza y por corazón.

Raigalmente hijo, hijo consciente y orgulloso de esta tierra, y, por tal, valenciano, acepté sin reparos la invitación. Pero, al venir a esta hermosa villa, más que enhebrar un canto a su fiesta más entrañable - que no lo necesita, vengo a estimular el sentimiento de unión entre todos cuantos debemos el ser y el sentir a nuestra tierra, tierra queridísima, que, como dijo Gabriel Miró, quizá no sea la mejor del mundo, " pero se que su lumbré, su tacto, su vaho, traspasa siempre nuestra vida con una suavidad de óleo precioso y una fortaleza de vino viejo. No la trocaríamos por la más abundante. Tierra nuestra, por la que aprendemos a sentir y a interpretar el paisaje en su desnudez y aún en su carne viva; tierra de cumbres azules y de cumbres pálidas como frentes; tierra morena como nuestro pan, y no hay pan como el de casa.

Por eso, fundamentalmente, estoy aquí; por la tierra y la imborrable huella de todos nuestros antepasados que tienen su voz, y nos llaman, sobre todo, cuando, como en esta ocasión, es el pueblo, la desnuda verdad humana y social, la que recuerda un hecho histórico y protagoniza su memoria indeclinable. Y, como no queremos dejar de ser lo que verdaderamente somos y debemos seguir siendo, quiero decir, fieles a nosotros mismos, he venido para proclamar, parafraseando a Figueras Pacheco que si nuestro templo es España y su altar mayor es nuestra región valenciana, oficiamos ahora la comunión en esta sagrada tierra de Petrel, tan española y valenciana, por alicantina, gozándonos en vuestro júbilo, amparándonos en vuestra fe, hermanándonos más y más en vuestra historia, que es también la nuestra.

II.- Evidente a todas luces es que nuestra provincia, con peculiaridades geográficas tan variadas, compone, sin embargo, un raro singularísimo conjunto de belleza, armonía entre los espacios secos y húmedos; entre el azul de los cielos y el gris de las tierras; entre la cumbre esculpida y el llano trabajado; entre la piedra de nuestro hogar y la ola del ensueño. Amistad entre la nieve y la flor del almendro. Conjunción extraordinaria y hermosa en esta riquísima complejidad provincial, cada vez más compenetrada, más unificada en el espíritu, ese modo de ser que nos distingue a los alicantinos a manera de especie dentro de lo genérico valenciano, que es el vestigio de la helenidad, de lo liberal, de lo profundamente artístico y humano. Escuchemos a Rafael Altamira: " En nuestra región levantina, hallo más bien una causa tradicional, autóctona, perpetuada al través de los siglos y acentuada por el individualismo ibero y, por otra parte, una lejana influencia griega que obró en nuestra zona levantina a modo de semilla inmortal".

Personalismo y helenismo: factores entitativos que, al fundirse en el crisol de un cierto determinismo árabe, ha producido el talante psicológico del alicantino, definido así por nuestro gran historiador: "... instinto artístico del pueblo, y la alegría, la animación, la exuberancia expansiva de su espíritu. ... Y, a ello, agregamos, " la fecunda vena del sentimiento democrático cooperador que parece salir de lo más hondo del espíritu de nuestro pueblo, no obstante el anárquico individualismo que otras veces revela. "

A las estampas de campo y serranía, huerta y mar, sustratos de vida para nuestro pueblo, siempre liberal, es el todo que debe albergar nuestro corazón.

Amor a nuestra tierra; conocimiento de sus virtudes y de sus defectos, participando de sus riquezas y de sus pobreza, superando sus imperfecciones y protegiendo sus perfectibilidades. Amemos a nuestro pueblo tal como es. Y, al hablar del ser alicantino, diremos, con Azorín, hijo de mujer petrelense, que nuestra provincia tiene dos caras: visible, una; invisible, otra.

Petrel se halla en la segunda, en la más íntima, delicada e invisible. Escribió el admirado maestro de Monóvar: " Grises rojizos, grises verdosos, grises azules, grises morados, grises violetas. La decoración es espléndida. Espectáculo, no para turistas internacionales, no para los escritores que auxilian al supremo rector del turismo en España, sino para almas recogidas,

reflexivas, meditativas... (). El valle de Elda es soberbio. Conforme descendemos por el pino declive, a nuestra izquierda, la ingente mole de la Peña del Cid: una a modo de barbacana inmensa, maciza, allá en lo alto, en el azul. Y las amplias laderas, que bajan suaves hasta el riachuelo que corre por el fondo del valle (). en el regazo de un montecito, Petrel, con las dos torres chatas de su iglesia y su castillo morisco."

Estamos, pues, en el Alicante profundo e invisible para ojos superficiales de turistas; hablamos desde el Alicante recogido y más puro, más liberal, pueblo doctorado en el sentir democrático, que sabe entregarse, con generosidad e inteligencia a cuantos a él vienen con ese mismo espíritu de exquisitez y tolerancia.

III.- Estoy hablando en Petrel, "balcón de España", en la definición de Emilio Castelar, otro de los espíritus más enamorados de esta incógnita tierra. Nuestras palabras se tejen con el preludio de la fiesta; inmersos estamos en lo popular, esencia del pueblo, que late y vibra, se emociona y se sumerge en las más hondas galerías de su alma histórica: la fiesta que no es sólo exposición externa de un júbilo fugaz, sino actitud, rito y ritmo de una vocación ancestral, de una llamada de siglos, fluyendo ardientemente por sus venas. Voz de sus orígenes. Todo el pueblo en fiesta, no ahora únicamente; sí a lo largo de todo el año, día tras día, pensando en todos los detalles de su más genuina manifestación colectiva: capitanes y embajadores, abanderadas y rodela, festeros y agrupaciones musicales. Nobles rivalidades de comparsas, sin pérdida de su identidad tradicional, de su razón de ser. Expresión auténtica y legítima del pueblo; no fácil espectáculo de masas. Forma y fondo, en esta fiesta, han de conjurarse en el exacto encuadramiento histórico.

Diríamos que, al disponemos espiritual y socialmente a celebrar el homenaje a nuestra historia concreta en honor de San Bonifacio, cuyo martirio de testimonio de Cristo, con las entradas, desfiles y guerrillas, con las embajadas y los "alardos", con las músicas y las danzas, con la alegría, en suma, derramándose por calles y plazas, realizamos, patentizamos algo mucho más significativo que una gran muestra de color y de sonido para recreo y asombro de turistas. Consciente o inconscientemente, los petrelenses, al protagonizar la fiesta, buscan sus raíces, de acuerdo con aquella general observación, señalada por Altamira: "Comulgamos espiritualmente con las miles de generaciones, que, en los siglos pasados, vivieron este día con la espontánea sentimentalidad de los hombres más apegados y atentos al ritmo de las cosas naturales, de que en tanta medida depende nuestro vivir, y disfrutemos ampliamente del goce de existir y de solazar nuestras almas en la paz de las expansiones familiares y sociales".

IV.- A contemplar vuestra más íntima tradición, he venido; no ha enseñar nada a quienes, como Joaquín Barceló, Hipólito Navarro y tantos otros, son sabios enamorados de esta fiesta. He venido a convivir vuestras ilusiones y júbilos, a conocer y a amar vuestra realidad más entitativa, vuestros fundamentos religiosos e históricos para pregonar después al mundo que Petrel prosigue por el camino intransferible de su personalidad, de su autenticidad gracias a sus festeros, a su fe, a la gallardía de sus comparsas y bandos: Vizcaínos, Tercio de Flandes, Labradores, Marinos y Estudiantes, con el estandarte cristiano, y Moros Viejos, Moros Fronterizos, Moros Marroquíes, Moros Beduinos y Berberiscos, que enarbolan la media luna.

Petrel mantiene su identidad, porque, en la cúspide de su pensamiento y en el cáliz de su corazón llamea el martirio santificante de Bonifacio, invocado así por Francisco Mollá:

Glorioso San Bonifacio,
guerrero en guerra del alma;
si tú no ganas la guerra,
nuestras guerras no se acaban"

Este genuino, fidedigno afán de todo un pueblo germina en la dulce inocencia de las Rodelas y en las encantadoras Abanderadas.

Petrel, que, de emporio agrícola y rica artesanía, se ha instalado en el mar de la industria, no ha sufrido cambio alguno sustantivamente, porque, como sentenció aquí mismo y en no lejana fecha Emigdio Tato Amat, al que con razón llamábais "Cónsul de Petrel en Madrid": "los capitanes, abanderadas, rodela y festeros todos son eslabones de nuestra grande y hermosa cadena de la tradición, hilo espiritual, que, originado en las profundidades de los siglos, tras pasar por los venerados sepulcros de nuestros mayores, nosotros sujetamos fuertemente para cederlos después a nuestros herederos".





No otra es la causa de esta fidelidad de Petrel consigo mismo, al tiempo que lo es a su provincia, a su región y a su patria grande. Y, en lo más raigal, en el alfa y omega de esa raíz, la fe, el sentimiento que sublima, la fe en Bonifacio, porque antes alumbró para siempre la fe en Cristo, entronizado, desde el siglo XVII, en vuestro Monte Calvario.

Bien puso de relieve esta devoción un ilustre oriundo de Petrel, que aquí rindió su vida el 26 de Mayo de 1.896. Me refiero al juriconsulto, político y poeta, tío de Azorín, Miguel Amat y Maestre, autor del poema: En lo Centenari del Santíssim Cristó del Monte Calvari, venerat en el poble de Petrer, celebrat en 1.874, al que pertenece la siguiente estrofa:

"Atres festes diferents
dins cent anys Petrer farà;
mes la fe que aquelles gents
y á éstes moga, igual será."

V.- Culemos en la sustancia de la fiesta que amamos. Si nos preguntamos por su amanecer, nos encontraremos sin dificultad alguna con los elementos históricos que protagonizaron lo que, entre nosotros, llamamos Reconquista, polémica a vida y muerte entre dos credos religiosos: el cristiano y el mahometano. Cristianos y Moros, dicho en términos populares, son los creadores no sólo de aquellos siete siglos de Medievo español, sino de la misma estructura de la España contemporánea, de la España que vivimos y nos vive.

A la luz de estas consideraciones, los festejos petrelenses son eminentemente españoles. Realidad y símbolo, en su despliegue. Fe, lucha y expansión lúdica.

A lo largo de tantos años belicosos, ¿quién fue el vencedor?, ¿quién el vencido?. A mi criterio, de la secular contienda entre paladines de Mahoma y Cristo, salió triunfante España, porque España, según la conocemos, es la resultante de aquella larguísima época conflictiva religioso-política, que cruza, entretiene, configura y da sentido a la Edad Media española. Moros cristianizados y cristianos mahometizados constituyen el sustrato psicológico del español.

Con los moros y cristianos se ganó España, y es este triunfo el que festejamos aquí, en Petrel, balcón de la España invisible, así como en los demás pueblos hermanos del Reino de Valencia.

Por lo que a nuestra querida Villa respecta, bien os consta que, con toda probabilidad, fue el 19 de Noviembre de 1.265, cuando el Rey Jaime I reconquistó vuestro castillo para la Cristiandad y para la Corona de Valencia.

En el capítulo 414, Segunda Parte de la Crónica o Comentarís del Gloriosísim y Invictíssim Rey En Jaume Primer (Barcelona 1.905), leemos que, encontrándose el monarca aragonés en Elda, envió un mensaje a Petrel, conminando su rendición. Acordado así por los pobladores sarracenos, "quan vingué l' matí, anàrem-nos en devant els ab nostres cavallers, y ferem pujar als homens d' en Jofre nostre penó al castell, y lliuràrem-lo al castell."

No olvidemos tan memorable fecha. Desde 1.265, Petrel se engalana y se personaliza con la banda azul y las cuatro barras rojas sobre campo dorado de nuestra Senyera.

En aquellos gloriosos años del siglo trece se forjó la unidad del Reino de Valencia dentro de la confederación aragonesa y en el seno unitario de España.

Pero la cultura y el ser de Valencia, nuestra autenticidad regnícola, fraguada hace siete siglos, está hoy sufriendo muy serios peligros.

Yo quisiera que la fiesta de Moros y Cristianos del año actual, año en el que conmemoramos el séptimo centenario de la muerte del Rey Conquistador, sirviese muy especialmente para reforzar la unidad del Reino de Valencia, parte de la indivisa España. Así lo dispuso Jaime I; así lo han defendido con sus vidas legiones de antepasados nuestros, y así tenemos la obliga-

ción moral y natural de proclamarlo y sostenerlo nosotros sin temores ni timideces de ninguna clase.

Valiéndonos de la lengua común a todos los españoles o de la propia de nuestra región, la valenciana, debemos luchar en pro de la incuestionable personalidad histórica, geográfica y cultural del Reino de Valencia, de todo el territorio y pueblo valencianos. Mantengamos la identidad regional con todo su contenido y todas sus consecuencias.

Frente a las amenazas que puedan provenir de algunos sectores murcianos o de los que se alcen en ámbito catalán, nosotros valencianos, tenemos el ineludible deber de salvaguardar nuestra independencia e integridad. Idea, sentimiento y actitud, magistralmente expuestos por nuestro ilustre coterráneo el Almirante Julio Guillén Tato en las siguientes palabras, dichas en la ciudad de Valencia el 30 de Julio de 1.966:

"Soc un fill de l'Alacant reblat, fidel, y arrelet a l'amadíssima València, cap i casal del nostre antic reialme, un dels de la confederació aragonesa, company en germanor de l'estimada Catalunya, mes no aspirant a sòbdit d'aquesta Principat, que sembla voler absorbirnos amb plaer d'alguns; com tampoc gens gustós d'aqueixa altra corrent rebordada tirant cap el panotisme murcià (...) Soc un valencià d'Alacant, que sap que no pot ser català ni desitja ser murcià."

A esta declaración tajante de valencianismo, el que fue secretario perpetuo de la Real Academia de la Historia y Numerario de la Española agrega: "Soc un alacantí rebel a tot quant, dins de la unitat de la patria enaltida i jurada que fon y és la immortal Espanya, una i diversa, puga minvar la valencianitat d'eixa contrada i lloc on la Reina Na Violant, en sentir-se mare, escribgué: beneida siga la terra d'Alacant."

Así pienso y siento yo también; así pensamos y sentimos los valencianos de Alicante, todos nosotros.

Esta es, a mi concepto, la lección que en el presente año deben dar al mundo nuestras fiestas de Moros y Cristianos, afirmación de la noble unidad valenciana y española.

Por todo esto realmente estoy aquí: para sostener la valencianía - tan clara en nuestras fiestas y costumbres- con todas mis fuerzas; para ratificar y proclamar y pedir la unidad indestructible de los pueblos valencianos, la unidad de las tres provincias hermanas, dentro de la unidad suprema de España. O, como dijo otro ilustre coterráneo, José Guardiola Ortiz, al actuar de Mantenedor de los Juegos Florales de 1.933, en Valencia, el amor y la aspiración del alicantino residen "en l'amor a tota la terra de la dolça parla i en la aspiració i el propòsit de treballar, tots fermament units, per la prosperitat i la grandia de la Regió, i que este amor i esta aspiració servixquen, com diu l'himne, i per a ofrenar noves glòries a Espahyal."

Corona cuanto venimos diciendo aquella estrofa que labró el gran Teodoro Llorente:

"I Fills del gloriós Lucentum! I Fills de la hermosa Edetel
Formen un estret rogle; donem-se be les mans,
de l'unió naix la força i ella i el valor completa.
Jurem ser per a sempre tots uns, tots valencians."

Hemos sido fraguados en hermandad secular y forjados en el yunque de la historia, de los siglos, con sus dolores y alegrías. "La patria gran, diversa i santa, es l'Espanya nostra - escribió Guillén -, la bandera de la qual es formà amb els colors de nostra Senyera que venerem, la qual és, per això, dos vegades espanyola."

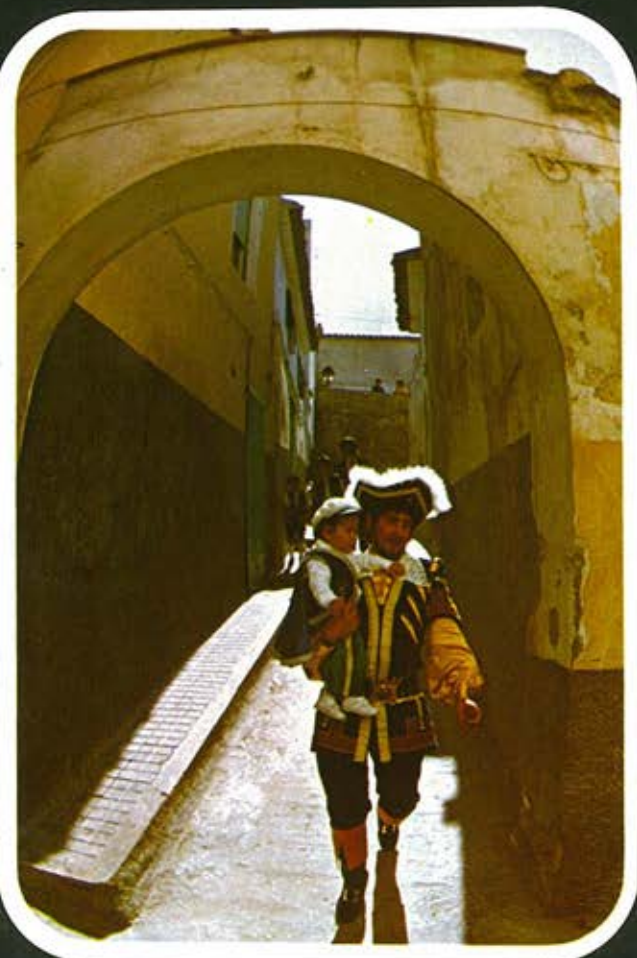
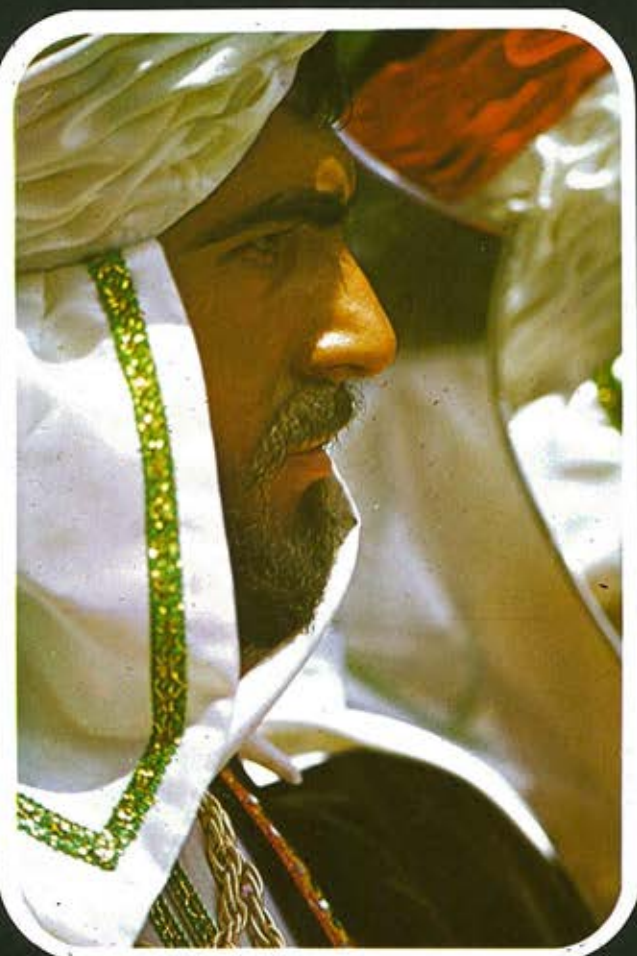
Este y no otro es el estandarte de nuestras vidas. Y este es el mensaje que yo deseo reafirmar en esta fiesta petrelense.

VI.- Y termino, no sin antes ofrecer mi tributo de admiración a Rodelas y Abanderadas, que, con su decisiva y enaltecedora incorporación a la fiesta, la han elevado, la han categorizado con la virtud del "eterno femenino", que ellas tan ejemplarmente representan. Mujer de Petrel, "bellísima virgen del Reino de Valencia - decimos con nuestro Miró-; siempre emocionada de su hermosura y de su gracia, con una conciencia sensitiva de sus calidades de hermosa y de mujer, como un pudor sin serlo."

Que estas fiestas, cada vez más brillantes, atraviesen los siglos venideros en cauce de un valencianismo poderoso y entrañable.

(Viva Petrel)





Candor

A los buenos amigos
D. Hipólito Navarro y señora

Descansando están los niños
sentados sobre la alfombra,
una mañana de mayo
tejiendo sueños de rosa.
En la casa hay alboroto
de fiesta madrugadora,
que al llegar San Bonifacio
el gozo allí se desborda.
La niña, ojos de cielo,
mira al niño y le interroga:

- ¿Qué querrás ser de mayor?
- Yo... cristiano.
- Pues yo, ¡mora!

- Y tendré casco con plumas
y una túnica preciosa,
llevaré una espada al cinto
y una capa y unas botas.

- Yo, cual sultana oriental,
calzaré babuchas rojas,
me cubriré con un velo
y luciré muchas joyas.

- ¿Qué dirá San Bonifacio
si por fiestas le abandonas
desertando al otro bando?

Y ella dice: - Eso no importa;
él sabe que el corazón
es lo que cuenta, y ahora
es tiempo de divertirse.
¿Tú cristiano? ¡Pues yo mora!

Y acercándose el abuelo
que los mimaba y los adora,
les dice con emoción:

- Tú, ángel y tú, paloma.

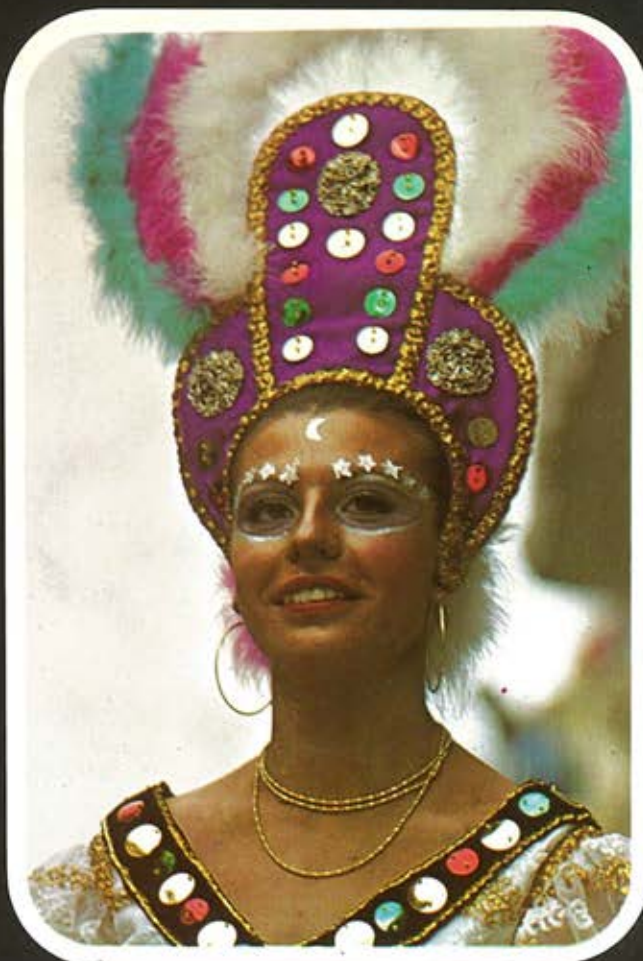
CONCEPCION QUERO LACRUZ

Sueño y vida

(A la Abanderada de los Marinos)

Soñaste que eras Abanderada
en tus sueños de niñez,
sin pensar que alguna vez
se vive lo que se soñara.
Luego al dejar la almohada
comparsa fuiste por vocación
sin abandonar la ilusión
y poniendo todo tu empeño
en ver realizado el sueño
que tuviste en cierta ocasión.
Para mí, desde aquel día,
fuiste Reina de nuestra fiesta,
pues siempre aportaste a ésta
donaire, juventud y alegría;
tu entusiasmo cada año crecía
al albor de la Primavera
y cuando llegaba Mayo, era
como el volcán en erupción,
arrastrando con su pasión
todo obstáculo que se opusiera.
Así los sueños vas a cumplir,
que ya la hora ha llegado,
pues tiene mucho camino andado
quien con fe sabe vivir;
por fin vas a conseguir
y creo tienes bien ganada,
esa ilusión tan deseada
que soñaste en aquel instante,
el ser mañana, Dios mediante,
de tu comparsa Abanderada.
Un día no lejano dirás,
cuando ya todo haya pasado
¿he vivido o he soñado
estos momentos de atrás?
más luego, a solas, pensarás
¡dijo el poeta en cierta ocasión
que los sueños, sueños son!
pues bienvenidos mis sueños, Señor
que silenciaron mi clamor
y ya parte de mi vida son.

ROGELIO PAYA



fieles a nuestras tradiciones

Nuestra Iglesia local, que bajo la mirada maternal de la Santísima Virgen del Remedio, camina hacia el Padre venera con especial devoción a San Bonifacio, mártir. Probablemente fue en la época del Virrey Poveda, que a la vez era Vicario General, cuando tuvo lugar la proclamación de San Bonifacio como patrón de la Villa de Petrel. Fue el Virrey quien hizo las gestiones y obtuvo las debidas licencias para trasladar el cráneo del Santo desde Roma, donde se conservan sus restos, hasta nuestro pueblo. Reliquia insigne que, incrustada en el pecho de la primitiva imagen del Santo, fue siempre venerada por los fieles. Nuestros padres y antecesores en la fe levantaron la ermita que lleva su nombre. Todos la hemos visitado repetidamente para recogernos en oración: Allí hemos rendido culto y revivido nuestra gratitud ofreciendo luces y cirios, flores y limosnas. Pero es sobre todo en las fiestas de Mayo, cuando todo el pueblo se apiña y afana para celebrar la memoria litúrgica del Santo. Misa solemne y procesión, tan devotas y concurridas. Todo en el espléndido marco de las fiestas de Moros y Cristianos.

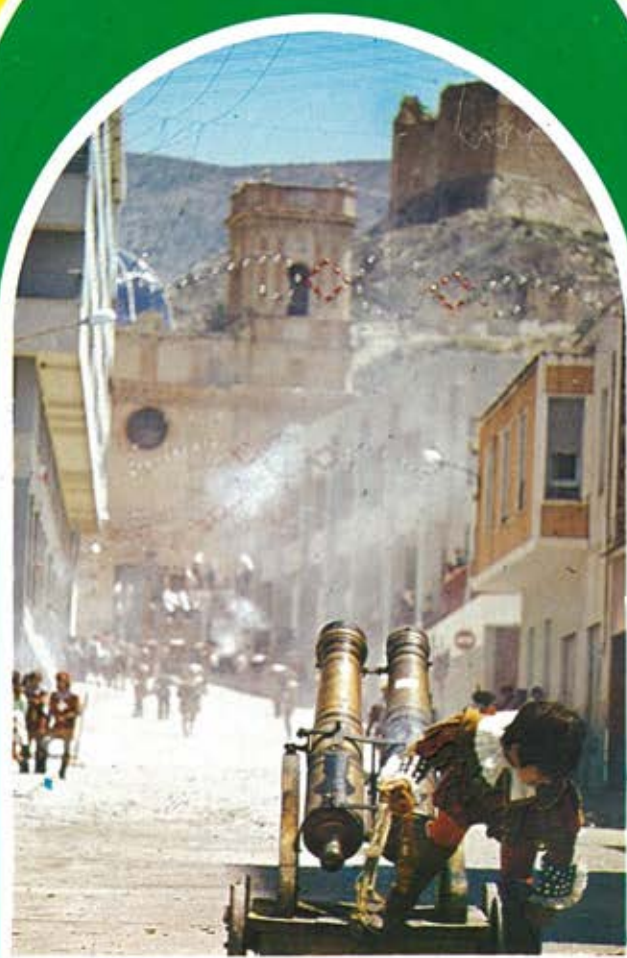
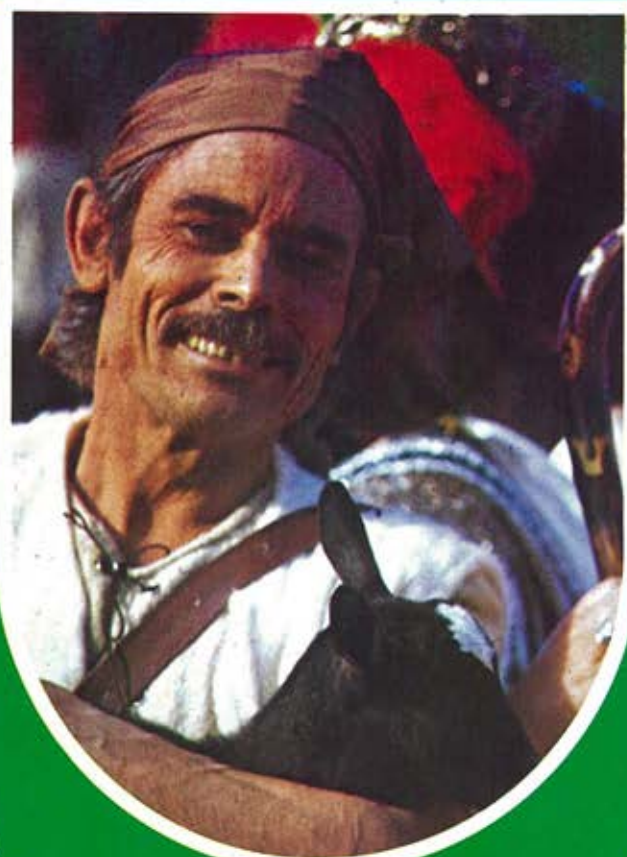
Año tras año somos fieles a nuestras tradiciones, pero nuestra fidelidad no debe limitarse a la puntual y metódica celebración de los actos exteriores, sino que debe obligarnos también a progresar en autenticidad y profundización. Y de la misma manera que nos esforzamos por conseguir que nuestras fiestas alcancen mayor brillantez y nos sentimos legítimamente orgullosos del renombre que han conquistado, así también comprometámonos a vivir cada día con mejor espíritu, el culto y la veneración, que tributamos a nuestro Santo Patrono.

El Concilio Vaticano II, nos ha trazado el camino. En el número 51 de la Constitución sobre la Iglesia, nos dice . . . "Enseñen, pues, a los fieles que el auténtico culto a los Santos no consiste tanto en la multiplicidad de los actos exteriores, cuanto en la intensidad de un amor práctico, por lo cual, para mayor bien nuestro y de la Iglesia, buscamos en los Santos, el ejemplo de su vida, la participación en su intimidad y la ayuda de su intercesión.

A la luz maravillosa de este texto conciliar debemos revisarnos. Confiar en su intercesión, ya lo hacemos. Y nuestras oraciones, tanto a nivel litúrgico, como particular, queremos que vayan avaladas por los méritos del Santo. Y así invocamos su Nombre cuando usamos el Cánon tercero en la Santa Misa y en las Letanías que recitamos cuando administramos el sacramento del Bautismo. Pero no descuidemos el imitar el ejemplo de su vida. Ejemplo que podríamos resumir en su temple y fortaleza de mártir. Ejemplo que cobra especial actualidad en nuestros días. El Papa Pablo VI en su catequesis del día 25 de Enero pasado nos decía: . . . ahora bien si así es, nuestra vocación de hoy es la fortaleza. Los tiempos son difíciles, debemos estar preparados para vivirlos con personal y generoso espíritu de testimonio de fe, de energía moral, de preferencia (sobre todo cálculo de egoísmo, de miedo, de vileza, de oportunismo) por nuestra personalidad de hombres verdaderos, convertidos en superhombres por nuestro Bautismo. . . . Ni andemos remisos en la participación en su intimidad o comunión con su espíritu. Espíritu lleno de Cristo, que nos conducirá a realizar nuestra vocación cristiana, que es identificarnos con Cristo, muerto y resucitado.

Constantemente renovamos nuestras fiestas en tantos detalles; constantemente renovamos nuestra devoción que les dió y les da la vida. Así seremos plenamente fieles a nuestros mayores. No solamente seguiremos la tradición, sino que además la enriqueceremos con nuestra vida.

JOSE TORMO PORTA







Moros y Cristianos en Occitania

Por Arcadio Larrea Palaciñ

Corresponsal de las RR. AA. Española y Bellas Artes de S. Fernando

Moros, lo que se dice moros, no faltan en Occitania. Marsella es puerto marítimo y aéreo para los que acuden desde la frontera Mauritania, deudora a Roma de su nombre y, hasta hace pocos años, dominio francés: tunecinos, argelinos y marroquíes recalcan en la antigua colonia griega y en sus industriales alledaños. De que tampoco faltan cristianos dan testimonio los nombres personales, las iglesias, algún que otro crucifijo de piedra al modo de los bretones... y poco más.

Entre los alledaños marseleses está Vitrolles, a mitad de camino entre Marsella y Aix en Provence y a dos pasos de los estanques del Berre, y en Vitrolles está Fontblanche.

FONTBLANCHE Y SUS CENTROS

Es Fontblanche, o mejor, era un DOMAINE - lo que llamaríamos más rescatado por los organismos oficiales para librarlo de la especulación edilicia y mantener sus edificios, sus tierras de labrantío y sus bosques dedicándolo a centro de cultura, con dos preocupaciones fundamentales: constituir un polo de atracción (convergencia) y difundir las ideas y las creaciones (irradiación). Vocación regional se ha definido y pretende responder a las preguntas que se hacen las poblaciones regionales sobre su identidad y los componentes de su cultura propia, referidos a Provenza. En ese marco se han celebrado los "primeros encuentros musicales mediterráneos".

LA MUSICA MEDITERRANEA

Digamos de paso, que dedicar algunos días al estudio de la música mediterránea no constituye novedad. Desde hace años nos reunimos en el Centro de Música Mediterránea y de Danza en Túnez, y Alicante dió sede a una semana mediterránea de música, si no de música mediterránea, como hubiera querido ese gran animador que es Antonio Iglesias.

En Fontblanche se programaron diversos temas de estudio, que iban desde el flamenco hasta la música de los trovadores. Uno de los temas fue LA FIESTA y de él fui relator.

Alrededor de cada centro de diálogo se organizaban otras actividades, principalmente conciertos y proyección de películas.

Aquellos dieron lugar a la intervención de cantantes y, por lo que nos atañe, a la de Rosa Durán, la excepcional bailaora, con Rafael Romero y Perico del Lunar en "flamenco", y del mallorquín grupo de Algaida, en "canción de las islas". Y de "Moros y Cristianos de Petrel en Fiesta". No a lo vivo, naturalmente, sino en una película, como en película se habían mostrado las Baleares en su tradición popular. Porque entre los ritos que componen la fiesta es uno el teatro y muy a la mano venía la afirmación de Molière "en España no hay fiesta sin teatro", debíamos ofrecer a los "stagiaires" e investigadores la visión de la fiesta de San Bonifacio en los alegres desfiles y alardes por las calles de la ciudad alicantina, en las embajadas y en los castillos, el figurado y el de los fuegos.

EL DESCUBRIMIENTO DE UN MODO DE GOZAR LA FIESTA

Antes se había proyectado una película sobre el carnaval de Lums, realizada con todas las de la ley: colaboración del Centro Nacional de Investigaciones, dirección de un profesional con equipo también profesional...

Las primeras secuencias de "Moros y Cristianos" no interesaron - no podían interesar - a los espectadores, pero luego... Pasmo al descubrir a todo un pueblo viviendo la representación; gozo de contemplar tanta mujer hermosa, tanta vestimenta que a duda mueve si será mayor el arte, la fantasía o la riqueza de su confección; triunfo total de la imaginación levantina en



inventar figuras y vestidos, y del gusto de un pueblo capaz de resolver en armonía diferencias y contrastes, formas y colores. Y, en mayor grado aún, la admiración del garbo de las mujeres, ya marcharan a caballo, ya con paso rítmico y cadencioso siguieran el compás de marchas y pasodobles.

Así ocurrió en Fontblanche y así también en Chateauvallon, otro centro semejante, aldea de Tolón. Y, como el cronista no es capaz de leer pensamientos ajenos, da su testimonio de lo que oyó durante la proyección y después de ella, y de las preguntas que le hicieron.

Antes había explicado la trama y desarrollo de Moros y Cristianos, su lugar en el conjunto del teatro nacional, sus áreas - no solo España, sino Hispanoamérica e Italia - y sus tipos principales. Ninguna pregunta sobre tales extremos porque todo quedó borrado por las imágenes de Petrel; en verdad que no me dolió.

Algo semejante deseaba. desde que un día contemplé la película en el Auditorio del Ministerio de Información y Turismo en Madrid, aunque mi relación con los festeros había comenzado años atrás, sobre el restaurante de un Talgo que cruzaba las Landas, y se había mantenido a través de Hipólito Navarro.







La Cultura al País Valencià

Possar-se a parlar de la cultura popular a un programa de festes dirigit a una gent que no té massa clara la problemàtica econòmica, social i cultural del País Valencià, és un compromís encara que difícil, interessant.

En una situació de normalització cultural, el problema seria molt més fàcil de plantejar, tendríem un mínim de concienciació afavorint la comprensió; però intentar situar-nos en la realitat de la cultura popular del País Valencià i per tant de Petrer, tendriem que dir:

La marginació cultural del País Valencià, ve donada pels següents motius:

La Llengua.— Considerada com a innecessària, ha tingut respecte de la gent una repressió fortíssima considerada durant moltes dècades i encara avui com a "vulgar", total despreocupació dels òrgans estatals per a veure-la als que vivim al País Valencià; total desconexió entre el valencià literari i el valencià popular que para la gent; desconexió de tota regla bàsica de la llengua i per tant total impediment de poder practicar-la escrita; total despreocupació dels mitjans de comunicació per donar-la a conèixer (radio, premsa, televisió, etc.); i per últim la situació de desigualtat respecte del castellà, desigualtat total que produeix o pot produir problemes prou forts, com a exemple, a la educació escolar dels xiquets, és evident que un xic que entra per primera vegada a l'escola després de parlar-li tres o quatre anys en valencià, el possem a parlar en castellà, serà en desigualtat de condicions respecte dels de parla castellana. Així, el primer pas per a recuperar tota la nostra cultura deu ésser la llengua, fer les averiguacions folklòriques perdudes—tant importants per al retrobament de tot tipus de manifestació folklòrica, festera, cultural, i històrica del poble de Petrer; fer resurgir la pròpia personalitat cultural a Petrer marginada per unes circumstàncies de desigualtat lingüística i social dels valencians respecte dels castellans. Ara que pareix que la situació afavoreix a la promoció de la cultura específica de tots els llocs de l'estat espanyol, tenim el dret d'exigir una situació de normalització cultural en igualtat de condicionaments respecte de les altres cultures; una promoció cultural a tots els mitjans de comunicació que poden afavorir la normalització lingüística i cultural del País Valencià i per tant de Petrer; donar unes alternatives ara i ací no és gens fàcil però així per damunt podrien ser: Programes televisius en valencià així com radiofònics de tot tipus, des de infantils i juvenils a informatius, culturals, recreatius, esportius, ensenyament del valencià, de història, de situació econòmica-política del País, promoció del folklore valencià, de la literatura valenciana—avui encara per a minories—etc.

Naturalment, us preguntareu per a què pot servir-nos tot això, bé, la cultura és la base on s'asenta tota la civilització humana, és la que fa el progrés, la que ens afegeix i ens saca de l'ignorància, la que ens ajuda a comprendre el perquè de les coses, la que desenvolupa la nostra pròpia personalitat, el nostre caràcter, el nostre pensament. Quan a una zona específica per uns condicionaments històrics ha tingut una homologació cultural durant la major part de la seua existència, a aquesta zona li deiem país; a un conjunt de països enmarcats dins del mateix sistema social, polític i econòmic li direm estat; quan un estat està compost per diferents cultures, surt un problema, el respecte a totes, la igualtat de totes, uns exemples de respecte cultural molt clars podrien ser Suïssa o els Països Baixos on totes les cultures i llengües de l'estat són respectades i promociionades en igualtat de condicionaments; ara bé, quan les circumstàncies canvien i una llengua i cultura específica es imposa el respecte no hi és, per tant direm que estem en una situació d'opressió cultural, de centralització lingüística i cultural i tot això en funció de la centralització política i econòmica, base de tot estat.

Al demanar igualtat cultural, ho fem perquè pensem que la nostra deu ser respectada i també perquè pensem que això no pot perjudicar en res a la resta de l'estat sinó tot el contrari, beneficia a una quantitat de matisos de tot tipus dins dels països de l'estat espanyol. La necessitat de promoció cultural, afavoreix la concientiació a tot nivell, cultural, artística, política, econòmica, etc. Aquestes dos últimes les més importants per al desenvolupament de la zona específica. La auto-organització a tot nivell, econòmic, polític i cultural farà que la democràcia siga molt més completa, i això comportarà un major creixement del País Valencià i per tant de Petrer; creixement de tota la quantitat de cultura amagada que tenim, del folklore, de la nostra personalitat com a poble i en funció de tot això, el creixement del progrés i el respecte mutu dels pobles.

JOAN PINA



VIZCAINOS

Recuerdo, que siendo muy niño, me deleitaba escuchar los relatos que solían contarme los mayores de aquella época y más aun, si estaban relacionados con la Comparsa de Vizcaínos, pues, según decían, los Moros Viejos y ésta, estaban consideradas como las más antiguas de nuestra fiesta de Moros y Cristianos, que desde tiempo inmemorial venimos celebrando en honor a nuestro Patrón, San Bonifacio, Mártir.

Esta Comparsa, como todas las que componen la gran familia festera, ha tenido sus épocas de esplendor y sus periodos de decadencia, dejando de aparecer en nuestras calles durante algún tiempo, pero ello, no mermó el espíritu tradicionalista de sus componentes, de cuya sangre, años más tarde volvió a resurgir, contando en esta ocasión con el calor vigoroso de las nuevas generaciones, que la han conducido al esplendor de los momentos actuales.



En el año 1.915, Petrel venía a ser cuatro veces más pequeño que ahora, contaba su población cerca de 4.000 habitantes, su casco urbano comenzaba a partir de la Plaza del Generalísimo y las calles de Cánovas del Castillo, Pedro Requena, Julio Román, prolongándose hasta el castillo y el altico, a través de las empinadas calles que formaban el resto de la población. Desde el Altico, se podían contemplar la verde huerta petrolanca, poblada con olivares y viñedos, que se extendía hasta la vecina ciudad de Elda y de cuyo verdor, solo queda el recuerdo, por haberse borrado del valle con la construcción de nuevas calles y plazas, fruto de la evolución y el progreso, alcanzado por la industria del Calzado.

En dicho año, cuando las ramas más importantes de la economía de nuestro pueblo eran la agricultura y la alfarería, vino a favorecer la lluvia los sedientos campos petrelenses, que durante tres años consecutivos, habían estado faltos de tan preciado líquido, repercutiendo fundamentalmente en la forma de sustento del lugar. Fue este importante hecho motivo más que suficiente para que los comparsistas Vizcaínos, que en su mayoría eran agricultores, al ver aproximarse las fiestas de San Bonifacio, se sintieran alegres y optimistas, decidiéndose, una vez más, a quitarse la blusa, el pantalón de pana y las alpargatas de yute, para calzarse las botas de cuero y sacar del baul los viejos trajes de Vizcaíno, color azul pálido, heredados de sus mayores, para lucirse con ellos por las empinadas calles de Petrel, como si fueran portadores de los atuendos más valiosos del mundo.

Pero no todo resultaba así en la mayoría de las ocasiones, ya que por aquel tiempo, los Vizcaínos llevaban una mala racha, salían un año y dejaban de salir al siguiente. Se consideró como principal motivo de estas anomalías a los primitivos uniformes de paño grueso y largo capote, que no eran del agrado de los mozos de entonces y por lo cual D. Eliseo Amat q.e.p.d., apodado el Coxo del Hostal en compañía de otros comparsistas decidieron sustituirlos por uno de nueva creación, más ligero y menos caluroso, este fue el de Artillero, que estaba compuesto de guerrera y pantalón azul con franja roja en ambos lados, correa blanca y boina también azul.

La aparición de estos trajes de Artillero por las calles de Petrel, tuvo lugar en el año 1.918 y juntamente con ello se estrenó el primer cañón que hizo acto de presencia de nuestras fiestas, de cuyo disparo en las guerrillas estaba encargada una escuadra que solía desfilar en las Entradas, montada con mulos, destacando por ello del resto de los Comparsistas.

Aunque todos estos cambios levantaron un poco la moral de la Comparsa sin que nadie se explicara el motivo, todos los años había crisis de Capitanes y abanderadas y juntamente con ellos, se creaba un cierto malestar entre sus componente, con lo que se caminaba a mar-



VIZCAINOS AÑO 1.916

Capitán

JUAN BTA. PAYA ALCARAZ

Abanderado

JUAN BTA. PAYA TORTOSA

Rodela

DOLORES PAYA TORTOSA

q.e.p.d. los tres

chas forzadas en todos los acontecimientos, hasta que llegó el día que dejó de existir.

Así pasaron muchos años, incluso en este período de tiempo vino la Guerra Civil, quedando en el baúl durante la contienda, todos los trajes de Moros y Cristianos del lugar, pero terminada ésta, las Comparsas empezaron de nuevo a organizarse y comienzan a formar los Moros Viejos, Tercio de Flandes, Marinos y Estudiantes. Años más tarde hicieron acto de presencia los Labradores y Moros Marroquíes. Pero el tiempo pasa inexorablemente y con él la fiesta sigue su curso, hasta llegar el año 1.957, en el que un grupo de petrelenses, muchos de ellos hijos, nietos y biznietos de aquellos Vizcaínos de primeros de siglo en compañía de otros entusiastas colaboradores, concertaron la reaparición de esta Comparsa y el día 15 de Mayo del mismo año, bajaron de la Ermita disparando al alarde con unas boinas rojas, que amablemente nos fueron prestadas por la Comparsa de Navarros de Elda, formando con nosotros Capitán, Abanderada, Rodela y Banda de Música.

Ya se había dado el primer paso, pero ahora venía la difícil tarea de uniformarla, de organizarla, de solucionar los problemas económicos, en suma, había que sacarla a la calle al



Año 1.959

año siguiente sin contemplaciones. Rápidamente se efectúa la primera reunión que tuvo lugar en el domicilio de D. Juan Rico Amat, (el Chato) el día 19 de mayo de este mismo año, donde asisten todos los amigos y simpatizantes interesados en la misma y en el transcurso de la sesión quedó oficialmente constituida la Comparsa, con la inscripción de 51 comparsistas y 33 Socios Protectores, quedando elegida la primera Junta Directiva que estaba formada por los siguientes señores: Presidente, Francisco Navarro Navarro (Carnasa), Vicepresidente, D. Gabriel Maestre Poveda, Secretario, D. Daniel Rico Juan, Vicesecretario, D. Juan Tortosa Montesinos, Tesorero D. Juan Brotóns Andreu (Capotillo), Vicetesorero, D. Juan Bta. Planelles Jover, Vocal Cobrador D. Serafín Aracil Maestre, Vocales, D. Leopoldo Llorente Verdú (Poldet) D. Joaquín Máñez Alonso, y D. Félix Juan Madrid. Comienza entonces a trabajar la nueva Junta Directiva en la confección de los trajes, en cuya empresa, cabe destacar la eficaz labor realizada por la Sra. Ma. Libertad Brotóns, la cual se dirigió al Archivo de Bilbao interesándose por algún boceto del vestuario de aquella Región durante la época de la Reconquista, siendo atendido con mucho interés por aquella entidad.

De tres bocetos que nos remitieron de la Capital Vizcaína, se escogió el que fue del agrado de la mayoría y éste estaba compuesto por casaca verde con mangas imitación a malla, manguitos y gorgera metálicos, cinturón blanco con escudo de metal, pantalón rojo con galón dorado en sus laterales, capa azul, medias rojas, botas marrones con solapa verde, boina roja con escarapela azul y borla amarilla, utilizando como armamento una Alabarda Cristiana con banderín y un escudo blanco con una cruz roja.

El día 23 de Marzo de 1.958, tuvo lugar en la Iglesia Parroquial de San Bartolomé, la bendición de la nueva bandera, oficiando el Rdo. D. Jesús Zaragoza Giner q.e.p.d. actuando como padrinos Doña Mari Bérnabeu q.e.p.d. y D. Francisco Navarro Navarro. Dicho acto fue de gran clamor popular, asistiendo a él, las primeras autoridades locales presididas por su alcalde, D. Nicolás Andreu Maestre, siendo amenizado por la Unión Musical de Agost.

El día 13 de Mayo del mismo año, después de tres décadas de ausencia, desfiló por las calles de Petrel, la Comparsa de Vizcaínos, con un número de 62 Comparsistas y una fila de cantineras, ostentando el cargo de Capitán D. Juan Rico Amat, el de Abanderada la Sta. Irene Romero Brotóns y el de Rodela la niña Rosita Alcaraz Romero.

Yo estuve presenciando el desfile a la altura de la tribuna, y cuando vi subir por la calle de Gabriel Payá a este Pelotón de Vizcaínos, con sus boinas rojas, me dió la sensación de estar contemplado una sección de vigorosas amapolas, fruto de la semilla que nuestros antepasados dejaron sepultada en los fértiles campos de Petrel.

Van transcurriendo los primeros años y llevados por el perfume de la novedad, fuimos caminando, esquivando todos los obstáculos que se iban presentando a nuestro alrededor, pero el tiempo nos enseñó que lo principal de una Comparsa no era formarla, sino sostenerla y por ello se fue dando paso al espíritu renovador de la juventud, la cual puso en práctica el cambio de uniforme en una de las escuadras, vistiendo el traje de guerrero carlista que fue diseñado por un servidor, al principio de reaparecer la Comparsa. Unos años más tarde, son renovados todos los restantes trajes de la misma, sustituyendo la casaca verde por otra color oro, el cinto por un fajín azul y la lanza por un sable militar, también se acorta la capa y se le inserta un escudo bordado en colores. Después de un pequeño lapso de tiempo, aparece otra fila de nueva creación, con traje de carlista, del cual destacaba la figura de San Bonifacio que llevaban bordada en el pecho.

Pero no pararon aquí los cambios, porque en el año 1.972, cuando la Comparsa estaba pasando un nuevo bache de antipatías populares y apenas cuenta con treinta y seis comparsistas, surge la idea de vestir el traje de Caballero de la época Medieval, teniendo para ello que convencer de su importancia a la fila dels Vizcains, que intentaba hacerse otra casaca de tipo carlista, los cuales sin más preámbulos aceptan la idea y en el tiempo récord de sesenta días la hacen realidad, consiguiendo con ello, abrir un nuevo camino que en el transcurso de los cinco años siguientes ha conduci-

do a la formación de nuevas filas y renovación de las existentes.

Así pues, esta tradicional Agrupación Vizcaína, hoy uniformados todos sus componentes, con el verdadero traje de soldado de la Edad Media, nos recuerda a aquellas Huestes Cristianas que según la historia, se batieron durante siglos en todas las regiones de la geografía española, empezando por Aragón, las dos Castillas, Valencia, Murcia, para terminar con los últimos reductos que el enemigo se hizo fuerte en las costas de Cádiz, Granada.

VALERIANO POVEDA PAYA



El Alcalde de Fiesta

No hemos podido averiguar exactamente desde cuando tenemos en nuestras fiestas de Moros y Cristianos al Alcalde de Fiesta ya que ni en las Actas del año 1.874 ni las más inmediatamente después no se hace mención. Hemos preguntado también a algunos amigos, festeros todos de algunos años sin poder llegar a ninguna conclusión respecto de la antigüedad a su aparición.

Sin embargo en el programa del año 1.918 tenemos noticias concretas. Este programa que detalla las fiestas como del 12 al 15 de Mayo de dicho año, contiene la particularidad de que está fechado en 26 de Mayo y tiene también copia de la instancia que se elevó al Gobierno Civil, igualmente con dicha fecha. No sabemos si es que las fiestas hubo que aplazarlas o que quizá les fuera reclamado el permiso, aunque fuera de plazo, por no haberlo solicitado en su día.



En este programa, aparte de la reseña de los actos de la fiesta, lleva unas Notas, Observaciones, Obligaciones y Condiciones, muy extensas, que vienen a ser como una especie de reglamentación de la fiesta. Y aquí vemos reflejado por primera vez, en la Condición doceava lo que dice respecto lo que motiva este trabajo: "La Junta Directiva nombrará un Alcalde de Fiestas a quien todos los festeros deberán obedecer y respetar." Y en la treceava dice "En casos de duda, en casos de discordia y en casos de interpretación de este programa, con sus notas, condiciones, observaciones y obligaciones, tanto el Alcalde nombrado en la condición anterior como los jefes de Comparsa deberán acudir a la Junta Directiva de esta Unión y someterse al dictamen de la misma."

Tradicionalmente siempre habíamos oído decir que en los días de Fiesta, el que desarrollaba esta función, era algo así como el Alcalde del pueblo a todos los efectos festeros: el que entendía en los conflictos que se suscitaran, el que podía imponer sanciones e incluso el que en momento dado podía hasta encarcelar a contraventores o elementos perturbadores tanto del pueblo como forasteros. Tal vez esta imagen, que antiguamente se tenía, venga de ciertas costumbres o tradiciones que en determinados pueblos de Castilla aún se conservan al nombrar, en determinadas fiestas a Alcaldesas o personajes que reemplazan a los Alcaldes en días señalados.

Pero lo cierto es que al Alcalde de Fiesta no lo encontramos en todas o casi todas las poblaciones de nuestra región donde se hacen fiestas de Moros y Cristianos, con este mismo nombre y con cierta relevancia, y desempeñando funciones de autoridad emanadas de esta misma o de las Juntas de las fiestas.

En mis conversaciones con amigos, todos festeros viejos, me dicen que ya en el año 1.917 conocieron un Alcalde de fiesta que se llamaba el "tío Chaldo". Iba vestido este Alcalde con un traje que para este cometido tenía la Unión de Labradores, en el "terrós", consistente en pantalón rojo, polainas negras, chaqueta verde, boina marrón, y una vara alta muy parecida a la que suelen sacar la "fila" de Alcaldes de la Comparsa Labradores.

Citaré como anécdota a uno de los más célebres de estos Alcaldes de fiesta que yo mismo he conocido: aquel que aquí llamábamos el "tío Nene" que era Don José María Reig y que fue también durante mucho tiempo Secretario de aquella Unión de Labradores y Festejos. Llevaba igualmente la consabida vara alta y se distinguió poco porque los festeros le adivinaban bien su punto flaco. Y como aquí en este pueblo ya sabemos que somos un tanto socarrones y muy dados al humorismo, una manera de anularle era, a las idas y venidas, invitarle a abundante copeo, y los efectos alcaldiles pronto quedaban neutralizados o anulados. ¡Pero amigos...! tenía tras él al "tío" Pajuso que no toleraba bromas y que sabía muy bien imponer la autoridad festera llevando a todos a remolque.

De ahí que la función de Alcalde de Fiesta sea una de las más comprometidas y creemos que los propios festeros no acaban de darse cuenta de la enorme responsabilidad que comporta. Es necesario porque es en cierto aspecto el coordinador, y para que las cosas funcionen, todos los festeros deben obedecerle. Y es también dentro de la fiesta la función más sacrificada porque ha de velar no solamente del buen orden de ella, de sus horarios y todo cuanto comporta su desarrollo sino también de forma directa e indirecta, de la propia seguridad en los alardos y guerrillas de los propios festeros que en ocasiones ellos mismos no calibran sus peligros.



Por eso, al Alcalde de fiesta no le están permitidas muchas expansiones que nosotros nos tomamos. Ha de estar pendiente del buen orden en los desfiles, procurando que no se desfasen; acudir muchas veces a casa de capitanes y abanderadas para avisarles si el tiempo se les echa encima; ha de privarse de echar algunos tragos porque él, el Alcalde de fiesta, además de mantenerse lúcido, ha de dar el buen ejemplo: ejemplo de cordura y sensatez, de festero y compañero, aunque algunas veces se vea obligado a endurecer su contenido que, generalmente, es porque no se le guarda la consideración o el respeto debido. Es también el que de una manera monótona hace infinidad de kilómetros durante la fiesta y bastantes veces sin apenas gozar del descanso en las comidas porque ha de formar el primero y acabar el último. Y muchas otras cosas más, que si nos paráramos a analizar detenidamente, veríamos que habría de merecer nuestro respeto y afecto, sin regateos.

El Alcalde de fiesta, necesita también de la colaboración de todos: de los jefes de comparsa, de los cabos de escuadra, de los Presidentes, y en general de todos los festeros, si queremos que las cosas vayan discurriendo dentro de un orden de alegría sana y bulliciosa. No es, no debe ser el "mandón" cuya imagen generalmente nos solemos formar. Es el coordinador y el que nos ayuda en nuestras dudas y necesidades. Por eso, si el Alcalde de fiesta no existiera, tendríamos que inventarlo, sobre todo hoy cuya fiesta, nuestra fiesta, ha tomado dimensiones insospechadas.

H. NAVARRO VILLAPLANA



Por favor, dejen pasar

(El humor es una cosa seria)

¿Qué hora es Felipe?

Las diez y media. Y según parece, la fiesta ya hace rato que comenzó. El maldito pinchacito del 600, nos ha fastidiado el viaje.

Y Pepe, ¿Dónde estará?

A mí, me dijo por teléfono, que nos guardaría dos sillas en la puerta del estanco del "Conejo".

¿Y donde está el estanco del "Conejo"?

Puedes imaginarte, que yo tampoco sé donde está, pero ya preguntaremos mujer.

Es que hay mucha gente Felipe y no sé si vamos a poder...

Si mujer. Si. Ahora verás como encontramos a Pepe en un periquete. Ya verás. Voy a preguntarle a este señor, y él nos indicará enseguida. Oiga amigo ¿hace usted el favor de decirnos por donde para el estanco del "Conejo"?

¿El estanco del "Conejo"?

Si señor.

Seguro que usted es forastero. ¿Verdad?

Si señor.

Se lo digo por que me lo he "calao". Y es que a esta fiesta viene mucho forastero, como son tan famosas... sabe usted. Resulta que todo el mundo quiere verlas. Me preguntaba usted por el estanco del "Conejo" ¿Verdad?

Si señor.

Pues mire. Aquí en donde estamos ahora, le llamamos la "Explanada". Por que esto, es muy largo y muy ancho. Ya está usted viéndolo. Y esa calle que va "payá", es la calle de José Perseguer. Bueno. Pues tira usted calle "alante" y más "payá" a la derecha, está el tío "Chambitero". Usted no haga caso del tío "Chambitero" y sigue "palante" y se tropezará con un estanco.

¿El del "Conejo"?

No hombre no. Tenga usted un poco de paciencia. Después de este estanco, que no es el del "Conejo", se topará con un banco.

Nosotros, no buscamos un banco. Lo que buscamos son dos sillas.

Mire usted, buen amigo. Yo no sé lo que ustedes buscarán y si uno va a mirar las cosas bien mirás, ni me importa saberlo. Pero usted me pregunta... y yo, como usted comprenderá y cumpliendo con nuestro deber de ciudadanía de lo que en este pueblo ya supongo que sabrá usted que tenemos fama... y no poca, quiero procurar dentro de mi corto entendimiento, encaminarlo lo mejor que uno puede, ¿Comprende usted? Por que para eso está uno. Bueno. A lo que íbamos. Un poco más "payá" verá usted muchas sillas con mucha gente "sentá". Va usted, y como aquel que no quiere, le dice usted a la gente que le dejen pasar a la otra acera de enfrente. Y ya está. ¿Ve usted que fácil es? Y un poco más para abajo de la acera de enfrente, está el estanco del "Conejo". Pero vaya con cuidado, que la gente es muy terca y a lo mejor... como estamos en fiestas...

Bueno. Adiós y muchas gracias. ¡Vaya tío pesao! ¡Qué barbaridad! ¡Ufff!

¿Qué hora es Felipe?

Las once y cuarto. Pero no te desesperes mujer, que esto está hecho ahora mismo como quien dice. Claro que con un poco de suertecilla. ¡Ahora verás!

Oiga señor. ¿Sería usted tan amable de dejarnos pasar a la otra parte?

Quien. ¿Yo?

Si. Usted.

Mire buen amigo. Usted, debe ser forastero. ¿Verdad?

Si señor.

Pues sepa usted, que para venir a ver estas fiestas, hay que madrugar un poco más. Ya son las once y pico, y como usted comprenderá no son horas para andar entre la gente de picos pardos y fastidiando la marrana. ¿Sabe usted?

Hombre, yo es que...

¡Ni esque ni esca! ¿Sabe usted lo que he tenido yo que hacer esta mañana? Pues, como resulta que estas sillas hay que

cogerlas muy temprano y yo tenía que ir a cortarme el pelo, me he dicho: Me voy para abajo y cogeré las dos sillas, una para mí y otra para la Lorenza, no vaya a ser que luego tengamos que estar plantaos. Y como quiera que eran las seis de la mañana y las sillas aún no estaban puestas, me he dicho, digo, me voy para arriba y que se baje la Lorenza y que se "Asiente" en una silla y que ponga la chaqueta mía en la otra. Pero como las cosas casi nunca salen como uno se las engarza, resulta que a la Lorenza le dolía la barriga y como quiera que plancharle el traje de Flamenco al chiquillo y ponerle la pluma en el sombrero y como ya sabe usted que esto de prepararle los trajes a los chicos se lleva tanto tiempo... y para postres el dolor de barriga de la Lorenza...

Bueno. ¿Y que tengo yo que ver con que usted tenga que ir a cortarse el pelo, y que a la Lorenza le duela la barriga y que su chico salga de Flamenco? Yo, lo que quiero y le digo a usted, es que si hace el favor de dejarnos pasar a la otra parte a mí y a mi señora.

Pues a eso, a eso, es a lo que vamos. ¿Comprende?

Pero yo no he venido a que usted me cuente historias. ¿Sabe usted?

Ya lo se, ya lo se. Pero hablando se entienden las personas. ¿No le parece a usted? Y las cosas hay que decirlas como son y nada más que como son. Y al pan pan, y al vino... vino. Y lo que yo quiero decirle, es que aquí en donde usted me ve, yo soy un hombre muy decente, que me gusta hacer favores a todo el mundo. Por que cuando uno hace bien a las personas, se queda uno muy tranquilo. Y si no, vea usted ese refrán que dice... Cuando las barbas de tu vecino veas quemar... San Pedro se la bendiga. Que es como si dijéramos... Dime con quien vas... Corazón que no llora. Que casi viene a ser lo mismo. Pero claro uno es como es y a veces uno no sabe con quien está tratando y como ya sabe usted que en el mundo hay gente de todas clases y que uno se piensa que todos son como uno...

Mire buen amigo. Todo eso a mí no me importa. Lo que me importa, es que me deje pasar a la otra parte de una vez si puede ser. ¿Está claro? Y quiero saber si me deja pasar, o no. Y menos monsergas, ¡Pues no faltaba más! ¡Vaya tío Bueno hombre, bueno. No hay para ponerse como usted se pone. Que el que más y el que menos, también tiene su geniecillo y a mí, me gusta decir las cosas claras y bien dichas y yo creo que le estoy hablando a usted bien hablao. Por que yo, lo que tengo que decir lo digo en la cara. ¿Comprende usted? Y sin hacerme pesao. Por que yo pienso que las personas tienen que ser, como tienen que ser. Que para eso estamos aquí. Para servir a todo el mundo como Dios manda y nada más. ¿No le parece a usted?

Lo que me parece a mí, es que estoy perdiendo la paciencia. Por que usted no es más que un pelmazo y un fresco. Y le llamo esto, por no llamarle idiota.

¿Cómo dice usted?

¡IDIOTA!

¡Ha bueno!

¿Que hora es Felipe?

Las doce y sin pasar a la acera de enfrente.

¿Y que crees que podemos hacer? ¿Por qué no preguntas a ese otro señor?

Lo intentaremos por última vez. Pero... ¿Sabes lo que estoy pensando?

¿Qué estás pensando?

Que cómo se lo arreglarían los hombres para llegar a la Luna.

Mira Felipe. Intentaló. A lo mejor... ¿Quién sabe?

Oiga señor. Por favor. ¿nos dejaría pasar a la otra acera a mi señora y a mí?

Por lo visto, usted es forastero. ¿Verdad?

Si señor.

¿De dónde es usted?

De un pueblo que se llama Casas de Haro.

¡Hombre! Que casualidad. Pues yo soy de muy cerca de su pueblo. De un pueblo que se llama Villaorejas de Arriba. Seguro, que conocerá usted al "Estirao" ¿Verdad? El "Estirao" es de su pueblo de usted y es yerno del tío "Traga toros" el que vive al lado de la barbería del tío "Torrija". Y claro, como quiera o no quiera aún somos algo parientes... ya comprenderá. Se alegra uno aunque no quiera. Y eso que en este pueblo, ya casi todos somos manchegos. De los otros,

ya quedan muy pocos. Mire si somos aquí gente de la Mancha, que nos conocemos ya como quien dice por el color de los "Artomóviles" y por las sortijas. Comer, lo que se dice comer, no comemos mucho, pero lo que es ahorrar...

Mire usted, "Paisano". Yo le he dicho a usted que nos dejara pasar a la otra acera si quiere hacer el favor. Y es lo que quiero saber. Lo demás no me importa nada. ¿Me entiende?

Si señor. Si. Pero es que se da el caso, que estas sillas las ha comprado mi suegra y como la pobre tiene un genio de mil demonios y además hoy le está doliendo la muela del juicio, yo prefiero antes de tener que hablar con ella, sacar un billete para la isla de Cuba. ¿Comprende usted?

Yo, no comprendo nada, ni quiero saber nada del genio de su suegra ni de su muela del juicio, ni de su billete para Cuba. Lo que yo quiero saber, es si me deja pasar de una vez, o no. Que ya estoy cansándome. ¿Me entiende?

Bueno hombre, bueno. No arrempuje. Que no hay para ponerse así. Que uno lo que intenta es explicar las cosas como las tiene uno que explicar, dentro de lo que uno entiende de estas cosas. Pero con buen fin, y de amigo a amigo, para que luego no tenga nadie que andar diciendo, que si esto, que si lo otro, que si fue y que si vino. ¿Comprende usted? Al pan, pan y al vino... Le he dicho a usted, que hemos terminado. Y... quede usted con Dios.

¿Qué hora es Felipe?

Las doce y media y en el mismo sitio. ¡Hay para derretirse! ¡Si salgo de esta...

Estás sudando Felipe. No te acalores y probemos el último intento. ¿Quién sabe? A lo mejor... Donde menos te piensas. En fin, todo sea por Dios. Lidiaremos el último. Pero estoy seguro que esto terminará en Trombosis. Y el caso, es que no se como entrarle a este tío. ¡Vamos a ver! Buenos días amigo. ¿Sería usted tan amable para dejarnos pasar a la otra acera? ¿Cómo dice?

Que si nos deja pasar a la otra parte.

¿Qué se va usted a casar el martes? Y a mí, ¿qué?

Nooo, que si me permite pasar, por favor a la acera de enfrente. A estas fiestas, viene mucha gente. Pero el año pasado, aún había más.

Estoy dándome cuenta, que está usted como una tapia, caballero.

Pues no crea usted. Pero ya eran más de las siete y media.

Y a mí, que me importa. Yo le digooo que quiero cruzar a la otra acera.

Depende. ¿Sabe usted? Si es domingo, ya es otra cosa.

Le estoy diciendo que me deje pasar al otro lado. ¿Me entiende?

Si señor. Las mujeres que salen aquí, son lo mejor de la fiesta. ¿No las ha visto usted nunca?

¡Ni señor! ¡Ni las verá! ¡Esto no hay quien lo aguante. Haga usted el favor de dejarnos pasar, si le da la ganaaaa!

Pues ahora ya hace una temporada que como muy poco. No tengo ganas, ¿Sabe usted? Y es que en este pueblo hace mucho calor. Llueve muy poco y por eso la almendra.

¿Es que quiere usted que pierda la paciencia?

Si no fuera por los municipales, en estos días... Mire usted sin ir más lejos...

Estoy dándome cuenta que además de sordo, está usted tonto perdido.

En mi casa, toda la familia. Y es que somos muy festeros. ¿Sabe usted?

¡Yo, no se nada! ¡Ni quiero saber!

Si señor. Tiene usted mucha razón. Esta gente, está trabajando todo el año, para gastarlo en esta fiesta. Y es que esta fiesta... es mucha fiesta. Y además lo bien que SE PASA.

¿Qué hora es Felipe?

La hora del fin del mundo. Vamonós... vamonós, que me parece que va a dar algo y no bueno. Parece que estoy notando algo espeso y húmedo en el pantalón y creo que estoy necesitando un médico.

Iremos a las Escuelas esas que hemos visto. Si es que nos dejan pasar.

Y pensar que todos me decían: No dejes de ir a las fiestas de Petrel. Ya vereis que bien SE PASA.

ANTONIO ESPINOSA

Recordar es volver a vivir



Sí, es cierto; recordar es volver a vivir. Yo he cerrado los ojos por un momento y he dejado desfilar los recuerdos por mi mente. Recuerdos aún no lejanos; de hace muy pocos años. Y he comprobado como en tan corto espacio de tiempo, nuestra Fiesta ha experimentado una importante revitalización. Diríase que todos quieren superarse por conseguir lo mejor. Lo mejor para ella y para su pueblo.

Los festeros, participando, extendiendo su mano, practicando igualdad, regalando alegría... Los teóricos, pues eso, teorizando. Que si la Fiesta es liberación, desrepresión, libertad, representación...

Siga cada uno con lo suyo y a mí déjenme recordar. Tengo tan gratos momentos que rememorar... La preparación del I Congreso; su desarrollo, aquel, quizá irrepetible, desfile del 2 de Septiembre de 1.974 en Villena, donde 60 escuadras de 30 pueblos diferentes, con todas sus banderas y guiones desplegados, ponían una nota de luz, alegría y hermandad en aquella noche inolvidable.

Y después el alumbramiento de la UNDEF (Unión de Entidades Festeras de Moros y Cristianos). Organismo creado para mantener y aumentar lo conseguido hasta hoy; para facilitar los contactos a través de poblaciones; para fomentar la amistad festerá.

Abro los ojos y pienso en el porvenir de la Fiesta. De esta Fiesta que ha sido cauce de fraternidad, igualdad y acercamiento; pionera de entendimientos, unión y solidaridad. Vamos, de unos valores que algunos creen estar inventando ahora.

Interiormente siento el temor de que pierda su pureza; de que se contamine o se adultere con elementos extraños. Ojalá esto no ocurra y siga como hasta ahora por rutas de independencia. Y sobre todo siendo vía de amistad y de afectos; camino que una y no separe; avenida donde puedan coincidir los hombres de buena voluntad, porque también, a través de la Fiesta, pueden perseguirse objetivos transcendentales.

Mis mejores deseos de felicidad y alegría para Petrel, donde tan buenos amigos he conseguido gracias a la Fiesta de Moros y Cristianos.

VICENTE PRATS ESQUEMBRE



EL CID

Sus huellas en Petrel

Durante las primeras luces de mi vida, cuando me formaba para la enseñanza elemental en las escuelas de Petrel, solía pasar las vacaciones del verano con mis abuelos que habitaban una casa campestre de unas tierras que poseían en la partida de "El Cid"; situada, como sabéis, al pie de la montaña que lleva el mismo nombre, en nuestro término municipal. Todavía hay allí la era con el pino junto al pequeño caserío abandonado, semirruinoso, aunque la vivienda que fue de mis abuelos, aún estaba utilizable no hace mucho tiempo en que por casualidad, la visité. Así mismo conocéis "El Pauet"; nacimiento de agua fresca y cristalina que brota en un extremo de aquel valle, bajo las faldas de la montaña y hace agradable la visita a los campos titulados con el nombre del legendario caudillo.

A mi curiosidad, propia de los niños que todo lo preguntan, sobre qué relación había entre la designación del monte y partida indicados y "EL CID CAMPEADOR" a que se referían las nociones de Historia que yo estudiaba, me aclaraba mi padre, que el inolvidable guerrero con sus caballeros y sus huestes acampó en aquel mismo lugar varias veces en los lejanos tiempos en que luchaba contra los moros por estos pagos y seguía con dirección a la costa, descansando con sus tropas en "Monpot"; que posteriormente tomó el nombre de "Monforte del Cid".

Rodrigo Díaz de Vivar - Nombre y apellidos del Cid, como diríamos ahora - era vasallo del rey Alfonso VI de Castilla. En el año 1.089, desembarcaba en Algeciras el caudillo moro Yusuf, que, con un ejército importante, se dirigía hacia el interior de la península. Ante tal contratiempo, el rey castellano decidirá enfrentarse al invasor con la colaboración de su vasallo que se hallaba en Valencia, y le ordenó se dirigiese a Villena en compañía de sus aguerridas huestes, esperando allí la llegada del soberano con sus caballeros y su tropa.

Al arribar a Villena, el Cid comprobaría que, entonces, no era región adecuada para aprovisionar las fuerzas suyas y las que vendrían con el rey, y siguió hasta Onteniente - zona que le pareció más apropiada - instalando allí el campamento.

Mientras reposaban sus tropas en Onteniente, él y algunos de sus caballeros saldrían dirigiéndose a la costa para inspeccionar el terreno, que debía conocer a los fines de la guerra; y encontró un monte que se destacaba particularmente, en el que había una cueva ubicada cerca de lo alto, donde rodeado de sus ayudantes podía defenderse de las inclemencias del tiempo, conservando una posición estratégica, y con sus fuerzas acampadas en el pequeño valle, dotado del "pauet del Cid"; nacimiento de agua que antes hemos mencionado; todo en el campo de Petrel.



Más tarde, al quedar "El Campeador" afincado en Valencia, en sus correrías contra los moros, a los que había que tener a raya, varias veces tuvo ocasión de acudir, acompañado de sus hombres, a este paraje y monte denominados "EL CID".

El guerrero cristiano había colocado en las alturas atalayas, para indicar al monarca su parada en Onteniente, pero Alfonso VI llegó a Villena por otro camino y no encontró a Rodrigo Díaz de Vivar.

El rey de Castilla no veía con agrado a su vasallo por motivos que veremos después, y, alegando la razón del párrafo anterior, le retiró su confianza, expulsándole de sus dominios. Solo recobraría el afecto del monarca en los últimos años de su azarosa vida, cuando conquistara Valencia, permaneciendo allí hasta su muerte. Razones para el exilio las tropezó el Cid más de una vez.

Nació en 1.042 en Burgos. Por recomendación de su tío Rodrigo Álvarez, que formaba en el séquito de Fernando I, el joven Rodrigo Díaz acompaña como paje al heredero de la Corona, don Sancho. Muy pronto en las primeras luchas en que interviene, se comprobaría su destreza y valor, por lo cual es armado caballero.

Al morir Fernando I, Sancho heredó Castilla; para su hermano Alfonso, León; Galicia correspondió a don García, y varios señoríos a doña Urraca y doña Elvira.

Si bien aquel testamento no tenía en cuenta la unidad de la Reconquista, por otra parte, tampoco se ajustaba a las apetencias de don Sancho, que decidió apropiarse por la fuerza la totalidad de la herencia. Nombró jefe del Ejército al joven Rodrigo y con la eficaz ayuda del mismo arrebataría los reinos de Galicia y León a sus hermanos.

El señorío de Zamora se hallaba en manos de doña Urraca y hacia esta población se dirigió el rey ambicioso con sus tropas, acampando cerca de la capital para ocuparla de inmediato. Un tal caballero Bellido Dolfos consiguió infiltrarse dentro de las filas del Ejército atacante, haciéndose pasar por desertor de doña Urraca y una noche asesinó a Sancho II, desapareciendo amparado por la nocturnidad.

Alfonso era el sucesor obligado, procediéndose a su coronación con el título de Alfonso VI. Rodrigo, por el momento, no podía esperar grandes favores de un rey a quien había combatido al lado de su hermano Sancho II. Sin embargo, fue nombrado asesor del soberano, que le dió a su sobrina doña Jimena como esposa.

En el año 1.079 lo envió a Sevilla para cobrarle los impuestos al monarca islámico sevillano; pero, llegado a su destino, se tropezaría con el rey musulmán de Granada, que marchaba contra Sevilla, sorprendiéndose al





ver entre las tropas mahometanas, fuerzas cristianas de la corte castellana. El Cid entonces invitó a los cristianos para que abandonasen la empresa, pues, el rey de Sevilla era tributario de Alfonso VI. Como no le hicieron caso, con la escogida escolta de caballeros que le acompañaban, arremetió contra las huestes castellano árabes, vencióndolas y haciendo prisioneros a los jinetes cristianos. Estos inventaron que Díaz de Vivar se había quedado con parte del dinero o de los impuestos cobrados en Sevilla, y ya encontró motivo Alfonso VI para desterrar al Cid, que tuvo que abandonar el reino juntamente con sus vasallos.

En su caminar desorientado, llegó a Zaragoza, ofreciéndose al soberano árabe Al-Mutámin, que lo acepta para luchar a su favor, a él y a su escolta. Durante la nueva labor del caudillo cristiano, cerca de la frontera de Zaragoza tendieron una emboscada al rey de Castilla. Enterado a tiempo el Cid, acudió, consiguiendo liberarle. Este suceso le valió que anulasen el destierro. Pero observa que siguen los celos y la intriga en su tierra y regresa a Zaragoza.

Para poder subsistir él y los suyos, tiene que continuar su profesión de guerrero errante: unas veces aliado de reyezuelos islámicos, y, con más frecuencia al servicio de Castilla y de la Reconquista.

En la batalla de Tovar causaron al Cid una herida de consideración. Se hallaba descansando en el bosque con sus tropas cuando los reyes moros de Lérida y Zaragoza y el conde de Barcelona Ramón Berenguer, los tres en coalición, habían decidido atacarle. Encontraron desprevenido al ejército del Campeador, que, a pesar de ser herido y derribado de su caballo "Babieca", venció a la coalición e hizo prisionero al conde de Barcelona, a quien después concedió la libertad. La victoria de esta batalla consolidó el predominio del Cid en el país valenciano.

En ausencia del Caudillo cristiano, se produjo una revolución política en Valencia, y el rey árabe, tributario de Castilla, Al-Cadir, fue asesinado a instigación del cabecilla Ben Yehhaf, que se apoderó de la situación y de los tesoros de Al-Cadir.

Mientras el Cid regresaba para recuperar la capital del Turia, el poderoso ejército almorávide al mando de Yusuf, seguía camino con propósito de tomar también Valencia, donde la población, adaptada a los musulmanes, deseaba librarse de la subordinación a Castilla.

Era el mes de Julio de 1.093 cuando el Cid había llegado a las puertas de Valencia, e inició el asedio; pues preocupaba el avance de los almorávides con el propio Yusuf al frente, esperanza de la población que adoptaba hacia los cristianos una sospechosa hostilidad. La proximidad de los almorávides animó a los revoltosos para restablecer en el poder a Ben-Yehhaf que había sido depuesto. Pero los almorávides llegaron cerca de Valencia y no se atrevieron a luchar contra las huestes del Campeador.



El pánico por la retirada de Yusuf cundió en Valencia sitiada por Vivar, y, durante este asedio, se cometieron crueldades por ambos bandos. El cerco duró diecinueve meses terribles, por miedo de la población al invasor.

Por fin el Cid se instaló en Valencia, comunicando la nueva buena a su señor, Alfonso VI, al que envió presentes valiosos, rogándole que permitiese la venida de su esposa Jimena y de sus dos hijas, que deseaba tener a su lado.

Nuevamente Yusuf organizó un ejército con el propósito de tomar Valencia, pero los caballeros del Cid lo derrotaron, convirtiendo el campo de batalla en la llanura de la muerte, y se apoderaron de prisioneros, armas y provisiones. Esta derrota vigorizó la fama del Cid, cimentando su influencia en la corte castellana.

El Cid, ya viejo, perdió la serenidad y dispuso la detención del cadí Ben-Yehhar, culpable por el asesinato del rey Al-Cadir, y le exigió la devolución de la joyas pertenecientes al muerto. Sólo lo hizo en parte, y por esta causa, según los historiadores árabes, Ben-Yehhaf fue enterrado vivo bajo un montón de leña a la que se prendió fuego. Aquel exceso motivó un levantamiento del pueblo, y el Cid se vió obligado a realizar una sangrienta represión.

Mientras la monarquía de Alfonso VI difícilmente se defiende de la nueva invasión almorávide, el Cid había organizado en Valencia una corte real al estilo castellano, y era respetado por los moros, que le temían.

Murió en dicha capital el año 1.099, dejando viuda a doña Jimena.

Sus hijas, después de la unión infortunada - si damos crédito a lo que dice "El cantar de mñ Cid" - luego casaron: María con el conde de Barcelona, Ramón Berenguer III; y Cristina con el infante Ramiro de Navarra.

Doña Jimena, viuda, prevaleció en Valencia durante tres años. Entonces el rey castellano no pudo defender la ciudad y los moros la recuperaron con alegría de sus habitantes.

El apelativo "CID" era un término árabe que significaba "Mi señor" y "Campeador" significaba "Vencedor".

Ben-Bassan, historiador árabe contemporáneo del Cid, escribió: "El poder de este tirano fue siempre en aumento, llenando de terror a nobles y plebeyos. . . Este hombre, azote de su tiempo, era, por su amor a la gloria, por la prudente firmeza de su carácter y por su valor heroico, uno de los grandes milagros de Dios.

Marinos de ilusión

Marinos de ilusión,
de tierra y de agua dulce.
Despliegue pintoresco.
perfecto en el desfile.

Ni alisios ni zargazos
verán vuestros esquifes;
ni arrastrarán corrientes
a ignaros arrecifes.

No hallareis archipiélagos
de encanto irresistibles,
ni surcareis los sueños
argonautas de Ulises . . .

Mas hallareis la gracia
con todos sus perfiles,
con todos sus colores,
con todos sus matices . . .

. . . Saldrá como una venus,
entre las ondas grises,
la rubia Abanderada
reinando en el desfile . . .



Abanderada marinera

Esa niña que es asombro
y orgullo de primavera,
lleva la bandera al hombro . . .
¡ Cómo envidio a esa bandera !

Con su mirada de miel,
bella entre las más bellas . . .
A las calles de Petrel,
¿ han caído las estrellas ?

Trae trigo de Catí
en su frente inmaculada;
y en su boca un gran rubí
se abre como granada.

El mimbre de su cintura
alza el asombro en sus giros;
y el himno de la locura
se nos escapa en suspiros.

Y al contemplar tal figura
pensamos en nuestro anhelo:
" ¿ dónde habrá más hermosura
en la tierra o en el cielo " ?

Petrel es como un mar
de encantos sin confines.
Las calles son riadas
de júbilos felices.

El sol de mayo besa
la Fiesta en sus raíces. . .
¡ Ahí van los Marineros
de tierra y alma firme !



Desfilan los Labradores

Desfilan los Labradores:
los que la tierra empaparon
de sudor; los que plantaron
el árbol, la mies, las flores.

Los que llevan en la frente
el sello del sol y el viento;
el trabajo es el contento
que muestran honradamente.

Los del esfuerzo sin fin
sorprendiendo madrugadas;
los de vistas aguzadas
en las nubes del confín . . .

. . . ¿ Lloverá o no ha de llover?
¿ Qué signo extraño les guía ?
¿ Habrá tormenta o sequía ?
¡ Cuánto extremo de un perder !

Ellos que son directrices
esenciales de la vida
que en la entraña está metida
de Natura en sus raíces;

que moldean el terruño +
y el terruño les moldea;
que son alma y luz e idea . . .
¡ pues son hechos de su cuño !

Florecen frutos sus manos
atezadas y callosas;
y en su mente estallan rosas,
cándidas rosas y granos;

granos rútilos , dorados;
rosas de gracia integral:
ellos son con el rosal,
con la tierra y los sembrados.

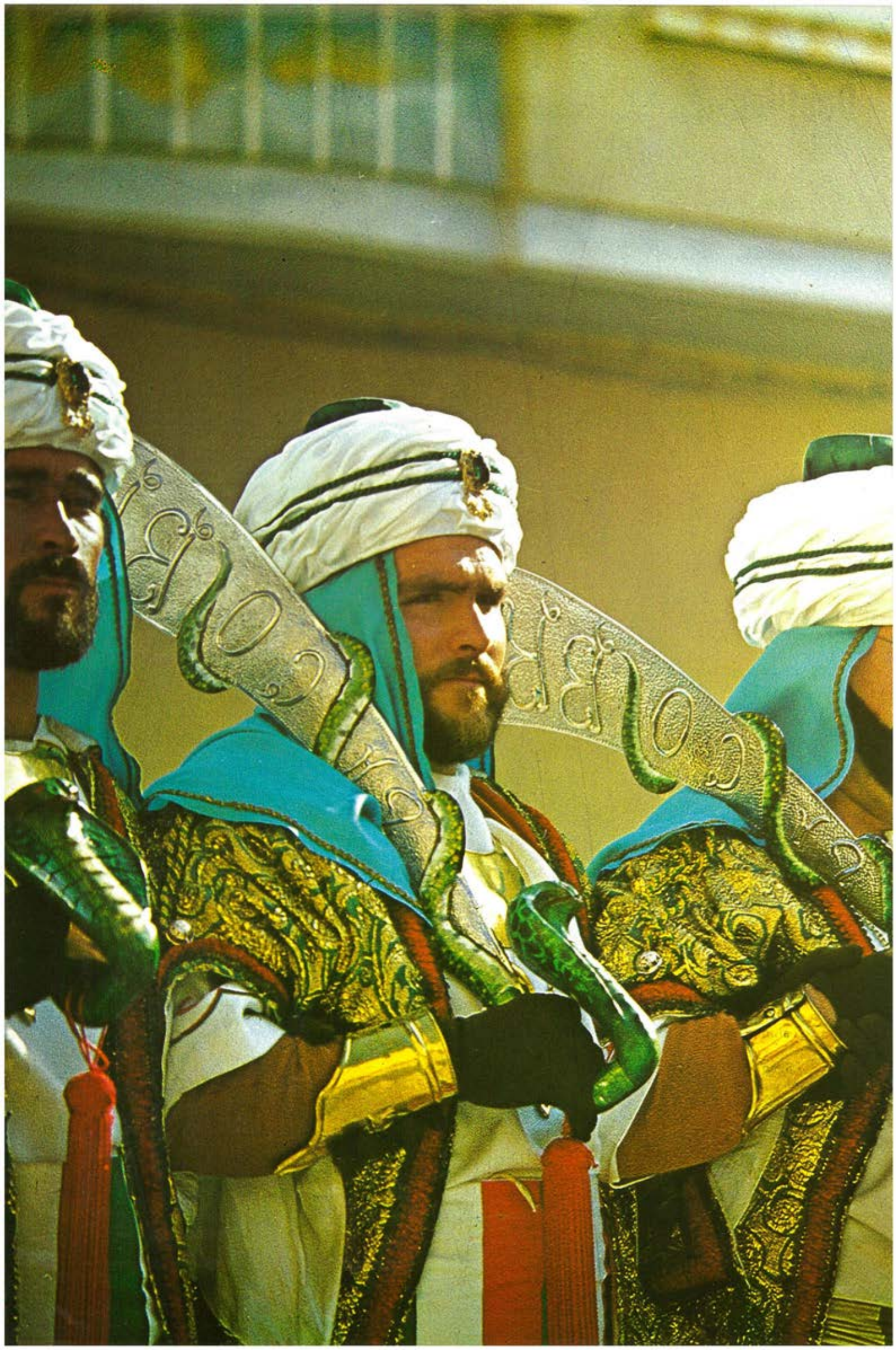
. . . Ahora van . . . ¡ graciosa farsa!
en eclosión placentera
cabalgando primavera
con la voz de su Comparsa.

¡ Vedlos !. Son los Labradores:
los que la tierra empaparon
de sudor; los que plantaron
el árbol, la mies, las flores.

¡ Si en la tierra enraizaron
son con ella redentores !

Montany





LA FAROLA

La farola "Fr. Phare, fanal, falot; It. Faro; In. Beacon; Al. Strassenlaterne. FAROL GRANDE GENERALMENTE COMPUESTO DE GRANDES BRAZOS, CON SENDAS LUCES, PROPIO PARA ILUMINAR PLAZAS Y PASEOS PUBLICOS". Tal es lo que reza en el Diccionario Enciclopédico de la Real Academia de la Lengua y por tal es indicación clara de su significado intrínseco, pero que dista algo de lo que se refiere, por los motivos festeros, si bien, parece ser que su aparición en la fiesta de Moros y Cristianos según datos basados en la tradición, fue por motivos de falta de alumbrado callejero y que por necesidades sirvió, en un principio para alumbrar el paso de los festeros y dar conocimiento de ellos, por las calles en donde discurría la fiesta.

Desde que la fiesta es fiesta y con ella los cantares de la misma, la han enaltecido con sus prosas y sus versos, pero nadie, por así decirlo, se ha ocupado de esa gran ignorada, pero norte y guía de las Comparsas que es la FAROLA.

Hoy y con un criterio, a mi parecer acertadísimo, de la Comisión delegada para la revista festera, de estudiar y proponer, después, los temas a desarrollar en la misma parece ser que, excepciones aparte, se van canalizando todos los elementos integrantes de las fiestas y con más o menos acierto, como es este mi caso concreto se van dando cumplida cuenta de todos ellos.

Por esta sencilla pero concisa razón, le ha llegado el turno a la FAROLA y por las razones que creyeron oportunas, las cuales respeto, me tocó a mí, la difícil papeleta de llevarla al panel de la historia festera como una parte integrante de ella, por los merecimientos que ya de por sí sola tiene y que nadie puede discutir.

La FAROLA, como tantas otras cosas de nuestra fiesta es una de las más incomprendidas.

Sobre ella, han caído las mayores vejaciones y arbitrariedades que se pueden imaginar, pues desde restarle la importancia debida, al error artístico de su creación llegando en algunos casos a la marginación y el olvido a algo que, sin lugar a dudas, debe tener su puesto en la fiesta.

La FAROLA, como su nombre indica, debe ser luz y horizonte entre sus seguidores. Preside ciertos actos de nuestras fiestas y en algunos de ellos, concretamente en La Retreta, constituye un factor importante, poniendo un rayo de esperanza en su realización, dado que es un acto de ingente participación popular y sirve, su vista a mas de indicar el paso de la Comparsa respectiva, separar y ordenar, en lo posible, el maremagnum que representa esta demostración multitudinaria de alegría, bullicio y no exento de algún acto antifestero, en su liberal forma de llevarlo a cabo.

Sobre las distintas farolas que existen en nuestras fiestas en las diferentes comparsas, podemos catalogarlas como variopintas, en su contenido y realización. Las hay verdaderamente artísticas, las hay de carácter jocoso, las hay completamente desfasadas del sentir festero, las hay de un gusto un tanto desviado de lo que representan y deben ser, y también las hay adecuadas a su cometido.

Todas y cada una de ellas, que duda cabe, tiene su historia particular en lo que respecta a sus años de existencia, concepción y mantenimiento, pero por ser la más vieja y la que, por esta razón, hizo posible el que de una manera u otra todo el pueblo festero tomara cartas en su historial, vamos a tratar de una en concreto: la de la Comparsa MOROS VIEJOS.

Esta Farolá, de montaje simple, de dibujos hechos a mano sobre tela y de realización sencilla data según reza en su inscripción del año 1.890. (Inscripción remozada en la actualidad por el deterioro del paso del

tiempo, juez implacable de todos y todo). Su iluminación era a base de una vela en el centro por toda luz pobre, pero que teniendo en cuenta su época, poco mas podía alcanzar, ya que no se disponía de nada más adecuado. Durante muchos años, fué la comida-fiesta festera, pues al ir apareciendo otras de nuevos diseños, y más modernas, la iban convirtiendo en más pasada, pero también en más importante por el decaimiento alcanzado, ya que es sabido que, las cosas al paso del tiempo, tienen un sabor a lo añejo que deja huella indeleble de lo que fué y que no muere por más que la vayan superando en calidad y modernidad.

A pesar de que la comparsa referida, hizo otra nueva con buen criterio de su Junta Directiva, no la apartó y sigue prestando su colaboración en el acto de la Retreta, como símbolo de lo que fue y que por derecho propio le corresponde y conforme pase el tiempo, mucho más.

El arranque de LA FAROLA en nuestras Fiestas aunque se desconocen fechas concretas, parece ser que sería desde los primeros momentos, pues por deducción lógica y por observancia de todas las demostraciones festeras, sean de la índole que sean, parece normal el que para la extereorización alegre de ciertos actos populares, se acompañen de objetos que sean el centro de ellos y sobre los cuales giran todas las manifestaciones que emanan de la idiosincrasia de los mismos.

La farola, debe ser tenida en cuenta en lo que su valor representa, dándole la importancia que merece, a la vez, que a la recíproca, dará ella, cumplida cuenta de nuestro paso festero por este mundo, ya que nosotros pasamos y ella queda, para perpetuar nuestras tradiciones y nuestro sentimiento por unas fiestas que amamos hasta lo indecible. Que sea raíz de nuestro árbol festerológico y alimente nuestros posibles desmayos en evitación de la falta de entusiasmo, ilusión y afán, por conservar todo aquello que nuestros antepasados nos legaron, en toda su pureza y valor, cual son nuestras maravillosas fiestas de MOROS Y CRISTIANOS.

Es realidad de verdad, el que por esa decana de las farolas festeras, hubo unión entre festeros por esa misma farola, hubo separación momentánea de la gran familia festera y por esa farola volvió a renacer la concordia y la ilusión.

Llevemos al convencimiento de todos que cuando se siente algo, por algo, se logra todo aquello que se quiere y estas pequeñas cosas, pero grandes en su contenido, son las que hacen posible que todo el entramado festero que nos tiene embrujados, hagan posible el remozamiento, engrandecimiento y lucimiento de todos en favor de nuestras fiestas mayas.

EVARISTO





RECUERDOS

Os vimos muchas veces vestidos de Moros y Cristianos . . . que tanto da una cosa que otra. Amigos: Hoy, con la seguridad de que en espíritu estareis con nosotros, nuestro ojos verterán lágrimas de recuerdos y nostalgias cuando en los desfiles, arranquemos aplausos que nos harán entregarnos más a la Comparsa, a la Fiesta, aplausos que nuestros corazones harán extensivos a vosotros porque vosotros fuisteis co-creadores con vuestra ilusión y buen hacer, de todo lo que hoy es nuestra Fiesta y todo cuanto ello representa para nuestro pueblo.

JOSE ANDRES TORREGROSA FERRIS, de los Moros Marroquíes, que viste cortadas brutalmente tu vida y tu juventud en trágico accidente, cuando te reincorporabas a tu destino militar después de haber venido a cumplir tu ilusión de estar presente en el día de las Banderas . . . cuando quedaban en el aire de Petrel olores de pólvora, que son olores de Fiesta y Primavera para todos nosotros.

LUIS AMAT GOMEZ, del Tercio de Flandes, símbolo vivo de tu Comparsa, entregado a ella mientras te lo permitió tu salud ya que no tu larga edad. Entregado por completo a tu Comparsa, y, a través de ella, a la Fiesta e investiste a todos cuantos te rodeaban tu amor desmesurado a la misma, haciéndolos festeros como tú.

CARLOS MILLA PAYA, también del Tercio de Flandes, directivo de la Comparsa durante largo tiempo, cargo que no te impidió asumir las tareas menores que acompañan a toda comparsa, siempre atento a todo cuanto pudiera representar lo mejor para el lucimiento de todos y cada uno de tus compañeros.

ANTONIO GARCIA POVEDA, de la Comparsa de Labradores, miembro de número, sin cargo alguno, pero siempre dispuesto a prestar tu colaboración entera y desinteresada.

JOSE MARIA ROMAN MAESTRE, Presidente de la Unión de Festejos varias veces y a quien debemos toda la estructuración actual de la Fiesta. Que formaste con tu esfuerzo, poco a poco, el esqueleto de nuestras grandiosas Fiestas . . .

Estamos separados físicamente, pero hoy estamos más unidos que nunca (podeis estar seguros) al recordar el ejemplo que disteis a todos con vuestra forma de ser festeros. Por cada uno de vosotros podríamos llenar todo un libro, evocando vuestro recuerdo, pero todo quedaría empequeñecido por vuestro amor a vuestros Moros y Cristianos, por otra parte, más que sabido por todos . . . Simplemente, sabed que un solo deseo nos sale de la razón: Descansad en paz, que nosotros procuraremos hacernos dignos del pueblo que nos disteis.

Siempre os recordamos.



EL ARBOL DE LA FIESTA

(Metáfora)

Un día las raíces (el Pueblo) decidieron crear un árbol que simbolizaran su idiosincrasia.

Y, de la tierra brotó un vástago (Unión de Festejos) que lentamente fue tomando cuerpo y, del que empezaron a salir ramas (Comparsas) que, a su vez se repoblaban con otras (Escuadras) pobladas de hojas (Comparsistas).

Tal conjunto comprendió que su vida era inseparable; pues dependía de la voluntad de las raíces y, de la directriz del tronco. Pretender desentenderse de aquellas o carcomer a éste suponía el suicidio colectivo.

Acordaron engalanarse todos los años por el mes de Mayo, y llegada la fecha, una eclosión colectiva de flores cubrió su copa (La Fiesta).

Admiradas las diligentes abejas, se dedicaron a musicalizar tal maravilla, al tiempo que con sus patitas transmitían el polen de unas flores a otras.

Las raíces suministraban la savia que remitía al tronco, siendo éste el que organizaba y dirigía su distribución a la copa. Las hojas aportaban, captándolo de la atmósfera, el vital nitrógeno.

Como toda vida constituye un problema, nuestro árbol no fué excepción.

La tierra en que se asentaba se esterilizaba paulatinamente. Entonces la copa contribuyó a la vida del conjunto produciendo y madurando unos frutos, que al desprenderse y descomponerse fertilizaban a aquella.

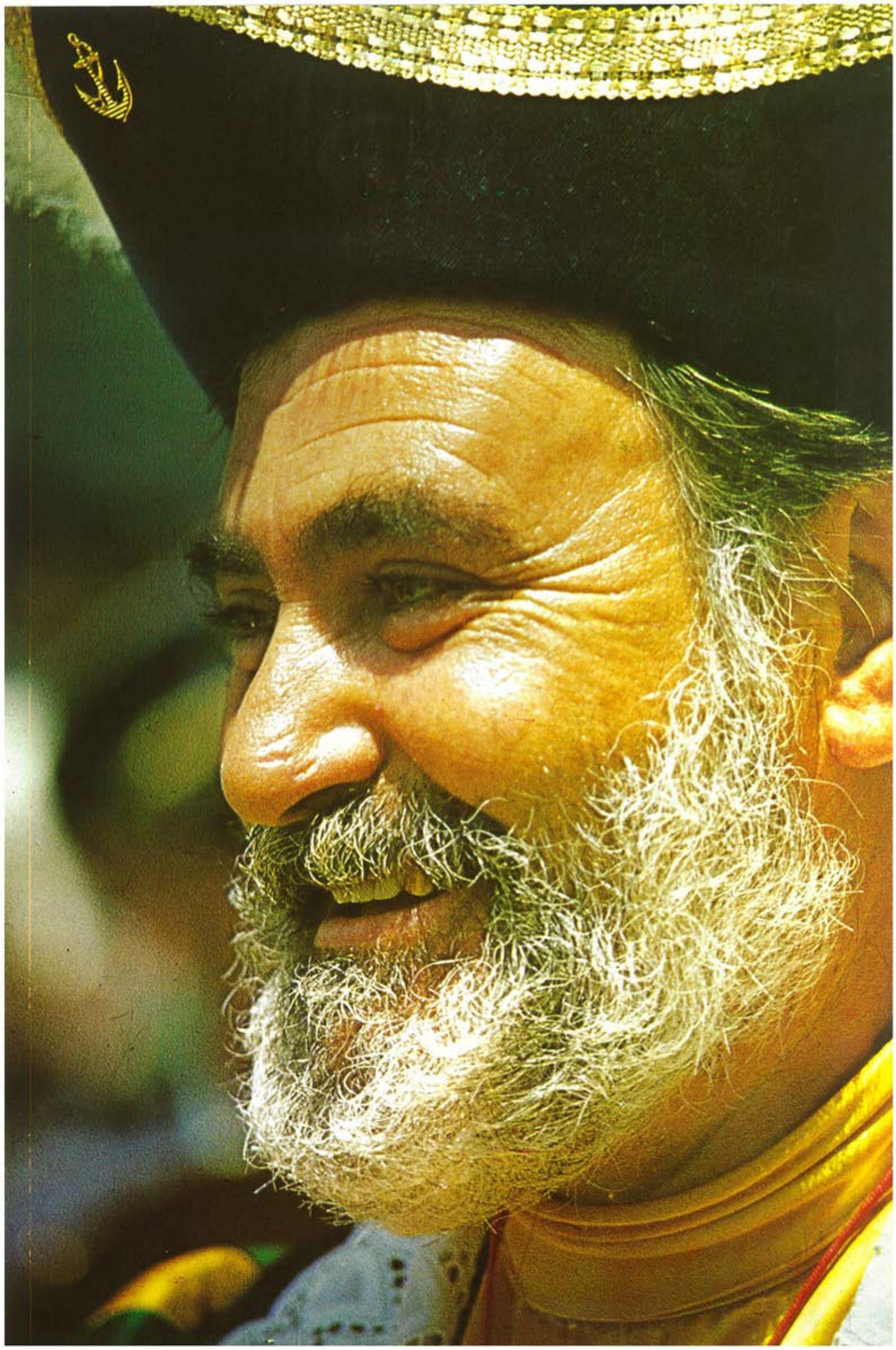
Repelentes y destructivos gusanos, hongos e insectos parasitarios y otros múltiples enemigos, acechaban y medraban; pero siempre la sabia naturaleza acudía a combatirlos con el adecuado antídoto.

Hemos asistido a la creación y desarrollo de un fantástico árbol.

Si todos y cada uno de sus elementos componentes cumplen la misión que les corresponde, ningún enemigo podrá destruirle y nosotros podremos contemplar cada año, la sublime eclosión variopinta del cada vez más hermoso ARBOL DE LA FIESTA.

ELIAS BERNABE PAYA





FELICITACION Y SALUDO, PETREL

Que bello eres, Petrel; eres serio y armonioso.
Eres como tus gentes, dulce, pero rabioso.
Eres un pueblo engreído; por algo tendrá que ser.
Tienes una fuerza viva, que emanas a todo el ser.

Que bellos rincones tienes; que bien te sienta lo viejo.
Que sabor más grande dejas al que llega forastero.
Que calles tan recónditas, todas tan llenas de tiestos.
Que jardines tan hermosos; hacen de tí un bello pueblo.

Ayer tuve la ocasión de conocer al abuelo.
Hombre enjuto y sereno, que dice ser el más viejo.
Que dice que está orgulloso por querer tanto a su pueblo.
Que no es vanidad sentida, es quererlo por deseo.

Cuando charlábamos ambos, que yo empecé primero.
Me contaba peripecias, todas del extranjero.
Marché a Brasil, me decía, de esto hace mucho tiempo.
Allí pase muchas penas, algunas ya no recuerdo.



Volví a mi tierra natal, ahora soy el más viejo.
Vine con ganas de ser un ilustre caballero.
Lo conseguí en gran parte, pero ahora ya no puedo.
Petrel, te llevo en el alma aunque ahora soy abuelo.

Escribe algo de la fiesta, me incitaba con denuedo.
Es muy bonita y graciosa, es la fiesta de mi pueblo,
fiesta de los Petrelenses, fiesta para forasteros.
Fiesta que atrae a las gentes aunque vengan de muy lejos.

Aquí se conjugan cosas, entre patrones y obreros.
Aquí se recapacita; se vive entre los festejos.
Vivimos la fiesta juntos, unidos, siempre de acuerdo.
No puedo valerme ya, yo me retiré hace tiempo.

Inculqué a todos mis hijos, que Petrel es lo primero.
Que siguieran mi camino con ganas y con desvelos.
Que no se apartaran nunca del arraigo de su pueblo.
Que quisieran a sus gentes, lo mismo que yo las quiero.



Me decía con euforia: recorre y mira mi pueblo.
Inspírate lo bastante como yo no supe hacerlo.
Habla con mis vecinos, pregunta en el Ayuntamiento.
Fórmate una opinión clara de como es este pueblo.

Yo, no se lo he negado; quiero hacerlo con acierto.
Quiero pedir a las gentes, que habitan en este pueblo,
perdón por no saber más, perdón por estar incierto.
Describir lo que no sabes, puede ser un desacierto.

Es muy difícil amigos transmitirlo sin pasión.
No haber nacido en el pueblo; poner tanto corazón.
Para elogiar a ese pueblo y a las gentes del lugar
es preciso convivirlo, amarlo hasta no poder más.

Le prometí que lo haría, ahora no puedo fallar.
Adquirí un compromiso y me tengo que aguantar.
Tengo que hacer lo que pueda; me debo de superar
para cumplir mi palabra, hasta que no pueda más.

Por complacer a ese hombre, de tantísima edad,
intento decir a todos, que solo intento plasmar
en este escrito sincero lo que creo que es verdad.
La villa regia y señora, con acierto y con afán.
Está en la primera línea, y no solo en lo industrial.

Con este escrito señores pretendo complimentar
el encargo que me ha hecho un hombre de tal edad.
Felicitar a su pueblo, como él también lo hará.
Que, en San Bonifacio es justo; hacerlo sin descansar.

En su nombre felicito las fiestas de esa ciudad.
Les deseo mucha suerte, igual que al señor Mollá.
Que tengan una gran fiesta, en paz y con libertad.
Que desfilen todos juntos, que tengan felicidad.

Gran fiesta han de tener Petrel y sus ciudadanos.
Que tengan paz entre todos, como si fueran hermanos.
Que se diviertan a gusto, que se fundan en abrazos.
Y, que al terminar la fiesta, sigan todos hermanados.

Dedicado a Don Francisco Mollá en su noventa y nueve
cumpleaños . . .

JUAN JOSE DE LAS HERAS.



los metecos

No sería desatinado que en la abigarrada diversidad de las fiestas de San Bonifacio surgiera una nueva comparsa con ese nombre: los metecos. Ahí queda la idea. ¡A ver quién recoge el guante, alzándose con una capitanía novedosa!

Metecos llamaban en Grecia a los que habitaban en una ciudad sin haber nacido en ella. ¿Cuántos metecos hay en Petrel? Sin necesidad de estadísticas se puede afirmar que los metecos están en mayor número que los propios nativos. Esa desproporción es una gala que ostentan hoy todas las ciudades que van a paso ligero en el camino del progreso y de la prosperidad material.

En la Grecia antigua ser meteco era un flagrante signo de inferioridad; pero en nuestro días no es lo mismo. Ser meteco puede hoy ser muy honroso. Si el forastero, agradecido, se compenetra en el alma de ese pueblo que generosamente lo acoge y presta su colaboración al desarrollo de las actividades en que se ve ambientado, sobre todo a las de orden espiritual, ser meteco será algo ennoblecedor y dignificante. Pero si el forastero, desentendiéndose del modo de sentir y de obrar del pueblo en que vive, se enquista en su egoísmo y en su miopía cerebral, su conducta demostrará una lamentable falta de espiritualidad.

De todo hay. Hay forasteros que, conquistados por el calor humano y por el divino y fantástico oleaje de las fiestas de Mayo, se entregan a ellas con entusiasmo, fundiéndose en el maravilloso crisol del pueblo enfervorizado. Los hay también menos impulsivos, que con una triste vergüenza se niegan a que sus nombres figuren en la lista plurívaga de una comparsa, contentándose con ser impassibles espectadores de la fiesta. Y los hay también— ¡válgame Dios!— que con su cazurrería aldeana no ven en la fiesta más que una ridícula mascarada.





Recuerdo un caso. Era un trece de Mayo, y estaba yo en una concurrida calle petrelense hablando con un buen mozo ataviado a lo moro damasquino. Pasó frente a nosotros un meteco. Era un andaluz agitanado y malaje; pequeña estatura; bigote civilero decimonónico y barbica rala de judío insatisfecho; dientes grandotes y no muy blancos; aspecto general de mascarón de proa y andares cansinos de jumento matalón. Pues este andaluz, venido tal vez a Petrel desde alguna espelunca alpujarreña, se plantó frente a nosotros y se quedó descaradamente burlándose del moro con una risa cacasénica que lo mejor que podía indicar era una absoluta falta de educación. ¡Y era un hombre de estudios; bueno, quiero decir con un título académico; que no es lo mismo!

Metecos de esos los hay desgraciadamente. Pero también los hay— y vaya para ellos un aplauso acalorado— que se enfervorizan con la fiesta, hasta el punto de no dar signos de su metequismo. Entre estos forasteros que han llegado a Petrel por todos los rumbos de la rosa de los vientos, y que en Petrel han encontrado fácilmente un hogar, y que a la sombra de la Peña del Cid viven y prosperan, hay muchos que no les falta más que hablar valenciano para ser en absoluto hijos del pueblo acogedor en que han rehecho sus vidas tal vez antes hostigadas de inopia.

Hay algo más. Casi todos esos festeros que comen el pan de Petrel tienen hijos nacidos aquí, al cobijo milenario del viejo castillo en que se repiten ecos de leyendas de Moros y Cristianos. Esos hijos son auténticamente petrelenses. Y por amor a los hijos, ya que no por otras razones de hidalguía y de buena nacencia, los padres conscientes y nobles han de sentirse empujados a una colaboración entusiasta y sincera para esas manifestaciones en que aflora y se desborda con reciedumbres seculares el alma de un pueblo acogedor, alegre, y magnánimo.

Lo dicho. La comparsa de los metecos estará forjándose ya en la fantasía de alguno que se ha inoculado el virus contagioso y efervescente del espíritu festero de Petrel. ¿Dónde está esa guapa abanderada de sangre manchega y alma petrelense?

JUAN MADRONA

La Cançó Popular

Primerament per començar, en aquest article volem deixar clar que nosaltres no volém ni podém fer un gran estudi sobre la cançó popular, perquè ni som massa entenguts en la matèria, ni tenim encara el suficient material per a fer-ho; per tant, aném a parlar un poc del que hem arribat a encontrar sobre la cançó popular a Petrer.

El més important de la cançó popular són les lletres i la música les quals sempre hi estan relacionades amb les vivències del poble; també algunes cançons han segut un mig de comunicació social, de trameses de problemes o simplement, per dir-ho d'alguna manera històries o anècdotes amoroses, polítiques, etc.: El carrer del Cristo, Enllà dalt en el riu mare, El molí de l'eixut, Xita mortossa, La cistella, La xica guapa, Tu no hem comprens, Pastoret, etc. Després hi ha una altra classe de cançons que es cantaven a unes festes determinades: De l'horteta vením, Pascua Florida, Dilluns de Mona, Pascua de Minjet d'oli . . .

Una xica més guapa que un sol,
jo la veig tota plena d'amor,
vaig a dir-li molt prompte si vol,

el casar-nos en fred o en calor;

I si hem diu que no té d'ajovar,
jo cent duros per ella tinc,
jo ja mes no hem puc aguantar,

doncs ja entre en els vint-i-cinc

Miralà bé, que guapa és,
y si no vol, i si no vol,
no farém res.

Ha vengut la pascua, la pascua florida
al camp aniré si fa bon dia

Coca de garrofa em tinc que llevar
un mitjó sense oli a conte de la frita

Taronges a granel, em menje fins el fregall
i tot el que em pose per davant.

El més important del que em arplegat fins ara de la cançó popular a Petrer, creem nosaltres que és L'Himne a Petrer compost als primers anys del segle actual, i que encara no sabem qui es qui l'ha compost, però si que sabem que L'Orfeo de Petrer el cantava, creat en 1.913 a conseqüència d'ampliar-se una agrupació musical anterior, de la qual no sabem encara quan va naixer. Aquest orfeo va ésser dirigit per Tónico, nascut al Pinós i de professió fuster, veí de Petrer, també sabem que els assaigs els feien a una bodega del Salitre.



L' HIMNE A PETRER

Vingeu Petrelenses
bons germàns
vingeu a cantar al poble
ensalcàn els vinculs fraternals
ensalcem en el camp nostre.

Salut dolça vila
ón soc naixcut
salut, tots diguem
a un temps ensalcant
les glòries i virtuts
de tots els valents guerrers

Tot el camp và ser
regat de sang moruna
quan D. Jaume và atacar
a la mitja lluna.

A tu et dediquem un cant
per ser noble població
de totes les poblacions
la més noble d'Alacant.

Són tant grans les aventures
i tant gran l'admiració
que tots el fills et recorden
amb el cor i l'admiració.

El treball que fém nosaltres per al retrobament de la canço popular a Petrer, consisteix en parlar i sentir cantar a persones majors que han viscut i cantat aquestes cançons ó recorden haver-les sentit de xiquets; aleshores, cridem a totes les persones que coneguen això de la canço a col·laborar amb nosaltres per arreplegar aquestes cançons que són part de l'història de Petrer.

Secció de Canço Popular,

GRUP EXEO.



Moros Marroquíes



Año 1.952

Han transcurrido cinco lustros, en los cuales ocurrieron muchísimas cosas trascendentales, tanto para la historia de nuestra Patria, como para la pequeña pero apretada historia de nuestro Petrel, y ni que decir tiene que para la fiesta de MOROS Y CRISTIANOS en honor de San Bonifacio, Mártir, pues bien, en el año 1.949, en el café Gran Peña, se reúnen tres grandes festeros, Pepe Caxa, Eliseo Payá y Luis Vera, este último hace pocas semanas entregó su alma a Dios, dejándonos un vacío dentro de la fiesta, difícil de olvidar, por su entrega total a la misma. Estos tres hombres de gran talla festerá, conscientes de que esta historia de Moros y Cristianos a que nos referimos antes, necesitaba nueva savia para que como en anteriores ocasiones ya pasadas, resurja de su monotonía, deciden reunir a todos cuantos quieran colaborar y crear una nueva comparsa de Moros, ya que en aquellas fechas



Año 1.952



solamente había una. Y cómo no, en una sola tarde reúnen a 35 hombres, jóvenes y mujeres y deciden constituirse en junta permanente hasta la primera reunión tenida días después en la que deciden nombrar los cargos y llamarla Comparsa de MOROS MARROQUIES, el nombre agrada a todos, pero sabio es el pueblo, nuestro querido pueblo de entonces, en que todos nos conocíamos, pueblo agrícola en los comienzos de su maravillosa transformación industrial, y llama a esta comparsa "MOROS NUEVOS" en razón y justicia de que si ya había una, esa sería la de MOROS VIEJOS, nombre con el que hoy y después de varias vicisitudes, se les conoce, nosotros seremos desde ese momento COMPARSA MOROS NUEVOS MARROQUIES. Que años más intensamente vividos en el quehacer diario, al momento, para consolidar aquello que ya es parte de nosotros mismos, trajes, pólvora, boato, abanderadas, todas ellas de tan grato recuerdo, capitanes, rodela, esas etapas quemadas de los Caxa, Ricardín, Rafaellet, Joaquín y en este momento Serafín, todos presidieron y presiden etapas memorables y contaron con colaboradores a los que yo modestamente desde este escrito doy mis más expresivas gracias por el esfuerzo que conjuntamente realizaron, comparsistas en activo, que fueron, que fallecieron, "todos", todos hicieron posible que el año 1.975, en las Bodas de Plata y como una gran familia nos lanzáramos sin vacilar a organizar todo el conjunto de actos que culminaron los 25 años de nuestra comparsa, años de lucha, de ilusiones, preocupaciones, y satisfacciones, que se compensaron con la bendición de la nueva bandera, banquetes, cena de gala en honor a nuestras abanderadas, desfiles de entraña y fuegos artificiales, culminando todos los actos, que dejaron un grato recuerdo en nosotros y pueblo de Petrel, todo eso forma ya nuestra modesta aportación a la historia de nuestra fiesta, a través de los años a los que fueron, a los que no fueron pero nunca por falta de ganas o ánimos, que han dado parte de sus vidas para crear este nuestro espíritu de unión que ya formamos parte de nuestras familias, les damos nuestro cordial abrazo y les decimos que nos sentimos orgullosos de formar parte de los "MOROS NUEVOS MARROQUIES".

J. M.

Crónica de los Festejos 1.976

Con gran esplendor y regocijo, Petrel celebró su Fiesta de Moros y Cristianos de 1.976. Una vez más y al unísono de la eclosión floral y multicolorista de la primavera, el pueblo de Petrel cumplimentó regiamente su anual cita con esta evocación legendaria de tradición e historia, amalgamada al alma del pueblo con raíces fecundas de paz y alegría.

Nuestro amado Petrel brilló fulgurantemente con la presencia de la Fiesta; con estos trabucazos preñados de euforia y cantos, que se elevaron al cielo con el humo de la pólvora. Con nuestras abanderadas pletóricas de juventud, sonrisas y encantos, y con esos ritmos incontenibles y cadenciosos de las marchas moras y cristianas.



Con este resplandor de emociones y vivencias del pasado, cerró Petrel una vez más una página de sus Fiestas Mayas, que a continuación y como testimonio de las mismas queremos dejar constancia con la presente crónica.

DIA 14.— La baja temperatura y casi constantes lluvias que venían prodigándose desde una semana atrás, nos ofrecieron un marco ambiental deprimente, pero el entusiasmo que quedó patente durante la inolvidable entrada Mora del año anterior, movió con idéntico afán a los festeros que no dudaron en asistir, pese a la fina lluvia, para realizar el acto de la Entrada Saludo, desfilando hasta la Pza. del Generalísimo con la fiesta en los corazones y los ojos en las nubes.

Llegados a la Pza. del Generalísimo, como ya es tradicional, interpretose el pasodoble Petrel por todas las Bandas de música que actuarían durante las Fiestas, siendo todas ellas dirigidas por el Maestro Villar, autor de la pieza. Fue en estos momentos, quizá por intercesión de nuestro Santo Patrón, cuando abriéronse paulatinamente las nubes dejando pasar los primeros rayos del esplendoroso sol de Mayo que ya no nos abandonaría durante los días de Fiesta; su aparición arrancó una salva de aplausos a todos los presentes que, al unirse con los acordes del pasodoble, formaron una "sinfonía" inolvidable.

Tras un brevísimo interludio, a las 5,30 de la tarde, partiendo de la Pza. del Generalísimo, por el itinerario de costumbre y disparando al alarde, dirigiéronse los festeros a la Ermita para proceder al traslado de la imagen hasta el Templo Parroquial en el acto de la **BAJADA DEL SANTO**, previa una Misa que se rezó en el Santuario. La pauta, ya clásica, fue la masiva asistencia de festeros y público que se volcaron literalmente para la ejecución y espectación de estos dos actos, asistencia que no dudamos en atribuir a que se trata del primer acto serio de la Fiesta, después de todo un año de febril preparación de la misma; a todo esto, las breves apariciones del sol referidas anteriormente, habianse convertido, si no en un sol radiante, si en un cese completo de la lluvia. También y posiblemente debido al hecho de participar una comparsa más, la de los Berberiscos (que en este acto hicieron sus primeras armas), prolongose en demasía la bajada procesional, motivando con ello la llegada de la imagen de nuestro Sto. Patrón al Templo Parroquial, ya pasadas las 10 de la noche.

A las 11,30 en punto, tal como estaba anunciado, y teniendo en cuenta el retraso ocurrido en el acto anterior, partió la primera comparsa, para realizar el acto de la **RETRETA**, con solo la farola, la música y algunos comparsistas, teniendo las demás que ir saliendo de la plaza conforme iban llegando dejando a un lado el orden fijado.



Poco a poco realizase el itinerario previsto con la natural alegría que de siempre ha revestido este acto, que únicamente quedó un poco empañado por algunos altercados esporádicos a.D.g. rápidamente subsanados, promovidos por personas ajenas a la Fiesta y a todo cuanto representa. Fue realizado el acto en el tiempo previsto, a pesar de los agobios iniciales y de los cuellos de botella que son las calles antiguas por donde transcurre este acto, y que reclaman un pronto replanteamiento en el seno de la Unión.

A la llegada al Templo Parroquial, y ya van dos años seguidos, observamos con desagrado la falta de la imagen de nuestro Santo Patrón a las puertas de la Iglesia que, agravando más el hecho, estaban cerradas, por todo lo cual falla el acto consecutivo que reza en los programas: SALUDO OFRENDA A NUESTRO SANTO PATRÓN. Esto esperamos que no vuelva a ocurrir o perderemos uno de los fines primordiales, si no el único, de la Retreta.

DIA 15.— Desvanecidos los temores climatológicos, a las 10 de la mañana tuvo lugar la **ENTRADA CRISTIANA**, termómetro de las ideas en cuanto a trajes, diseños, colores, etc. que aportan un esplendor, anualmente renovado, a este primer desfile.

Lucieron sus primeros trajes de gala los Berberiscos que sorprendieron por la falta de la clásica chilaba o capa, a la que tan acostumbrados estamos, en su indumentaria lo cual no fue óbice para que causaran un agradabilísimo impacto.

A los compases, siempre electrizantes, de las marchas interpretadas por las músicas, desfilaron las 10 Comparsas que actualmente tiene la Fiesta de Petrel, con la expectante atención del público y renovadas ansias de los festeros todos por lucirse, tan típicos de este acto. Fue, en resumen, una gran entrada con trayecto efectivo corto, si por tal trayecto entendemos el tramo comprendi-

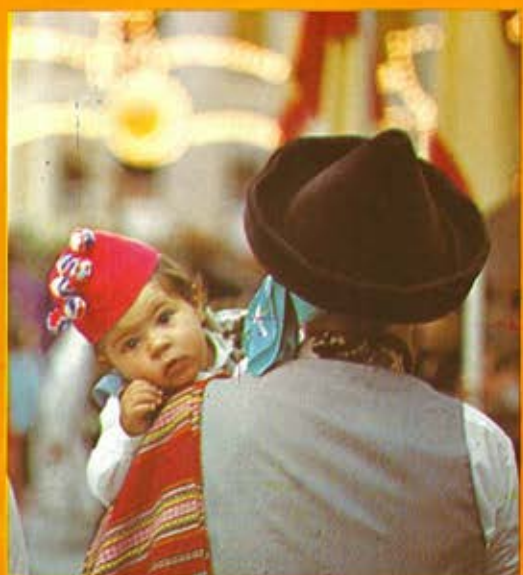
do entre la mitad de la calle de Gabriel Payá y Cánovas del Castillo, donde realmente encontró el festero el calor del público, estando el resto del itinerario semi-vacío, aplaudimos la idea de la escuadra a caballo de la Comparsa de Moros Viejos, pero solamente en cuanto a dicha idea representa de ansias renovadoras y de lucimiento de la Comparsa y no a la filá en sí, pues para el cometido de jinete se requiere un entrenamiento, además de monturas preparadas para desfiles. Hubo retrasos por parte de algunas comparsas respecto a la hora fijada en los programas, debidos posiblemente a las ganas de lucimiento de los festeros.

Ya por la tarde, a las 5,30, el tronar de los arcabuces puso música en los oídos de los festeros y paisanos que celebran con el acto de la **GUERRILLA CRISTIANA**, una de la prístinas esencias de la Fiesta, desarrollándose el acto con las precauciones que merece y con gran participación de arcabuces.

Sin ánimo peyorativo nos vemos obligados a reseñar, por repetido, un hecho poco edificante, festeramente hablando nos referimos a que observamos a una abanderada, durante este acto, que abandonando la bandera en manos de un comparsista se dedicó a bailar los ritmos ramplones y desaforados que interpretaba la música, dando lugar con su actuación a desmerecer su puesto de honor en la Fiesta, el de sus compañeras y, de algo más importante; la figura misma de la abanderada tan cara y admirada por todos cuantos han tenido la dicha de contemplarlas. Estos pequeños paréntesis en el buen hacer festerero, deben ser resueltos con la debida antelación con el fin de guardar en lo posible todo el sentir festerero, que es parte tan íntima del alma de Petrel.

Llegados a la Pza. del Generalísimo se celebró la Embajada Mora, en la que los Srs. Embajadores hicieron gala de su buen hacer y decir, registrándose una numerosa afluencia de público. A su término, y por el itinerario de años anteriores, llevase a cabo la **SOLEMNE PROCESSION** en honor de San Bonifacio, Mártir, que transcu-





rió con gran presencia de festeros y con la seriedad que debe caracterizar a esta clase de actos. La Comparsa de Berberiscos demostró una indisciplina intolerable al no acatar la órdenes de los Alcaldes de Fiesta, indisciplina que suponemos nacida de la falta de experiencia de la nueva Comparsa y que no dudamos paliarán en años sucesivos. Terminose a unas horas francamente intempestivas lo cual no estuvo de acorde con lo reseñado en cuanto a brillantez y presencia festera. Con esta solemnidad cerráronse los actos de este día.

DIA 16.— Debido a las características del día (Domingo) tempranamente registráronse la presencia de visitantes que, por su nutrido número, contribuyeron a la debida ambientación del primer acto del día el **DESFILE GENERAL DE COMPARSAS** que de año en año, viene contando con una mayor presencia de festeros al mismo. Transcurrió con todo el esplendor que le puso la brillante luz de la mañana, aunque en algunos momentos viose interrumpido por la camioneta de reparto de las sillas, detalle este que debe subsanarse.

Una vez en la plaza, los Capitanes y Abanderadas, acompañados por la Comparsa de Moros Fronterizos, que cumplen por primera vez en su corta historia con este menester, marcharon en desfile de honor pletórico de luz y colorido acompañando todos a las autoridades civiles y eclesiásticas, hasta el Templo Parroquial donde se celebró la Santa Misa cuya homilía, hondamente festera, corrió a cargo de D. Fco. Vañó Silvestre que desarrollóla con la peculiar llaneza y erudición que le son propias.

A las 5 de la tarde, con el recuerdo puesto en el año anterior, y con idéntica animación y entusiasmo, llevose a cabo la **ENTRADA MORA** entre una multitud expectante que llenaba a rebosar los márgenes del itinerario, dando un marco muy distinto al pobre de público del

día anterior, y quedándose muchos de los visitantes sin poder ver el desfile ni siquiera de pie teniendo que regresar a sus lugares de origen. En opinión de los cronistas debe estudiarse el itinerario de esta Entrada que, evidentemente, se queda corto y aunque solo sea por deferencia hacia cuantos nos visitan pues que no podemos hacer alarde del esplendor de nuestra Fiesta, si luego no podemos dar al forastero una mínima ocasión de verla. Por razón también de esta deferencia, no olvidemos, que así parece ser, lo hablado en años anteriores y citado incluso en el I Congreso: Las músicas. Debe evitarse a toda costa las piezas burdas y ramplonas, por muy pegadizas que sean, que a la larga aburren al espectador y contribuyen a dar una monotonía que indiscutiblemente no debe tener la Fiesta; suprimir de una vez para siempre la actuación de ciertas bandas que acompañadas por alguna filá, como se dió el caso en la Comparsa de Estudiantes, se dedican a ofrecernos números chabacanos y un tanto carnavalescos, separados por años luz de nuestro modo de ser festero y de la forma peculiar de desfilar, y que merecieron la repulsa unánime del público. Resumiendo: El acto, a pesar de lo apuntado y de su retraso, que también lo hubo, resultó verdaderamente y en alto grado como debe ser, es decir, acogedora, brillantísima y con muchas ganas en la inmensa mayoría, de hacerlo bien.

El castillo de fuegos artificiales que se disparó a continuación, fue la más acertada y multicolor despedida que pudimos ofrecer a cuantos nos visitaron.

Por último y como colofón a los actos del día, celebrase por segundo año consecutivo, la **AMBAIXADA EN VALENCIA**, que fue seguida por una cantidad de público que excedía muy cumplidamente los cálculos de los organizadores del acto. Estrenose un nuevo embajador que estuvo a la altura de las circunstancias. Quizá por lo relativamente nuevo del acto falte un poco de organización, sobre todo en el sistema de altavoces, que fallaron estrepitosamente, desluciendo un poco el acto; sugerimos también de paso, el cuidar más de los textos con el fin de mantener el interés crítico de este parlamento, y no abandonarse a la vana humorada.

DIA 17.— Entramos en la cuesta abajo de la Fiesta con el **PASACALLE GENERAL DE COMPARSAS**, que no acaba de cuajar, pues aparte de los cortes habidos en el transcurso del mismo, fue motivo del enorme retraso sufrido para la realización del siguiente acto, por lo tanto resulta ser otro de los actos que quizá necesiten su replanteamiento dentro del contexto total de actos del día.

La **GUERRILLA** a pesar del retraso apuntado más arriba, transcurrió francamente bien. Terminada ésta y durante la **EMBAJADA CRISTIANA**, el Embajador Cristiano se cortó en su declamación por causa del apuntador que era nuevo en este menester, pero este incidente que debía haber sido motivo de enojo en principio, nos dió ocasión de admirar lo grandioso de



la condición humana al saber el Sr. Embajador, superar el bache y remontarse por sobre la adversidad, hasta el extremo de entregarse por completo a su papel a partir de este punto, convirtiendo su parlamento en una actuación realmente emotiva y verdaderamente inolvidable.

Po la tarde procediose a subir la imagen de nuestro Santo Patrón hasta su Ermita, disparando al alarido, donde se dijo la MISA DE GRACIAS al término de la cual y como tradicional cierre de nuestros festejos, procediose al nombramiento de los Capitanes, Abanderadas y Rodelas para el año 1977, que bajaron desfilando con la multitudinaria expectación que despierta este acto.

A causa del retraso habido durante el acto de la SUBIDA DEL SANTO, así como por la enorme cantidad de festeros y de acompañantes de paisano de cada comparsa, fue motivo más que suficiente para que las primeras horas de la madrugada del día 18 oyeran aún los últimos compases de la música.

Aparte del desarrollo de los actos programados queremos destacar los hechos que, a nuestro parecer, han ido íntimamente ligados a los cuatros días festivos.

El primero de ellos corresponde a la Emisión radiofónica que en directo y sufragada por la firma JULIMAR fue emitida durante el transcurso de las dos Entradas. Con este motivo y en su día la Junta Directiva de esta Unión expresó a la referida empresa nuestro agradecimiento, que volvemos a hacer constar aquí.

También nos es muy grato reseñar la felicitación que la Junta Directiva, en nombre de la Unión, pasó a todos cuantos colaboraron en el logro de la magnífica Revista de Fiestas del presente año.

Damos la enhorabuena a la Comparsa de Berberiscos en este su primer año de presencia ante el público de Petrel.

Para terminar y resumiendo, las Fiestas de este año de 1976 han tenido una brillantez y realce que le han sido impresas por la colaboración de todos los festeros, a pesar de los incidentes apuntados que, todos y cada uno, hemos de ayudar a superar por el bien de la Fiesta y de Petrel. Si hubiera que anotar el predominante general de los festejos, correspondería sin duda alguna, a los retrasos y desfases horarios, apuntados a lo largo de esta crónica y que imponen un replanteamiento completo, con su correspondiente reajuste de horario de todos los actos de la Fiesta, todo ello antes que nos veamos desbordados por el aumento de los problemas de organización que, inevitablemente, terminarían desquiciando el contexto general de actos festeros.

CRONISTAS:

Fco. Mañez Iniasta, y
José Ma. Navarro Maestre

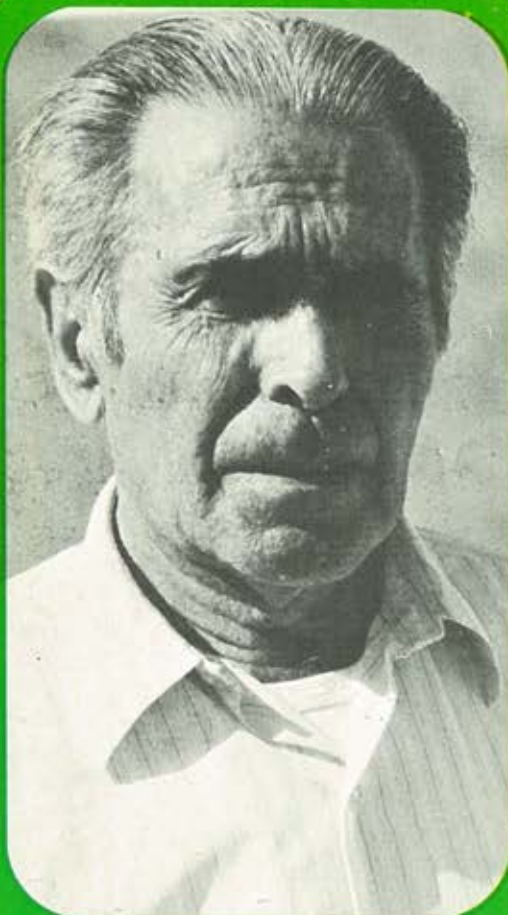
Vo. Bo.
EL PRESIDENTE



Al Poeta

Rendir homenaje público al poeta de Petrel, Paco Mollá, era un deseo que poco a poco se iba acrecentando en el seno de la Unión de Festejos. Este homenaje tuvo ocasión de realizarse en los prolegómenos de nuestras pasadas Fiestas.

La figura insigne del poeta — expresión viva de una poesía lírica, recatada, inmensa — se torna folklórica y mística cuando trasciende a los festero, a los Moros y Cristianos de Petrel. "La fiesta es algo consustancial en el alma festera del pueblo — nos dice el poe-



ta— porque la creencia del hombre es sagrada. El hombre, cuando hace las cosas seriamente y con alegría, comulga con el espíritu y lo que hace se hace grande, e inmenso, y a la vez entrañable. Y la Fiesta es así porque vive en las venas del petrolanco."

El poeta, a sus setenta y cinco años, todavía continúa dándonos lo mejor de su inmenso tesoro espiritual, su poesía:

"La poesía es el rocío errante,
todo el rocío en cósmica belleza;
mas el poema es sólo gota caída
en el vaso del poeta..."

¿Cual es tu tesoro, poeta... por el cual tu vida es dedicación de soledades y plenitud de vivencias en el azul infinito?

"Mío es el sol, pleno, hermoso,
que dignifica mi cuerpo..."

Mío el azul blando y riante...

Mía la sal de mis lágrimas...

Mía el agua de mi boca;
mía la cal de mis huesos;
y las llagas de mis plantas;
y el barro de mis deseos...

Mío el peso de mi cruz..."

He aquí un poeta de testimonio de plenitudes, de soledades, de "inmersión gozosa en lo cósmico", de magnificencia hacia lo ignoto y beatitud por lo sencillo:

"Siento amor por la orquesta de las cañas"
Su mirada es suave y apacible, presagia el final mordaz de lo humano:

"Cuando vaya a morir
— ¡ Oh momento, momento! —
y me vaya a esparcir
en los brazos azules del viento..."

Supremo éxtasis de libertad...

"No logro librarme de mí mismo..."

Arraigado a su tierra, sediento de un mundo ideal sueña...

"Aquí nací, y aquí morir quisiera
en un día de sol y cielo azul,
cuando la vida más hermosa fuera..."

último deseo que solo se vivificará en la soledad mística y telúrica de su cósmica alma...
... que toma pan de silencios y los derrama.

"Si yo no fuera eterno, no tendría
este amor de sumirme en el silencio..."

Silencio... canta un poeta...

El Cid es de Oro Viejo...

A Rafael Maestro

El Cid es de oro viejo por la tarde
cuando el adiós del sol es una hoguera
rescoldando un tejido de celajes.

La sierra se empavona
del bronce de la noche, en la medida
que el sol huye al poniente de las sombras.

Entonces los roquedos,
lagrimeando estrellas
más solemnes elevan sus silencios...

Pero al llegar la aurora
y el sol desde la mar lo alhaja y besa,
¡ Cuán hermoso después el Cid aflora
desgarrando las nieblas de la noche,
fluyendo hacia el Azul desde las sombras.

COMO UN SAURIO...

Como un saurio, Siclópeo se levanta
acompañando al Cid, Los Chaparrales.
Desde allí se ve el mar en el confín
envuelto en profusión de azulidades.

El silencio se cae en las montañas
como lluvia benéfica y sedante...
El espíritu flota en un remanso
de beatitud y paz, fuera del aire.

Almendros familiares como amigos
retorciendo sus cuerpos. Olivares
amables y aceitosos, engrasando
la aridez y segura del paisaje...

Y, allá abajo Petrel, pueblo de azúcar
y acíbar, recostado en los mirajes
de Saleres, Batex, sierra El Caballo
y el árabe castillo, rey del Valle.

¡ Petrel del galopante desarrollo !
¡ Petrel de tradiciones entrañables !



EL POEMA

Con tanta inocencia llega
que su propia gracia ignora
— como la luz cada aurora
que todo lo alumbra ciega —.

Asciende en hondo viaje
como la savia en su imperio;
estalla en flor su mensaje
— divinizando el paisaje—
y continúa el misterio.

SIETE LLAVES

Mi pena se extendió como un pañuelo
a la sombra y al sol de mi camino;
siete llaves guardaban el destino
de cautiva, celoso de mi duelo.

El mundo no entrevió mi desconsuelo:
era igual que un tesoro peregrino
que irradiara en un fondo cristalino
sin asomar al ventanal del suelo . . .

Siete abismos formaron la guarida;
siete llaves guardaron la salida
al cansancio del mundo . . .
¿Para qué aumentar la tristeza a tanto frío?
Si el dolor de los hombres era mío
no quise el mío dar y lo guardé.

JESUS SOBRE LAS AGUAS

"Y los discípulos, viéndole andar sobre la
mar, se turbaron." *San Juan, Cap. 14-Ver. 26.*

Jesús, dulce Jesús de Galilea . . .
Ingrávido en las olas, cual del cielo
suspendida en amor la blanca estrella.

Siluetas blancas sobre inquieto azul . . .
En la alba espuma y sobre viento de ámbar,
y bajo la ternura de los cielos,
Jesús, avanza . . .

Mar, dichoso mar
suspendiendo la concha de sus dedos,
el lirio de su frente retratando . . .
Mar, dichoso mar . . .
¡ Oh, cuánta miel en tu regazo amargo !

¡ Ay, Pedro, Pedro . . . ! No vaciles, Pedro,
que eres el único en el instante único
con ese copo alado,
con ese lampo místico,
con esa miel etérea,
con ese nimbo anímico
que flota sobre el mar . . . ¡ Ay, Pedro, Pedro . . . !
¿ No ves la gracia cósmica, total
fluyendo en la humildad de tu maestro ?

El cielo es hermosura misteriosa.
El viento es arpa azul, es miel y es nácar.
La mar besa las plantas de Jesús
dichosa de sentir tan dulce carga . . .

Jesús en el confín marino tórnase
incorpórea blancura . . . Alma . . . Sólo alma . . .

La Vida es surco abierto

Tan sólo lo que das
es tuyo para siempre.

La vida es surco abierto:
Cuidarás lo que siembres,
pues será la cosecha
según fue la simiente.

Si te dió cien por una,
es que el alma luciente
se ofrendó con el trigo
en la tierra caliente . . .

Y por eso sonrío.
Y por eso florece . . .

Que sólo lo que das
es tuyo para siempre.

YA SIENTO DESLIZARSE...

Ya siento deslizarse en la pendiente
este cansado y viejo cuerpo mío;
espere ya sepulte tanto frío
y el seno de la tierra lo caliente . . .

Subiré en las mañanas, dulcemente
a asomarme en las gotas de rocío
y con su beso el sol, hacia el vacío
me llevará al azul piadosamente . . .

Siguiendo el puro celestial anhelo
regresaré en la lágrima argentada
a la tierra, a la rosa, al asfodelo . . .

Será mi cuerpo en la aventura alada
gozo en el Todo . . . ¡vida enamorada!
Y el alma logre el prometido cielo.





Luis Vera

He perdido a un gran amigo y la fiesta a un gran festero. Luis Vera, era un símbolo toda una institución festera. No exagero porque todos lo sabemos. Su fiesta y su San Bonifacio, eran su gran pasión y devoción.

Aún recuerdo cuando en nuestros años de niñez se montó una fiesta de San Bonifacio en su propia casa. Allí se improvisó la hornacina para el Santo que manos juveniles modeló en barro de nuestras alfarerías, sus andas, sus banderas y hasta sus pequeñas comparsas. Se hizo aquella fiesta, fiesta para niños y mozos que tuvo gran resonancia en nuestro pueblo.

Luis Vera, era un sembrador de amistades. Si entre nosotros tenía amigos, entre los innumerables pueblos de nuestras fiestas aún cosechaba más. No le hizo falta haber sido presidente de nuestra Unión de Festejos, que lo fué varias veces: le bastaba su talante y su enorme simpatía para atraérselos y para conservarlos.

Si en su vida tenía pasión por su Comparsa de Marineros, de la que fue eficaz continuador de su padre, su inquietud se volcaba siempre en toda la fiesta. La casa de los Vera, era la de su comparsa. Pero en sus avatares festeros no se conformaba con ser solamente "marinero" porque llevaba la fiesta dentro de su alma. Fué precursor y cofundador de muchas otras comparsas: los Moros Nuevos, Vizcaínos, Beduinos, Fronterizos, y últimamente de los Berberiscos. Más de una vez, en un mismo desfile, le vimos formando con los Marinos, Estudiantes, Moros Nuevos... y no formaba con otras más porque no le daba tiempo. Lo hacía por convicción y porque tenía un enorme sentido del humor. Su ancha y jovial sonrisa y aquellos gestos típicamente suyos, desbordaban enorme simpatía. Con nosotros, con los amigos, siempre tenía a punto la palabra jocosa y la broma a punto.

Sentía las cosas de nuestro pueblo como pocos petrelenses y una de sus empeñadas preocupaciones era la reconstrucción de nuestro Castillo. Siempre tuvo interés por saber cosas de nuestra historia y fue él quien inició la rebusca en los archivos de nuestro municipio de algo que pudiera referirse a nuestra fiesta y a nuestro Castillo. En la época de nuestra niñez y adolescencia ya formábamos unos cuantos amigos, una especie de grupo para investigarlo por dentro. Fueron muchas las tardes que allí acudimos, en realidad tan solo por el placer de escarbar entre sus escombros para ver si encontrábamos algo que recordara épocas pasadas, porque nuestra falta de preparación no podía dar para otra cosa. Pero, Vera, nunca cedió en aquel empeño y hasta pocos días antes de su fallecimiento decía que "no quisiera morir sin antes ver realizada otra nueva fase en la reconstrucción del Castillo". Sin duda presentía ya que su vida se agotaba...

No la has visto, Luis, pero tus deseos algún día se verán colmados porque supiste inculcar el amor a aquellas piedras; piedras casi milenarias que hemos de conservar y seguir investigando. Otros más jóvenes, recogerán la antorcha, la tuya, la de nuestro pueblo.



Luis Vera, con su silenciado quehacer, es de los que ayudan a marcar una época. Pero para mí era más que todo esto. Nos conocimos desde la niñez y fuimos amigos inseparables con otros que aún vivimos, y ahora, al perderte, mi corazón se llena de nostalgias. ¡Qué llena de recuerdos dejó tu vida!: juntos desde la escuela nocturna, juntos en nuestros avatares de mocedad, juntos en los jolgorios, hasta que poco a poco, cada uno de nosotros fuimos haciendo nuestros propios hogares. Pero siempre buscando algún motivo, alguna ocasión, para reencontrarnos y poder continuar aquella amistad jamás destruída.

Me cuesta trabajo despedirte. Fuiste tú el que en el año 1.959 me induciste a presidir entonces nuestra Unión de Festejos en aquella primera etapa, cuando apenas regresaba de una gran ausencia. Y nunca me faltó ni tu aliento ni tu colaboración. ¡cómo no he de recordarte, cómo no he de sentir en lo más profundo de mi alma, tu definitiva ausencia! ¡Ausencia de amigo, de compañero, de aquellos felices días de niñez y juventud! ¡Ausencia llena de nostalgias, de tantas y tantas cosas que guardo en tu entrañable recuerdo!

Te has marchado en los albores de la primavera, en la primavera de nuestra fiesta. Y te has marchado como un gran festero. La fiesta seguirá inexorable, como tú siempre quisiste. Por eso, cuando suenen los primeros compases de nuestro "Petrel", todos te recordaremos... Y tú, desde allí arriba, con Dios y junto a San Bonifacio, nos estarás contemplando con tu ancha sonrisa...



Entrevista con D.^a Manolita



Algunas personas son tan significativas en los acontecimientos de los pueblos que no se puede por menos el relacionarlas, al momento se las nombra, con cualquier actividad directamente relacionada con ellos. Este es el caso de Dña. Manolita Tordera, íntimamente relacionada con la Fiesta por su labor como creadora de trajes para la misma.

De entrada surge inevitablemente la primera pregunta. ¿ Desde cuando confecciona los trajes para la Fiesta ?.

— Desde el año 34. Anteriormente se estuvo unos cuantos años sin hacer la Fiesta y en ese año empezó a celebrarse otra vez. Salió de abanderada Asunción "la de Poldet" en cumplimiento de

una promesa, a la cual le hice yo la chilaba. Causó sensación por ser una abanderada un poco mayor, pues hasta entonces solían salir muy jóvenes. Todas salían con el traje corto hasta que yo, viendo unas imágenes que tenía de Genoveva de Brabante, tuve la idea de hacer los trajes largos, que en realidad son los que realmente se llevaban en aquellos tiempos, y tuve la ocasión de hacer el primer traje largo para Conchita "la rebollá", que salió de abanderada allá por el principio de los 40

— Doña Manolita, es evidente que un traje no se hace al buen tuntún sin tener una idea preconcebida en cuanto a época, diseño, etc. ¿Cree Vd. que el éxito que de siempre han tenido sus trajes

pueda atribuírsele a su formación cultural ?

— Pues mira, yo desde pequeña siempre he tenido afición a todas estas cosas, sobre todo en lo que se refiere a cosas para la cabeza, tocados, sombreros, pero para hacer los trajes he tenido que documentarme mucho, estudiando la historia del traje, visitando museos, etc.

— ¿Para cuantos capitanes y abanderadas ha trabajado ?

— Contando este año han sido 56 trajes los hechos, aparte los correspondientes a filás para Moros Nuevos, Viejos, Flamencos, etc. En resumen, trajes para todas las comparsas, pero estuve 16 años seguidos haciendo trajes para las abanderadas de los Moros Viejos.

Prueba fehaciente de todo ello son las numerosas fotografías de abanderadas que tapizan las paredes de la salita donde conversamos, así como placas de diversos homenajes. Entre ellas figura el reconocimiento que en su día le hizo la Unión de Festejos en consideración a su trabajo en pro de la Fiesta.

— Estará Vd. muy satisfecha con su trabajo.

— Muy satisfecha, ya lo dije cuando me hizo el homenaje la Unión de Festejos: Si me premiaban, no lo consideraba una recompensa por ser una mujer muy sacrificada, sino porque a ello le he dedicado toda mi vida, antes y después de jubilarme.

Hasta hace muy pocos años ha tenido que compaginar su trabajo como maestra de escuela y la confección de los trajes. Un simple repaso a las imágenes que anualmente vemos por Fiestas en la calle nos hace surgir la siguiente pregunta.

— ¿Le lleva todo un año la confección de los trajes ?

— No. Siempre suelo empezar en el mes de Enero de cada año, aunque haya tenido mucho trabajo para hacer. Ahora bien, el resto del año lo he dedicado a pensar en el traje y ha ir recogiendo ideas para el mismo de donde he podido, desplazándome incluso a Barcelona o donde hiciera falta para buscar las cosas de mi interés. Ahora me he dejado la confección de trajes para otros pueblos, que compaginaba con los que hacía para Petrel, porque me veo obligada a modificar mis ideas por razones de temperatura, género, etc. Vamos... que no es lo mismo hacer un traje para Petrel con géneros finos que otro para un pueblo que hagan las fiestas con temperaturas extremas.

Encima de la mesa tiene unos figurines que nos muestra sobre trajes que están realizándose en estos momentos.

— Estos bocetos los hace mi hija. La cabeza, la idea, es mía pero las manos son de mi hija que tiene un don especial para el dibujo que yo no tengo - nos dice con cierto orgullo.

— ¿Lleva Vd. a cabo personalmente sus ideas, o busca para ello la colaboración de otras personas o casas especializadas ?

— Desgraciadamente mis manos ya no están para coser, pero tengo un equipo de chicas excelente, todas poseedoras de un gran gusto, buenas conocedoras de su oficio y con un gran amor a la Fiesta por encima de todo. Luego en casas especializadas me hacen los trabajos que no pueden realizarse aquí como, por ejemplo, las alhajas, pero el diseño de éstas siempre es mío. He aquí por qué resultan tan caras, porque son piezas únicas, exclusivas. Algunos sombreros me los hacen también fuera de casa, pero muy pocos, ya os decía que esa ha sido siempre mi debilidad.

— Todas las circunstancias de géneros elegidos cuidadosamente, piezas exclusivas y todo lo demás encarecerá mucho el traje.

— Según. Yo entiendo que una cosa cara es algo cuyo precio es superior a la calidad, por otra parte pensad que todo, excepto los zapatos, se realiza aquí en casa lo cual es un descanso para los familiares de las abanderadas que no tienen que preocuparse por nada. Volviendo a los zapatos quiero haceros notar que, a pesar de vivir en un pueblo zapatero, no se por que razón no se llevan modelos con arreglo a la época que se representa.

— ¿A cuantas abanderadas puede atender en un año ?

— A tres, siempre que las comparsas no sean iguales, es decir del mismo bando, por razones obvias.

Y para terminar, lo hacemos con una pregunta, de la que Doña Manolita dará cumplida contesta-

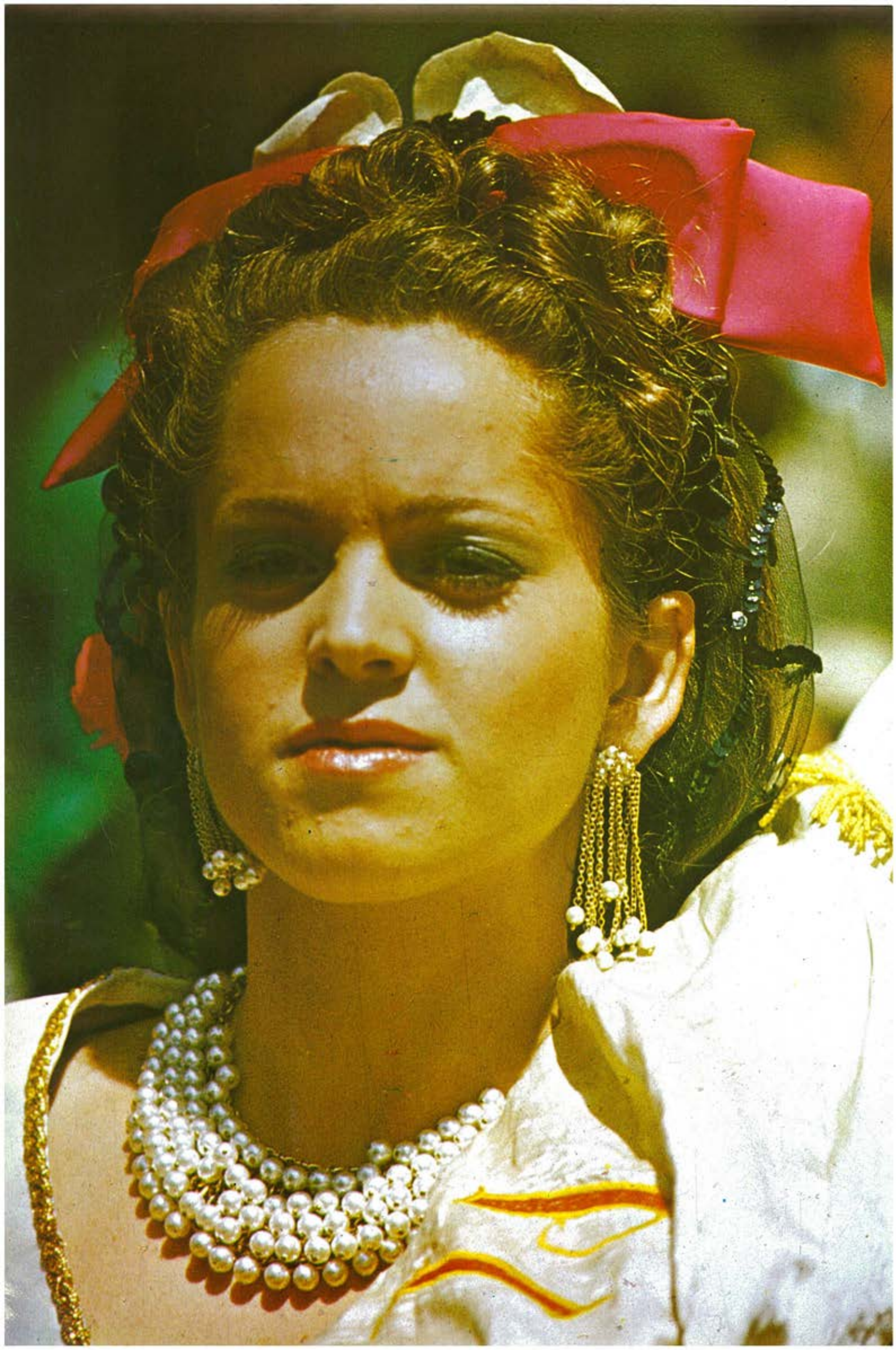
ción debido a sus frecuentes contactos con las abanderadas a lo largo del año y de los años.

— ¿Cómo reaccionan las abanderadas en el transcurso de las pruebas ?

— Huy ¡las hay de todas las clases, desde "la muda" que no dice esta boca es mía, hasta la que no puede contenerse y exclama: "Madre mía, pero que guapa estoy !"

Esta, muy concisamente, es Doña Manolita Tordera, o simplemente Doña Manolita. Cuarenta y tres años dedicada a la Fiesta en lo que quizá sea más representativo de las nuestras: Las abanderadas.

J. M. N. M. y S. R. P.



nuestras actividades

Al igual que en años anteriores han venido sucediéndose una serie de actos por parte de las Comparsas y de la Unión de Festejos, que han obrado como amalgama a través de todo el año entre los componentes de nuestra Fiesta, actos o actividades que queremos dejar, aunque sea muy sucintamente, en estas páginas, a la vez que desde aquí alentamos a todos, directivos y festeros, a elevar el número de ellos con el fin de que la convivencia festera se vea incrementada y no se limite a los días de los festejos.

CICLO CULTURAL FESTERO

La Unión de Festejos celebró su III Ciclo Cultural Festero, que en este año sufrió una notable variación, en cuanto a su enfoque, respecto a los planteamientos mantenidos en los anteriores. Alejándose un poco de la problemática festera, se pulsaron dos temas muy ligados a la fiesta, el primero de ellos "la Mahoma"; figura esta hondamente ligada a la tradición popular en varios pueblos de nuestra geografía donde se realizan fiestas de moros y cristianos; el segundo, la ponencia sobre "la filá", sub-institución de nuestras comparsas.

El primer tema fue desarrollado en una brillante conferencia que corrió a cargo de D. Joaquín Barceló, de Sax, que glosó la figura de "la Mahoma" insistiendo en sus orígenes al tiempo que esclarecía los motivos que obligaron a su desaparición en algunos pueblos, entre ellos el nuestro, motivos que se centraban en el respeto debido a toda confesión religiosa y que suponían un ataque inconsciente al Islam en la figura (supuesta) a su profeta. Como aseveración de las opiniones mantenidas por el Sr. Barceló figura, en otra parte de esta revista, un artículo firmado por él y referido a este elemento de la Fiesta.

Un grupo de elementos jóvenes de la Comparsa de Moros Marroquíes nos planteó el tema de "la filá", sub-comparsa, como decíamos más arriba, exponiendo los motivos que, a su parecer, conformaban la aparición de éstas, así como los pros y los contras respecto al contexto de la Fiesta en general tienen hoy en día "las filás" en nuestro pueblo.

También, como acto de este ciclo, se procedió a la proyección de diapositivas y películas festeras en una sesión que fue muy popular como ya es corriente que ocurra en los actos de este tipo.

Durante el transcurso del ciclo se mantuvo una exposición de las obras presentadas al Concurso infantil de Dibujo y Redacción, concurso que se convocó con el fin de acrecentar el interés fes-

tero entre los niños de Petrel. El fallo del concurso se hizo constar en nuestra revista correspondiente al año anterior.



Cerrando el ciclo tuvo lugar un concierto de música festera en el teatro Cervantes, a cargo de la Unión Musical de Petrel, registrándose una numerosa afluencia de público. Durante el entreacto procedióse a la entrega de premios a los ganadores del concurso de dibujo y redacción, así como al reparto de sendas placas a los conferenciantes que participaron en el Ciclo. Seguidamente se rindió homenaje a D. Julio Rodríguez, de la Comparsa Tercio de Flandes, a quien se le hizo entrega de un pergamino en reconocimiento a su dilatadísima labor en pro de la Fiesta y de su Comparsa y por su inmenso amor a ella, mantenido constantemente, a pesar de su avanzadísima edad. También durante este entreacto, la Unión de Festejos hizo un homenaje a D. Franciso Mollá, por las circunstancias que concurren en él como poeta de Petrel e intenso colaborador, durante muchos años en esta revista de Fiesta. Glosó el Sr. Presidente de la Unión de Festejos, D. Hipólito Navarro, la figura de Mollá y su labor como poeta, emplazando al terminar a todo el pueblo de Petrel para un posterior homenaje de todo el pueblo a dicho señor. Fue de lamentar la no asistencia del homenajeado, retenido en su domicilio por graves motivos de salud.

PREGON Y DIA DE LAS BANDERAS

El día 25 de Abril del pasado año se efectuó el XII Pregón de Fiestas, que corrió a cargo de D. Vicente Ramos, director de la biblioteca Gabriel Miró, de Alicante, y cuyo texto incluimos en otra parte de esta Revista.

Previo a la celebración del Pregón se realizó un desfile de las abanderadas desde el Ayuntamiento hasta el teatro Cervantes, desfile que, como ya es tradicional, resultó brillantísimo y multitudinario.



Por la tarde a las 4,30 desfilaron todas las comparsas disparando al alardo, hasta la Ermita de nuestro Santo Patrón desde donde se bajó desfilando, sin disparar, hasta el Ayuntamiento, revistiendo este acto la enorme animación que ya es característica del mismo.



MOROS MARROQUÍES

La Comparsa Moros Marroquíes, desde hace siete años, el sábado anterior a la Fiesta de Moros y Cristianos, tiene por costumbre darle a Petrel un anuncio como anticipo sobre los próximos festejos que se avecinan, celebrando dicho día una cena de hermandad entre todos sus componentes y al final de la misma, acompañados de la banda de música se inicia un desfile al son de marchas moras, por las calles más céntricas, dándole un matiz y tono de alegría con esta "ENTRAETA" y una esperanza de ilusiones a todo un año de añoranzas.

nante del acto, por la unión y camaradería que se caracteriza entre la comparsa, culminando noche tan emotiva con la ya tradicional entraeta, anuncio de fiesta de los Moros Nuevos Marroquíes a su querido Pueblo.



Este año como ya es habitual entre nosotros, el día 7 de Mayo, fecha acordada para dicho fin, nos reuniremos una vez más para celebrar la cena de hermandad, que es el momento más emotivo.

CONCURSO DE DIAPOSITIVAS EN COLOR.

La Unión de Festejos convocó este año su concurso de Diapositivas en Color de Fiestas de Moros y Cristianos, de Petrel, al que concurrieron 732 obras, emitiéndose el fallo del jurado el día 21 de Agosto del que da cuenta fidedigna su acta, que transcribimos a continuación.

" En Petrel, a veintiuno de Agosto de mil novecientos setenta y seis, reunidos los Srs. Dámaso Navarro, Luis Navarro Sala y José Martín Bernabé, siendo las 3,30 horas, y como miembros del Jurado para el Concurso de Diapositivas, acuerdan con arreglo a su fallo otorgar los siguientes premios sobre un total de 732 diapositivas presentadas.

Primero de Honor. Lema Goya, a D. Heliodoro Corbí Sirvent.

Segundo de Honor. Lema Ladi, a Dña. Julia Rico Verdú.

Tercero de Honor. Lema Paz, a D. Francisco Mañez Inieta.

Premios Comparsas.

Marinos. Lema Goya, a D. Heliodoro Corbí Sirvent.

Tercio de Flandes. Lema Mar, a D. Gaspar Muñoz Irlés.

Vizcaínos. Lema Rosa, a D. Nicolás Muñoz Vergara.

Estudiantes. Lema Goya, a D. Heliodoro Corbí Sirvent.

Labradores. Lema Goya, a D. Heliodoro Corbí Sirvent.

Fronterizos. Lema Rosa, a D. Nicolás Muñoz Vergara.

Beduínos. Lema Goya, a D. Heliodoro Corbí Sirvent.

Berberiscos. Lema Goya, a D. Heliodoro Corbí Sirvent.

Moros Viejos. Lema Lord, a D. Gabriel Sanchiz Carrillos.

Moros Marroquíes. Lema Goya, a D. Heliodoro Corbí Sirvent.

Así mismo se concedió una mención honorífica a la obra número 14 Lema Ladi, presentada por Dña. Julia Rico Verdú.



Y sin otro particular se extendió la presente acta que firman a continuación en pueba de conformidad.

Posteriormente, en una concurrida velada en los jardines de la Ciudad Deportiva, se procedió a la entrega de trofeos y a la proyección de las obras ganadoras del Concurso, una selección de las obras presentadas y una película de Fiestas.

MOROS VIEJOS.

La Comparsa Moros Viejos, en un acto sencillo, pero lleno de humanidad y no menos pleno de idealismo festero, llevó a cabo el reconocimiento de los méritos a unos hombres que, en otra época, lo dieron todo por el engrandecimiento de su Comparsa.

El homenaje, muy merecido por cierto, recayó sobre los festeros D. Mariano Muñoz Navarro y D. Trinitario Poveda Payá, hombres que fueron capaces, con su actuación de engrandecer a su Comparsa y en definitiva a la Fiesta, pasando, con ello a ser parte integrante de esa élite que la forman, apiñados, para ser en definitiva, los pilares de nuestros maravillosos festejos.

En el mismo acto, se rindió homenaje de reconocimiento a la mujer, expresión de nuestra idiosincrasia festera, representada por Dña. Remedios Rico Cortés, Vda. de Sanchiz, pues a sus

91 años cumplidos, todavía conserva intacta su ilusión, su amor y su dedicación por su Comparsa de Moros Viejos, siendo un ejemplo edificante, para todos aquellos que nos titulamos festeros.

Independientemente de los actos celebrados en la localidad, el día 19 de Diciembre de 1.976, la Comparsa MOROS VIEJOS, fue invitada a los actos que, la Unión Musical LLANERA DE RANES (Valencia) había programado con motivo de sus Bodas de Diamante.

Entre los muchos actos programados, el presidente de nuestra Comparsa D. Evaristo Plá Medina, los clausuró con una conferencia sobre el tema " LA BANDA FUERA DE CASA ". Disertación que fue muy bien acogida y del gusto del público asistente.

Al término de la misma y tras un intercambio de sendos regalos, para perpetuar la efemérides, tuvo lugar una comida de hermandad, que sirvió para apretar más los lazos de amistad entre nuestros dos pueblos y lo relacionado, particularmente y en plan festero.



MOROS FRONTERIZOS

Esta comparsa, el día 8 del mes de Mayo, sábado anterior a la celebración de la Fiesta, celebró una "entraeta" en el barrio de la frontera, que recorriendo diversas calles de esta zona y amenizados por un grupo de la Unión Musical de Petrel, despertó gran expectación entre los vecinos de esa parte de nuestro pueblo.

VIZCAINOS.

Con fecha 4 de Septiembre de 1.976, celebró reunión general la Comparsa de Vizcaínos, figurando en el orden del día el cambio de la Junta Directiva por cese reglamentario de la misma, la cual desarrolló una magnífica labor a lo largo de los cuatro años que duró su mandato, siendo reeligido el mismo presidente quien en el transcurso de la reunión dió a conocer los nombres del nuevo equipo, quedando formado por los siguientes señores, Presidente: José Pina Castelló; Vicepresidente : José Antonio Gironés Poveda,; Secretario: Francisco Muñoz Irlles; Vicesecretario: Julio Tortosa Gonzales, y Tesorero: Gabriel Tortosa Gonzales, además figuran dos miembros por cada fila en representación de los mismos.





SAN BONIFACIO, MARTIR, Patrono de Petrel

En el extraordinario del diario INFORMACION dedicado a nuestras fiestas de Moros y Cristianos de 1.975, ofrecíamos uno de nuestros espacios a glosar o identificar las imágenes que ha tenido Petrel de nuestro patrón San Bonifacio, Mártir. Ahora, pretendemos también de la mejor manera, glosar las incógnitas del referido patronazgo, al que Petrel, por lo menos desde hace más de un siglo, ha venido dedicando sus fiestas de Moros y Cristianos.

Todos sabemos que el 28 de Junio del año 1.614, cinco años después de la expulsión de los moriscos de nuestro pueblo, fue declarado Patrón a San Bonifacio, Mártir, mediante voto que se hizo y cuya acta extractamos: " Por avérsenos representado de parte del Retor, Justicia y Jurados, de la presente villa de Pertel, que el Ayuntamiento y todo el lugar han votado de guardar la fiesta del Sn. Bonifacio, Mártir, que cae a los 14 de Mayo, para que con sus oraciones los favorezca delante de la divina Majestad suplicándole que se sirva de guardar esta Villa de Petrel, y todos sus términos de granizo, piedra, rayos y otras influencias del cielo . . . y que se guarde dicha fiesta así por los presentes como por los sucesores . . . Por tanto por tenor de los presentes y por la autoridad de nuestro oficio aprobamos, cofirmamos y decretamos el dicho voto, y para que tenga firmeza para todos los tiempos . . . "Consta en el libro de visitas, pag. 93 a 95 en la que hizo el señor Obispo de Orihuela Don Andrés Balaguer en dicho año y día.

No tenemos o por lo menos no hemos encontrado ninguna otra acta o escrito con otro voto concreto a ningún otro santo como patrono de nuestra Villa. Únicamente sabemos que en el año 1.607, dos años antes de la expulsión de los moriscos, en visita hecha por el Obispo de Orihuela Fray Andrés Balaguer, en 26 de Octubre de dicho año, se dice en el acta que dicha iglesia era la parroquial de San Bartolomé.

Pero en el año 1.616, en los libros de " Consells " , se dice que se hacía la fiesta de San Bartolomé Apóstol, por el Justicia y Jurados, como patrón que era del pueblo. Ya comienza aquí una confusión que habría de durar muchísimos años, y hasta siglos como iremos viendo.

En el año 1.622, en 31 de Marzo, se dice: . . . " a fer lo asuet y la ermita de Sant Bonifasi. " En este mismo año, con fecha 4 de Abril se insiste diciendo . . . " quanta obligació tenem de cum-

plir la promesa tenem teta de ter la ermita de Sant Bonifasi. . . "

En 1.624 se repiten los " Consejos " sobre la fiesta de San Bartolomé sin más comentarios. En 16 de Agosto del año 1.626 se menciona de nuevo hacer la fiesta de " que los consejeros de la Vila, tienen obligación de hacer al patrón del pueblo San Bartolomé, todos los años " . Y en este mismo año en Consejo del 28 de Septiembre, el Justicia, Jurat en Cap, Mustasaf, Sindic, otros como parte del Consejo, Melchor Maestre y Tomás Rico de Geroni, como " Mayordoms del Benaventurat San Bonifasi, proposa lo Jurat en Cap que en la presente Vila de Petrer se a determinat de ques fes una ermita del Benaventurat San y que para lo dit a vingut un obrer de Vila que se aja de consertar la obra y en quina forma se a de fer. "

En el año 1.632, el 15 de Agosto, se practicó una visita por el Ilmo. Sr. D. Bernardo Caballero de Paredes, Obispo de Orihuela, a la parroquia visitando los altares y . . . " así mismo el altar del glorioso San Bonifacio de esta Parroquia sito en el lado de la Epístola, altar Mayor " .

En el libro de Bautismos, según copia Don Conrado, aparece que . . . " en 24 de Diciembre de 1.634, con licencia de Mons. Ilmo. Don Bernardo Caballero de Paredes, Obispo de Orihuela, bendijo la ermita del glorioso Mártir San Bonifacio, Patrón de esta villa de Petrel " . Se dijo misa con asistencia y como testigos el Justicia, Jurados, etc. haciendo mención que la ermita se comenzó a construir el 21 de Abril, viernes, y se acabó el 25 de Mayo del propio año; que se hizo de limosna, teniendo la silla de San Pedro Urbano VI I I, rey de España Felipe I V, y Obispo el ya dicho Sr. Bernardo Caballero; Conde de este estado Don Juan Coloma y Rector de la Parroquia D. Juan Bta. González, natural de Alicante, y Jaime Amat Alcalde del Castillo.

En el año 1.647, en la visita hecha por Don Juan de Osta a la parroquial, subió a la ermita donde había un cuadro observando faltaba el altar, ara y cruz. Y en el año 1.674, con motivo de la entronización del Santísimo Cristo en su ermita, en los actos referidos a las solemnidades que se desarrollaron y que en otra ocasión ya habíamos reseñado, se lee al hablar de la procesión que se verificó saliendo desde la iglesia que se hizo. . . " ab molta solemnitat y grandea, acompanyat del gloriós Sant Bertomeu y Sant

Bonifasi, Mártir, Patrons de la dita y present Villa."

No hemos conseguido mas datos correlativos dentro del siglo XVII sobre lo que vamos describiendo referente al patronazgo de San Bonifacio y San Bartolomé, y no los volveremos a encontrar hasta el primer centenario del Cristo en 1.774 que con motivo de tal acontecimiento se repite, singularizándolo de nuevo diciendo. "el día 24 de Agosto cumplida la festividad de nuestro titular patrono el Sr. San Bartolomé. . ."

Casi un siglo después, o sea en 1.830, con motivo del segundo centenario de nuestra patrona la Virgen del Remedio, en la segunda acta que trata de los actos a conmemorar, en el apartado sexto, se dice. . . "Que en los tres días de fiesta como en los restantes de la octava se colocará la imagen de la Virgen bajo dozel en el altar mayor colocándose al lado de la parte del Evangelio la imagen del patrón San Bartolomé y a la parte de la epístola la de San Bonifacio, cuyas dos imágenes habrán de acompañar a nuestra patrona la Virgen del Remedio en la procesión solemne que se ha de verificar en el día 7 de Octubre. . . "En la reseña histórica de las fiestas aparece que la procesión se hizo acompañada la Virgen de San Bartolomé y San Bonifacio, sin más comentarios. Nuevamente, con motivo del segundo centenario de la entronización del Stsmo. Cristo, en el año 1.874, se repite que. . . "el día 24 de Agosto fiesta de San Bartolomé Apóstol, se solemnizó como es costumbre todos los años por ser el Patrón titular del Pueblo.

Este confusionismo ha durado desde que se hizo en voto en 1.614 hasta poco antes de nuestra guerra que aun se hacían fiestas de tres días a San Bartolomé como patrono de Petrel.

Hay pueblos que han tenido varios patronos por diversas causas pero generalmente ha habido una cierta forma de plasmar en actas o escritos las circunstancias de tales patronazgos. ¿Cómo es posible que a través de tantos siglos haya podido perdurar tal confusionismo?

A la hora de conjeturar se puede hacer de varias maneras y quisiéramos poder ceñirnos sobre lo que consideramos mas lógico. San Bonifacio, Mártir, no cabe duda que estuvo olvidado como patrón auténtico del pueblo, tal vez como resultado de ciertas pugnas entre cofradías, clero o autoridades y así fue perdurando hasta lo menos el primer tercio de nuestro siglo. Pero desde 1.874, documentalmente sabemos que se le dedicaban las fiestas de Moros y Cristianos que recogió como suyas la unión de Labradores y Festejos. Y es muy posible que de una manera formal se le comenzaran a hacer una vez

que tenían la primera imagen del santo colocada ya en la ermita en el año 1.782. En las actas de 1.874, 1875 y 1.876 quedan reflejadas las fiestas de Moros y Cristianos casi idénticas a como las celebramos actualmente con las naturales modificaciones del tiempo, sin mencionar el patronazgo. Pero en los programas hechos a mano de los años 1.887, 1.888 y 1.889, se encabezan como. . . "de la fiesta y obsequios religiosos que la Villa de Petrel tributa y celebra a . . . su Patrón San Bonifacio, Mártir". En los de los años 1.892, 1.896, 1.900 y 1.901, ya no se menciona lo de Patrón sino en honor de San Bonifacio. Y es a partir de los años 1.918 hasta antes de nuestra guerra, cuando se especifican como dedicadas a nuestro Patrono San Bonifacio, Mártir.

Desde hace más de sesenta años hemos conocido las fiestas de Moros y Cristianos como la fiesta de San Bonifacio, algo así como una fiesta muy particular, aunque multitudinaria, popular y siempre querida por todo el pueblo. Pero nunca como realmente dedicada al patrón del pueblo. Por eso, esta forma de patronazgo la atribuíamos como patrono del gremio de Labradores, que en definitiva fueron los que iniciaron las fiestas, bien como entidad gremial o como generalizando porque entonces Petrel era esencialmente un pueblo que vivía y se desenvolvía exclusivamente de los productos de la tierra: un pueblo de labradores.

¿Por qué los labradores eligieron a San Bonifacio como patrono, digamos, exclusivamente de ellos? Sin duda porque tradicionalmente sabían que San Bonifacio fué el elegido para que les guardara de "granizo, piedra, rayos y otras influencias del cielo"; como hemos visto en el voto que se le hizo.

Creo que fué por el año 1.921 cuando el entonces Secretario de nuestro Ayuntamiento Don José María Caballero (sin duda por haber buceado en nuestros archivos) comenzó a divulgar que el verdadero Patrono de Petrel, era precisamente San Bonifacio, Mártir. Pero esto no arraigó de manera definitiva hasta después de nuestra guerra en que de una forma más y mejor aireada quedó concretamente sentado Mucho ayudó también a ello nuestro malogrado Cura Don Jesús Zaragoza.

Hoy, pues, al cabo de tres siglos de una manera clara y concreta, celebramos nuestras fiestas de Moros y Cristianos, al que fué siempre nuestro Patrono, o patrono de nuestra Villa, San Bonifacio, Mártir.

H. NAVARRO VILLAPLANA



ORDEN DE FESTEJOS

VIERNES 13

A LAS 3 DE LA TARDE:

Desde la Plaza del Generalísimo, la Unión Musical de esta Villa, seguida de la Junta Directiva de la Unión de Festejos, se trasladarán al final de la calle Gabriel Payá, para recibir a las bandas de música de Chella, Bolbaite, Rojales, Los Claveles (de Alicante), Granja de Rocamora, Castell de Castells, Beniarros, Llanera de Ranes y Villena.

Acto seguido, los componentes de las distintas comparsas, con el atuendo correspondiente, y según el orden establecido para nuestros festejos iniciarán su

ENTRADA SALUDO

recorriendo el siguiente itinerario: Gabriel Payá, José Perseguer, San Vicente, Gabriel Brotóns, Pza. Primo de Rivera, Mayor, Julio Tortosa y Pza. del Generalísimo donde, a su llegada se interpretará el pasodoble Petrel.

A LAS 4 DE LA TARDE:

Partiendo de la Pza. del Generalísimo, disparando al alardo, con ostentación de las Rodelas, se dirigirán a la ermita de nuestro Santo Patrón, para proceder a la

BAJADA DEL SANTO procesionalmente hasta el Templo Parroquial.

A LAS 10,30 DE LA NOCHE:

Desde la Pza. del Generalísimo dará comienzo la

TÍPICA RETRETA

Acto que las Comparsas ofrecen a sus socios y simpatizantes como homenaje, pudiendo tomar parte éstos, exclusivamente, para mayor realce y alegría del acto, recorriendo el siguiente itinerario: Pza. del Generalísimo, Miguel Amat, Cánovas del Castillo, José Perseguer, Leopoldo Pardines, Calvo Sotelo y 18 de Julio hasta la Pza. del Generalísimo, para terminar en el Templo Parroquial, donde tendrá lugar el

SALUDO OFRENDA A SAN BONIFACIO, MARTIR

disparándose al término una gran traca con monumental palmera.



SABADO 14

A LAS 10 DE LA MAÑANA:
Dará comienzo la

BRILLANTE ENTRADA CRISTIANA

un alarde de luz y color que Petrel brinda a sus vecinos y a cuantos nos visitan, efectuándose por el siguiente itinerario: Pza. San Crispín, Calvo Sotelo, Gabriel Payá, José Perseguer, Cánovas del Castillo y San Bartolomé, con el siguiente orden de Comparsas: Vizcaínos, Marinos, Tercio de Flandes, Estudiantes, Labradores, Marroquíes, Beduínos. Moros Viejos, Berberiscos y Moros Fronterizos.

A las 4,30 de la tarde

TRADICIONAL GUERRILLA

comenzando el fuego de arcabucería en la calle 18 de Julio, hasta el emplazamiento del castillo en la Pza. del Generalísimo, donde tendrá lugar la

EMBAJADA MORA

terminando con el asalto del moro, que rinde al cristiano.

A LAS 8 DE LA TARDE:

SOLEMNE PROCESION

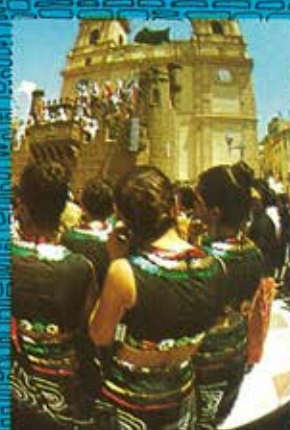
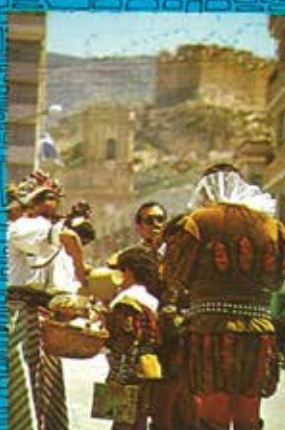
por el siguiente itinerario: Pza. del Generalísimo, Miguel Amat, Cánovas del Castillo, Gabriel Payá, Calvo Sotelo, 18 de Julio hasta terminar en el Templo Parroquial. Acto seguido, se acompañará a los respectivos Capitanes y Abanderadas a sus domicilios, dando por finalizados los actos del día.

A las 11 DE LA NOCHE:

Desde la Avenida de José Antonio

GRANDIOSO CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES

con el que finalizarán los actos del día.



DOMINGO 15

A LAS 10 DE LA MAÑANA:

DESFILE GENERAL DE COMPARSAS

abriendo la marcha el Bando Cristiano y efectuando el siguiente recorrido: Pza. del Generalísimo, Miguel Amat, Cánovas del Castillo, José Perseguer, Leopoldo Pardines, Calvo Sotelo, 18 de Julio para finalizar en el punto de salida, donde la Comparsa de Moros Marroquíes acompañará a los Capitanes, Abanderadas, Rodelas, Embajadores, Autoridades civiles y eclesiásticas, y Junta Directiva de la Unión de Festejos en

DESFILE DE HONOR

al Templo Parroquial, para la celebración de la

SANTA MISA

en honor de nuestro Patrono, San Bonifacio, Mártir, que correrá a cargo de D. José Soler Cardona.

Terminada la Solemnidad y con los mismos requisitos anteriormente descritos, se acompañará de nuevo a las autoridades a las Casas Consistoriales y Casa Abadía.

A LAS 5,30 DE LA TARDE

MAJESTUOSA ENTRADA MORA

abriendo la marcha la Comparsa de Moros Marroquíes, a la que seguirán las demás Comparsas Moras y Cristianas por el orden e itinerario establecido el día anterior.

A LAS 11,30 DE LA NOCHE:

AMBAIXADA EN VALENCIA

que tendrá lugar en el Castillo levantado en la Pza. del Generalísimo. Terminado este acto y desde la Avda. de José Antonio

GRANDIOSO CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES



LUNES 16

A LAS 10,30 DE LA MAÑANA:

TRADICIONAL GUERRILLA

por el mismo itinerario del día anterior, hasta el castillo instalado en la Pza. del Generalísimo, donde tendrá lugar la

EMBAJADA CRISTIANA

con el asalto del cristiano a la fortaleza, que rinde el moro.

Terminado este acto se procederá a efectuar el PASACALLE GENERAL DE COMPARSAS desde la Plaza del Generalísimo, por Mguel Amat, Cánovas del Castillo, José Perseguer hasta el final, desde donde cada comparsa acompañará a los Capitanes y Abanderadas a sus respectivos domicilios.

A LAS 4 DE LA TARDE:

SUBIDA DEL SANTO

disparando al alardo, los capitanes haciendo ostentación de sus rodela, hasta la Ermita donde se efectuará la

MISA EN ACCION DE GRACIAS

Terminada ésta, proclamación de Capitanes, Abanderadas y Rodelas para el año 1.978, bajando disparando, solamente los nuevos Capitanes, hasta el final de la Calle Julio Román. A continuación despedida de las bandas que han tomado parte en los festejos, dando con ello, por finalizados los mismos.

EL ALCALDE
D. ENRIQUE NAVARRO QUILES

EL CURA PARROCO
D. JOSE TORMO PORTA

EL PRESIDENTE
DE LA UNION DE FESTEJOS
D. HIPOLITO NAVARRO VILLAPLANA



NOVENARIO

Durante los días 17 al 25 tendrá lugar, en su Santuario, un solemne novenario en honor de San Bonifacio, Mártir, con arreglo al siguiente orden de cultos: Al toque de oración, Santo Rosario, Novena y Gozos.

NOTAS

1.^a— Se hace saber a todas las comparsas que, por la autoridad competente, ha sido designado Delegado de la misma D. JOSE IBORRA CHORRO auxiliado por D. JACINTO OCTAVIO MAESTRE MONTESINOS, para llevar a cabo el cumplimiento de lo insertado en el presente programa, esperando el debido acatamiento a su autoridad por todos los que forman parte de las comparsas.

2.^a— Se recuerda a los componentes de las comparsas la prohibición existente de llevar pólvora que no esté debidamente encartuchada, así como no podrán ser portadores de la misma los menores de 18 años.

3.^a— Igualmente se recuerda la prohibición de disparar contra la fachada de edificios, lámparas de alumbrado público, etc., debiendo disparar al aire. La infracción de esto llevará consigo la correspondiente sanción y reparar el infractor cuantos desperfectos ocasione.

4.^a— Se ruega a toda la población que durante los días 13 al 16 engalanen e iluminen las fachadas y balcones, dándose con ello mayor esplendor a la fiesta.



FABRICA
de CALZADOS

YALITIN



Pascual Román Torregrosa

Avenida de Novelda, s/n.

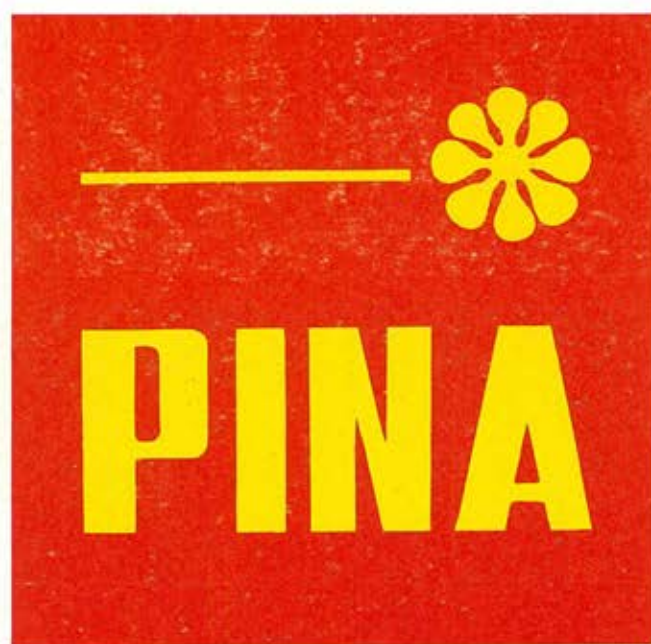
Teléfono 37 03 86

P E T R E L

MUEBLES

Decoración

Interiorismo



Calidad

Servicio

Pintor Vicente Poveda, 11 y 13 - PETREL



PULGARCITO®

MADE IN SPAIN

**calzados
pulgarcito, s. l.**

ORTEGA Y GASSET, S/N. - TELEFONO 37 09 00

PETREL

URBANIZACION CHORRET de CATI

VENTA DE PARCELAS Y CHALETS

INFORMACION Y VENTA:

Menéndez Pelayo, 8, bajos - Tel. 38 71 70 - ELDA

En la urbanización

MESON-BAR

Servicio de Bodas - Comuniones - Banquetes - Comidas de Encargo

Director-Gerente: D. Manuel Menéndez Lagar

tipografía - offset

Pastor

**Fábrica de Cajas de Cartón Impresas
y Estuches Litografiados**

Millán Astray, 8 - Tels. 40 04 58 - 40 04 62

CREVILLENTE

FABRICA EN PETREL:

Cervantes, 3 - Teléfono 37 01 40



Tabarnero Hilario Asunción

- * AZULEJOS NACIONALES
- * AZULEJOS DE IMPORTACION
- * AZULEJOS DECORADOS A MANO
- * AZULEJOS DECORADOS ANTIGUOS
- * PISOS VIDRIADOS
- * PISOS DE GRES VIDRIADOS
- * REFRACTORIOS PARA COCINAS
- * CARAVISTAS
- * FUENTES, ALGIBES, MACETAS Y
MESAS DE PIEDRA
- * BALDOSAS FINAS Y MORUNAS
PARA TERRAZAS (CHALETs)

ALMACEN, EXPOSICION Y VENTAS
ESPALDAS CASA RENAULT Y TAKELPLAS
TELEFONOS: 37 09 68 Y 38 08 56

ELDA - PETREL



Beneit

FUNDADA EN 1920

ARAGON, 18 · **ELDA** · TEL. 38-03-10

Papeles pintados
Moquetas para suelos y paredes
Suelos sintéticos **Frixos**



JULIMAR

Trabajos de pintura en todas sus variantes
Empapelados

C/. 18 de Julio, 47, bajos - Teléfono 370757

PETREL (ALICANTE)

la unión hace el futuro



Cada vez más, los esfuerzos de todos van dirigidos a crear un ambiente de compenetración y colaboración:

Y el Banco de Vizcaya ha sabido ver claro que ésta es la única postura para llegar al futuro que todos esperamos. Por eso se ha creado poco a poco un grupo de empresas dinámicas y con gran capacidad de evolución: el Grupo Bancaya. Vea quienes lo componen:

INDUBAN: Banco Industrial.
FINSA: Sociedad de Carteras.
EUROCARD ESPAÑOLA, S. A.: Tarjeta de Crédito.
GESBANCAYA: Administración de Carteras.
SOVAC-BANCAYA:
Financiación de Bienes de Equipo.
COFINCAYA: Sociedad de Financiación.
LISEAYA: Sociedad de "Leasing".
PLUS ULTRA: Compañía de Seguros.
FIGRANVISA: Sociedad de Carteras.
FONBANCAYA: Fondo de Inversión Mobiliaria.
BANCAYA INMOBILIARIA:
Diversos servicios inmobiliarios.

Con este grupo el Banco de Vizcaya está ya en el futuro, un futuro en el que caben todavía todos los que sean capaces de unirse y evolucionar. Porque la unión hace el futuro.

GRUPO DE EMPRESAS DEL Banco de Vizcaya



Hermanos PEREZ

Pistas de Tenis, Patinaje, Balonmano y Baloncesto - Campos de Fútbol y de Atletismo - Piscinas totalmente acondicionadas. Selecta decoración - Construcciones en general - Autorizado para Explosivos - Servicio de compresores y agua camión cuba. Topografía

Miguel Amat, 9 - Teléfono 370792

Petrel (Alicante)

Emboga

Manufacturas de Calzado

J. ROMAN ROMAN y Cía., S. L.

Calle Sax, 22-24 - Teléfono 370605

PETREL

FRAMAR

Instalaciones de aspiración
y artículos metálicos para el calzado

Avda. de Elda, 82

Teléfono 37 05 36

PETREL

petrel-export

SHOES

C/. Elche, s/n. - Teléfono 37 15 50

PETREL (Alicante) SPAIN

CURT HERMANOS, S. L.

Agente

RENAULT



TALLERES Y SERVICIO GRUA

Carretera Ocaña Alicante Km. 377'5 - Tel. 37 06 62

ELDA - PETREL

Montes

Box-calf, Anilina, Flexicalf, Anto

Palmes

Suela, Croupones, Cuellos, Faldas, Vaquetilla

TENERIA INDUSTRIAL

Ferros Anilina y Semi Ferros Anapados

José Bertrán Bertrán

Box-Calf Flor y Rectificado

Martí Jubert

Vaquetilla, Cuellos, Serraje y Charoles

Representante en esta zona:

Sucesor de S. BELLOD

Cofùn, 21 - Telf. 38 00 81 y 38 26 12 **Elda**

Antonio Velez Ferrer

PESCADERIA

LA SIRENA

MARISCOS Y PESCADOS FRESCOS

Avda. de Madrid, 81 - Plaza Mercado

Teléfono 37 07 41 y 38 34 33

ELDA Y PETREL

DISC TECA

IRIS

Les agradece su visita, deseándoles
FELICES FIESTAS de MOROS y CRISTIANOS

SALA REFRIGERADA

Chaflan Azorín - Unamuno

PETREL

rafael masiá villoplana

electrónica masiá

Instalaciones eléctricas - Electrodomésticos

Televisión - Radio - Sonido - Fotografía - Cine

Televisión en color LAVIS

Leopoldo Pardines, 27 - Telf. 370106

PETREL

Ri•s y Mol•ina, s.l.

FOAMIZADO

Loma Badá, s/n. - Teléfono 37 0104 - Apartado de Correos 28

PETREL (Alicante)



José Rios Ibáñez

ENVELOPES DE SUELA

Joaquín Coronel, 18 - Teléfono 381278 - ELDA

Urbanización Loma Badá, 73 - Teléfono 37 0104 - PETREL



José María Tormos Alexandre

Fábrica de envases de cartón ondulado

Gabriel Miró, 20

Teléfono 370668

PETREL



pepe shoes

**José Jiménez
Bernabeu**

FABRICA DE CALZADO

Sax, 17 - Telf. 370943

PETREL (Alicante)

Peluquería VENUS

**José M.^a
Agulló**

Al Servicio de su clientela

Peluquería de la Juventud

Cánovas del Castillo, 3, bajo

PETREL

**Industria
complementaria
del calzado**

Corbi

Pintor Sert, 3 - Goya, 15

Teléfono 37 02 07 - Particular 37 05 35

Petrel

TRANSPORTES GOMEZ

Central: ELDA - Cura Abad, 21 - Teléfono 381200 (3 líneas)

Les ofrece sus servicios directos con las plazas de

SUCURSALES

BARCELONA:	Llul, 121 al 125	Pueblonuevo	Teléfono	3091246
VALENCIA:	Fontanares, 9	-	»	3777862
ALICANTE:	G/. Neptuno, Políg. Industrial (La Florida)	-	»	28 21 77
ELCHE:	Fernando Santamaría, 114	-	»	46 64 51
TARRAGONA:	Via Augusta, 4	-	»	203799

DELEGACIONES

BILBAO:	Transp. HERLASA - Dr. Díaz Esperanza, s/n.	-	Teléf.	311301
ZARAGOZA:	» - Santander, 8	-	»	252033
SAN SEBASTIAN:	Transp. AZKAR - E. Amilibia, 13	-	»	26987
PAMPLONA:	» - J. Gayarre, 1	-	»	222200
VITORIA:	» - Larregane, s/n.	-	»	7714
MADRID - 7	Calle Ferrocarril, 28	-	»	4680958

CORRESPONSALES

NOVELDA:	Dr. Fleming, 13
ASPE:	Dr. Fleming, 11
SAX:	Yecla, 7
VILLENA:	Avda. Juan XXIII, s/n
PETREL:	J. Poveda, 3
ALMANSA:	Agencia Pasvy
IGUALADA:	Transportes Pericales

**Para una mayor información nos ponemos a su disposición en los
domicilios de nuestra red de Agencias propias**



CONTENEMAR, S. A.

Líneas marítimas regulares en **CONTAINERS**
desde **ALICANTE** a:

LAS PALMAS - TENERIFE - ARRECIFE - FUERTEVENTURA Y LA PALMA
PALMA DE MALLORCA - IBIZA - MAHON

SERVICIO PUERTA-PUERTA - GRUPAGES

3 SALIDAS SEMANALES CADA DESTINO

23 buques portacontainers - 150 tractoras - 400 trallers
30 grúas - 20 máquinas elevadoras - 23 oficinas comerciales
700 personas especializadas

a su servicio

CONTENEMAR, S. A.

Rambla Méndez Núñez, 58, 8.º, A, B, C y D - Tels. 216538, 218124, 211793 y 215692
Télex 66108 - ALICANTE

Oficinas y Almacén: Cebezo Cortado, s/n. - Tels. 830812 y 830816 - MURCIA



BANESTO

Un Banco para todo,
y para todos

PETREL: Plaza España, 1

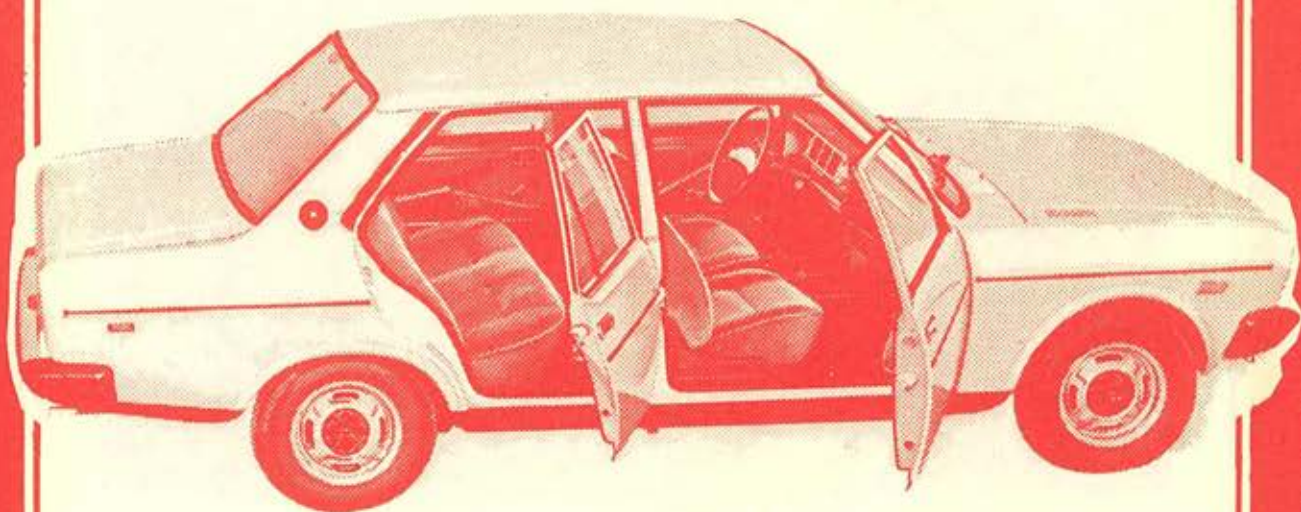
SUCURSALES EN LA PROVINCIA:

Alicante, Alcoy, Altea, Aspe, Benidorm, Callosa de Segura,
Campello, Crevillente, Denia, Elche, Elda, Jijona, Monóvar,
Novelda, Orihuela, Pego, Rojales, San Juan de Alicante,
Santapola, San Vicente del Raspeig, Torrevieja, Villajoyosa
y Villena.

*Los servicios del Banco Español de Crédito
llegan a todos los lugares del mundo.*

Le presentamos el Seat 131. Un nuevo coche para no cambiar en muchos años.

Compacto y equilibrado.
Seguro.
Hecho para durar.
Espacioso y confortable.
En el que todo se adapta a usted.



PRUEBELO EN:
Vda. de RAMON MARTI GONZALEZ

Servicio Oficial SEAT - Taller Autorizado 03348
Carretera de Madrid-Alicante, Km. 376 - Telf. 37 05 82
ELDA - PETREL

O bien visitando nuestra exposición, en Carretera de Madrid-Alicante
(Frente al Club de Campo) en horas hábiles de trabajo.

O si lo prefiere visítenos en Ramón Gorgé, 2, donde estamos hasta
las 9 de la noche, incluidos los Sábados por la tarde.

**¿TIENE PROBLEMAS? COMENTELOS
CON NOSOTROS. QUIZA TENGAN
SOLUCION.**



**Caja de Ahorro
de Alicante y Murcia**

OFICINAS EN PETREL:

C/. San Bartolomé, 1 Tfno. 37 08 16

Avenida de Madrid Tfno. 37 01 00

BANCO DE ALICANTE



BANCO DE ALICANTE
en línea con el futuro

PETREL

Calvo Sotelo, 24 - 26

Diego Martínez Soria

Retales - Pieles y Artículos para el Calzado



Juan Millá, 13
Tels. { 371282 Almacén
370459 Particular

PETREL



Elías

AUTOMOVILES

PETREL:

Avda. de Elda, 130

Telfs. 37 06 54 - 37 02 13

ALICANTE:

Gral. Mola, 27

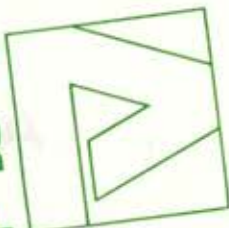
Telf. 22 71 43

Sus problemas son nuestros problemas

Tenemos soluciones y una idea moderna de servicio, así como el asesoramiento adecuado por personas especializadas. Para cada caso una solución y siempre el deseo de poderle servir.



**BANCO
POPULAR
ESPAÑOL**



José Perseguer, 9

Teléfonos:

Dirección 37 03 57

Oficinas 37 07 00

PETREL

Aprobado por el Banco de España con el N.º 8966/6



Tacopa S. L. Elda

Hormas Maestre S. L. Elda

Suelas Tacopa Elche

Hormaplas S. L. Elche

Preincasa prefabricados Elche

Xello S. L. acabados Elche

AL SERVICIO DEL
FABRICANTE
DEL CALZADO

Indaca S.A.

INDUSTRIA AUXILIAR DEL CALZADO

Fabricación de Hormas, Tacones, Cuñas
y Plataformas de Plástico

Suelas prefabricadas

Suelas de Poliuretano

Carretera de Madrid, s/n. - Teléfonos 38 59 40 - 1 - 2 - 3

Apartado, 101 - Teleg.: INDACA

ELDA - PETREL



**Cooperativa Agrícola
y Caja Rural
de Ahorros y Préstamos**

Cooperativa de Consumo

Caja de Crédito de Petrel, Sdad. Coop.

OFICINA PRINCIPAL: Gabriel Payá, 20-22 Telefono 37 06 22

OFICINA EN ELCHE: Capitán Cortés, 49 Teléfono 46 47 62

AGENCIA Nº 1: Avenida de Elda, 18 Telefono 37 06 59

Entidades autorizadas por el Ministerio de Trabajo

PETREL



BANCO DE VALENCIA

Setenta y cinco años al servicio del país valenciano

CASA CENTRAL: Pintor Sorolla, 2 y 4
VALENCIA

189 oficinas en las provincias de:

Alicante, Castellón, Murcia y Valencia

Los sistemas más avanzados de la técnica bancaria,
a disposición de sus clientes y amigos.

Departamento extranjero, especializado en estos ser-
vicios, con red de corresponsales en todo el mundo.

Nuestra línea constante de progreso nos obliga a
prestar siempre el mejor y más rápido servicio.

(Aprobado por el Banco de España con el número 8.126)



CARMEN GARCÍA GARCÍA, S.L.

Fábrica de Plantillas Moldeadas y Contrafuertes de Salpa

AVDA. DE LA ERMITA, S/N. - TELEFONO 38 23 48

ELDA



CONTOP, S.L.

FABRICA DE CONTRAFUERTE Y TOPES

Los Cisnes, s/n - Teléfonos 38 49 43 y 38 49 44

ELDA

Hormas

AGUADO, S. A.

Apartado 44 - Teléfonos 38 53 45 y 38 55 40

E L D A

ALMACEN DE CURTIDOS

Antonio Esteve, S. A.

San José, 15 - Teléfonos 38 00 36 - 38 14 77 - 38 14 78

Apartado, 62 - Teleg. ANESOR

E L D A

Transportes



ELDA

**SERVICIO
DIARIO**

Avenida de Chapí, 3 y 5
Teléfonos
380929 - 380928 - 382215

ELDA - MADRID - AEROPUERTO de BARAJAS

Corresponsal en Madrid: **AGENCIA VALOR**

Oficinas: C/. Bolsa n.º 12 - Teléfonos 2227670 - 2227879

Almacenes: C/. Maestro Navas, 8 - Teléfono 4632725

Nuevo servicio diario ELDA - BARCELONA

Corresponsal: **ATIESA**

Oficinas y Almacenes: c/. Vizcaya, 358 - 362

Teléfono 340 37 08 (cinco líneas) - Telex: 54.126

las ventajas de un gran banco.

Vd. ya las conoce.

Viajar por España o el extranjero sabiendo que tiene a su disposición numerosas oficinas por el país y corresponsales en todo el mundo.

Pasar por el banco los pagos fijos que se le presentan todos los meses.

Comprar lo que desee sin necesidad de llevar dinero, sólo su talonario de cheques o tarjeta de crédito.

Hacer gestiones comerciales con el extranjero a través de un departamento exclusivamente especializado en operaciones internacionales.

Informarse de cualquier gestión relacionada con el banco y asesorarse convenientemente.

Estas y muchas más son las ventajas de un gran banco.

Las ventajas de Banco Central.



**BANCO
CENTRAL**

su banco amigo



Manuel Jover y Cía., S. L.

SERVICIO OFICIAL CITROËN

Carretera Ocaña - Alicante Km. 377,5

Teléfonos 37 02 58 y 37 02 62

PETREL - ELDA

ZAHONERO, S. L.

**MANUFACTURA DE ESPUMA DE LATEX
FOAMIZADOS Y DOBLADO DE TEJIDOS**

Almacén: Donoso Cortés, 40

Fábrica: La Perla, 3 y 5

Oficinas: Avd. Monóvar, 39

Teléfono 380240

Apartado de Correos 26

Tels. 381700 - 382444 - 384146

E L D A

Al servicio del Pueblo...

Super-mercado madisón

**Toda clase de productos alimenticios
Calidad y Precios**

Calvo Sotelo, 46 - Teléfono 37 06 53

PETREL (Alicante)

Coches ocasión

Automóviles MURCIA

Avda. de Madrid, 49 - Teléfono 371484

PETREL

Máximas facilidades, mínima entrada.

6 meses GARANTIA

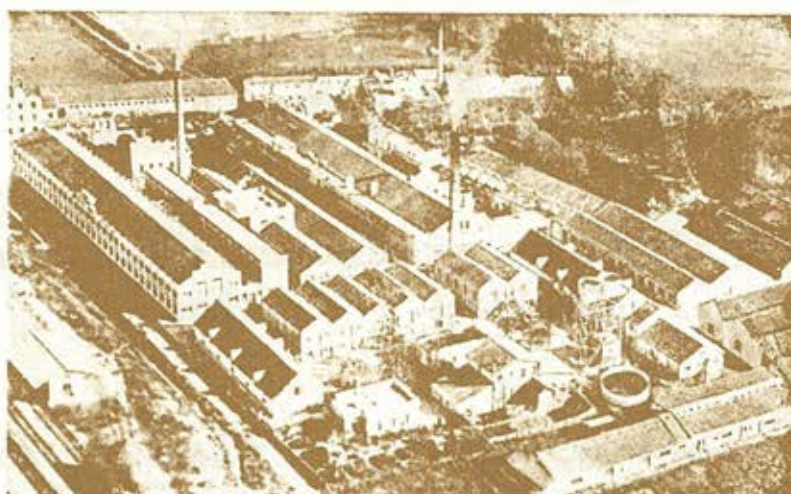
Tenería Moderna Franco - Española, S. A.

FABRICA DE CURTIDOS

Curtición Mineral y Vegetal Lanas y Pelo

Teléfono 5930250

MOLLET DEL VALLÉS (Barcelona)



Despacho en ELDA: V. Monserrat, 8

Teléfono 380693

Nuestras sucursales en el extranjero

Inglaterra

LONDRES (Oficina Centro)
36, New Broad Street, E.C.2.

Agencia Covent Garden
40, King Street, W.C.2.

Agencia Spitalfields
74 Commercial Street, E.C1

Agencia Leicester Square
32 Cranbourn Street, W.C.2.

Agencia Knightsbridge
3 Sloane Street.

SOUTHAMPTON
28/29 High Street

Francia

PARIS - Opera
29, Avenue de l'Opéra

PARIS - Arco del Triunfo
47-51, rue des Acacias-Av. Mac Mahon

PARIS-Pyrámides - 15, Rue d'Argenteuil

Agencia de RUNGIS - 92, rue de la Tour

Instalada en el Nuevo Mercado

LYON - 11, rue Grôlée - rue de Jussieu

BAYONA - Rue Bernède

HENDAYA - 97, Boulevard du Général

de Gaulle - Enfrente de la Estación

PERPIGNAN

53, Av. du Général de Gaulle

PERPIGNAN

66, Marché International Saint Charles

LE PERTHUS - Route Nationale

E.E. U.U.

NUEVA YORK

GENERAL MOTORS BUILDING
G th Floor 767 Fifth Avenue
New York 10022

Alemania

Oficina de Representación en
FRANKFURT/MAIN

Neue Mainzer Strasse, 26

Italia

Oficina de Representación en
MILAN

Piazza del Duomo, 20-2.º



BANCO DE BILBAO

desde 1857

Oficina Central

Gran Vía, 12 - BILBAO-1

Servicio Extranjero

Alcalá, 16 - MADRID-14

**ELECTRODOMESTICOS
ARTICULOS DE REGALO
TV BLANCO y NEGRO - COLOR
HI-FI**

**Lavadoras y Frigoríficos todas marcas
Servicio técnico propio Tv-Vanguard-Philips**

Antonio Poveda Brotóns

Antonio Torres, 22 - Teléfono 37 01 30

PETREL

**Cooperativa de Viticultores
"SAN ISIDRO"**

Entidad Cooperativa n.º 5.991

Registro Embotellado n.º 1.488-A

Oficinas: Gabriel Payá, 20

Bodega: Avda. de Elda, 65

Teléfono 37 07 21

PETREL (Alicante)

VINO COOPERATIVO

¡ESTO ES VINO!

CAUCHO Y DERIVADOS, S. A.
Pisos de goma

S. A. QUINORGAN
Colas y contrafuertes

COMERCIAL ATHENEUM, S. A.
Revistas calzado

Joaquín Navarro Quiles
Agente Comercial Colegiado

ELDA - MONOVAR - PETREL

PETREL: Brigadier Algarra, 17 - Teléfono 37 01 13

U A P

L'Unión des Assurances de París I.A.R.D.
"L'UNION"

SUCURSAL DEL SURESTE DE ESPAÑA

Avenida Doctor Gadea, chaflán a Pintor Lorenzo Casanova, 2
Teléfonos: 22 49 45 - 22 37 68 - 22 23 82

ALICANTE

Agente en PETREL: **D. NAVARRO PAYA**
18 de Julio, 3.ª pta. entlo. L. - Telf. 37 05 41



Grupo - A. Título n.º 127

¡¡Una agencia de viajes al servicio de la comarca del Vinalopó!!

SIEMPRE A SU SERVICIO EN PASAJES DE
AVION Y BARCO, BILLETES DE FERRO-
CARRIL, ALQUILER DE AUTOCARES,
RESERVA DE HOTELES, EXCURSIONES
A ESPAÑA Y EL EXTRANJERO, COCHES
DE ALQUILER.

RECUERDE:
ESTAMOS A SU SERVICIO EN,
GENERAL ARANDA, 54 (EDIFICIO AZOR)

TELEFONOS:

38 06 95 - 38 08 64

38 19 62 - 38 37 17

ELDA



La Alianza Española, S. A.

COMPAÑIA DE SEGUROS

Delegación en Petrel:

18 de Julio, 3ª Puerta - Entresuelo L * Teléfono 37 05 41

Vicente García Maestre

Se complace en comunicar al público, la nueva apertura de la

Funeraria SANTA GEMA

Servicios Fúnebres * Tramitación de traslado de cadáveres

Exposición de Arcas * Coronas y Objetos Mortuorios

Teléfono 37 05 41

OBRADOR adhesivos

ENRIQUE **OBRADOR** IBAÑEZ

Carretera de Alicante Km. 377 Tels. 37 09 44 y 37 09 45

P E T R E L



RELOJERIA

est eve

ENRIQUE ESTEVE SEPULCRE

Le ofrece sus servicios en su nuevo Establecimiento

Martínez Anido, 29 - Teléfono 38 23 39 - **ELDA**

Gran surtido en Reloj de Pared y Antesalas.

Adelet

Calzados ADELET, S. L.

Manufactura de Calzado Selecto para Niños

Azorín, 7 - Teléfono 37 06 98

PETREL

José Rico Verdú

Luis Chorro, 4 - Teléfono 37 03 78

Centro de Representaciones de toda clase de Artículos de Calzado

Sucursal: Avda. de Madrid, 69 - Telf. 37 03 78

Director de Ventas de la firma
Importadora de Máquinas para Calzado
marca IBER-O.M.I.C. S.A.



Círculo Recreativo

ATENDIDO POR:

Paco y Pili

Deseándoles unas Felices Fiestas

Especialidades en mariscos, paellas, comidas y cenas.

Gabriel Payá, 20 - Teléfono 37 00 28 **Petrel**



Santiago Amat Poveda

FABRICAS EN:

Calvo Sotelo, 17 - Teléfono 37 06 80

Avda. Hispano-América. s/n. - Teléfono 37 05 86

PETREL

¡Un amigo siempre a su lado!



Caja de Ahorros Provincial de Alicante

La Caja de Ahorros de la Provincia
para la Provincia.

OFICINA EN PETREL

Calvo Sotelo, 9 - Teléfono 37 13 64

Caja de Ahorros Confederada

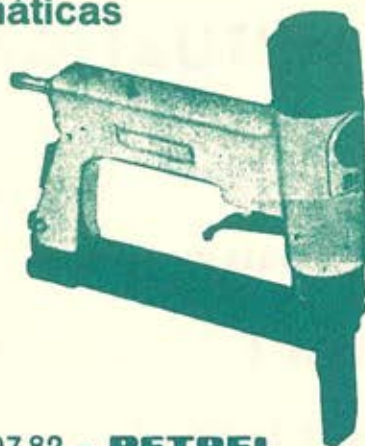


Ricardo Montesinos Rico

Almacén de Maquinaria y Artículos para el Calzado

Grapadoras Neumáticas

Maquinaria
para Kiowas,
Moldear, Ahormar y
Secaderos.



Avda. de Elda, 7 y 9 - Teléfono 37 07 82 - **PETREL**

CERAMICA RIBELLES, S.L.

FABRICA DE TEJAS Y LADRILLOS

Camino de Elda, 30
Carretera Elda-Alicante

Teléfono 370613
Telf. 385584

P E T R E L

LEVANTE

Mutua Patronal de Accidentes de Trabajo núm. 107

MUTUALIDAD DE LEVANTE

Seguros de: INCENDIOS - INDIVIDUAL CONTRA ACCIDENTES

RESPONSABILIDAD CIVIL GENERAL

AUTOMOVILES (Obligatorio y voluntario) - Seguro de R. C. del Cazador

Lauria, 6 - Teléfono 341390

A L C O Y

Calvo Sotelo, 25 - Teléfono 370676

P E T R E L



HIJO DE JUAN HERNANDEZ
FABRICA DE PLANTILLAS S.L.

PIEDUCA

PLANTIFOAM

Avenida Alfonso XIII, 1 al 5

Apartado 126

Teléfonos 380039 y 382662

E L D A

Hijos de Ramón Palomares, S. L.

Almacén de Curtidos

ALMACEN Y OFICINAS:

Murillo, 3 - Teléfonos 38 24 50 - 38 06 74 - 38 27 42

E L D A

Compre Vd. en

El Club del Reloj

**Al contado, o por el sistema ENTREGAS semanales
que tiene patentado**

(Descuento en ventas al contado)

Relojos

Vajillas

Cristalería

Baterías de cocina

Joyería

Cochecitos para niños

Máquinas de Coser y Aparar **SINGER**

Máquinas de afeitar

Cámaras fotográficas

Objetos para regalos

Ropa confeccionada

Aparatos de radio

y otros muchos artículos

Teléfono 38 04 35

Petrel - Elda

CURTIDOS PALOMARES, S. L.

Lamberto Amat, 20 y 22

Apartado de Correos 109

Teléfs. 380205-380471

Direc. Telég.: PACOSOLI

E L D A



Bolsos Maridel, S.L.

Fábrica de Bolsos sport y vestir

Apartado 42

Calle Cuba. s/n. ☐ Maridel

☎ 37 01 58

Petrel



FABRICA DE CALZADOS

francisco rubio tortosa

Teléfono 37 15 39

Botánico Rivas Goday, 4 -

PETREL

Francisco Mataix Chaumel

(Hormera Eldense)

Fábrica de Hormas en todas sus series y
Plantas Ortopédicas

Avenida de Madrid, 2

Teléfonos 37 08 50 - 37 08 54

ELDA - PETREL

Automóviles ERCAR

Les ofrece su gran Stock de vehículos
y les da
FACILIDAD de PAGO, GARANTIA y SERIEDAD

El vehículo que Vd. precise lo encontrará
en: **Avda. de Elda, 90 - Petrel**
Teléfonos 371250 y 370266
(Antiguos Talleres Román)
y recuerde como siempre nuestro Slogan.

Comprando un vehículo en
ERCAR
una prueba de 7 días tendrá.

AUTOMOVILES ERCAR

**DISTRIBUIDOR DE
CARAVANAS Tuset**

para Alicante y su Provincia en
Avda. de Elda, 90
Teléfonos 371250 - 370266
PETREL

Cruce Estación de Novelda,
junto a Cafetería Villa México
Teléfono 600349
NOVELDA

Unión Musical

Repostería: VICENTE

Especialidad en Mariscos enlatados

Teléfono 37 00 18

PETREL

Calzados Montecir, S. L.

FABRICA DE CALZADO

Calle Montecid

Teléfono 37 02 50

Petrel



Francisco Gil Riera

**Contrucción Maquinaria
para el Calzado**

DESEA
A TODO EL PUEBLO DE PETREL
FELICES FIESTAS

FABRICA:
Barrio San Rafael - Tel. 370826

PETREL

José Marín Marín

Almacén
Productos Alimenticios

Puestos Mercado
ELDA

Domicilio
Barrio San Rafael
Calle Covadonga, 3

Teléfono 37 09 57

PETREL

RELOJERIA
ESTEVE

Joyería - Relojería
Artículos de regalo

PETREL: Gabriel Paya, 48 - Telf. 370732

ELDA: M. Anido, 27 - Telf. 382339

NOVELDA: Frente al Casino

Antonio
Catalán Egido

CARPINTERIA, DECORACION Y

MUEBLES DE COCINA

Independencia, n.º 70

Tel. 37 04 23

PETREL



CALZADOS

CORCEL, S. L.

Calle Sax, 13 - Tel. 37 03 01 y 37 07 24

PETREL

Pedro Villena Ayuste

Almacén de Construcción

Hoya, 18 Teléfono 370538

PETREL

MERENDERO

BUENOS AIRES

Especialidad en Chuletas a la brasa,
Gazpachos, Paellas, Cabezas de cor-
dero al horno y Embutidos a la brasa

Carretera Petrel-Cati, Km. 1

Teléfono 370016

PETREL

Recauchutados MAÑAS

Distribuidor oficial de

Neumáticos **Pirelli, Dunlop,**
Continental y Good-Year Michelin

Teléfonos 371889 Particular 370948

Avenida de Madrid, 11

PETREL

Ramón

Oriente Beltrán

PLANTILLAS MOLDEADAS

ANDALUCIA, 14

Telf. 37 12 76

PETREL

Juan Pedro Jiménez Egea

BAR RESTAURANTE GUIRNEY

Especialidad en Paellas y Mariscos

Habitaciones

SALON PARA BODAS Y COMUNIONES

Carretera de Ocana

Teléfono 37 00 14

PETREL

PRODUCTOS LACTEOS

CLESA

Distribuidor Oficial para:

Petrel, Elda y Monóvar

JOSE BROTONS PLA

Pintor Vicente Poveda, 2 - T. 37 06 42

PETREL

Teléfono particular 371142

ENOÉ

CARNES - JAMONES

AVES - HUEVOS

**MAS CALIDAD
MAS CANTIDAD
MAS SERVICIOS
A MENOS PRECIOS**

Plaza del Mercado puesto n.º 2

18 de Julio n.º 9

PETREL PLAYA-LISA

**Relojería
Paco**

Juan Francisco Bernabé Rico

**Artículos de Regalo ...y
Electrodomésticos
Reparaciones Garantizadas**

TV, Anglo y Emerson

José Perseguer, 23
Teléfonos 370652 y 370231

PETREL

**Librería
DEMOS**

Cid Campeador, 12 - Tel. 37 14 34

PETREL

Nicolás Muñoz Vergara

"MUVER"

Reparación en general y accesorios
para la Industria del Calzado

Gabriel Payá, 41

Tel. 37 09 22

Petrel

Su zapatería



CALIDAD Y DISTINCION

Juan Rico León

Cánovas del Castillo, 14 - Telf. 37 15 05

PETREL (Alicante)

Vda. de Joaquín

Maestre Juan

Panadería BOIX

Especialidad en Tortas

para Gazpachos

18 de Julio, 11 - Teléfono 37 01 57

Petrel

**Fontanería
Pascual**

Instalaciones en General



Colombia, 11, bajos
Teléfonos 37 05 89 - 37 15 36

PETREL

Julia Tortosa

(LA MANCA)

ULTRAMARINOS FINOS
ESPECIALIDAD EN JAMONES

Plaza del Mercado
puesto n.º 4

Pedro Requena, 25
Teléfono 371246

PETREL



**Juan
Piñol
Amat**

Construcciones de albañilería

VENTA DE PISOS

Avda. José Antonio, 6 - Tel. 370388

PETREL (Alicante)

Empresa **ALCARAZ**

SALA DE FIESTAS
"CHIQUI JAY"

Antonio Torres, 10

CUÑAS Y PLATAFORMAS

ALCARAZ

Plaza Primo de Rivera, 18

PETREL

Panadería y Bollería

**Nuestra
Señora del Carmen**

Carmelo Poveda Brotóns

Antonio Torres, 13

Teléfono 370855

PETREL

Rafael Galvañ Martínez

Fundas para su coche
y tapizados

Avenida de Madrid, 67
Teléfono 370355

PETREL

La Empresa de los Cines

**CERVANTES
AVENIDA
y AGUADO**

felicit a todas las Comparsas
y público en general, que ha-
cen realidad la monumental
Fiesta de MOROS y CRISTIANOS

Pollos Asados al Ast
con Eurast

"La Petrelense"



Cid Campeador, 14, bajos
BAJO DE LAS ESCUELAS

Petrel

BAR

El Andaluz

CAFE - CAFE

Especialidad en Calamares Romana

Castilla, 7

Teléfono 370033

PETREL

ZAPATERIAS

Calzados "HELIOS"

ESPECIALIDAD EN CALZADOS
PARA NIÑOS Y CABALLEROS

CALIDAD Y ECONOMICOS

PETREL

Telf. 370320

PANADERIA

ANGEL SORIANO SORIANO



Calvo Sotelo, 44

Teléfono 370352

PETREL

TRANSPORTES

NAVARRO

Ordinario

Petrel, Elda y Elche

Telefonos en Petrel: 370722 y 370880

Teléfono en Elche: 452445

FELIX JUAN
MIRALLES

FONTANERO

San Bartolomé, 5

Telefonos 370699 - 370287

PETREL

Bodegas RUIZ

Distribuidor de
Cerveza "EL AGUILA"
Sidra "MAI-ONA"
Vinos "EL TIO DE LA BOTA"
y LICORES

Colón 41 - Teléfono 370838

PETREL



alberola

Fábrica de Calzado

José Alberola Sirvent

Colón, 23 - **PETREL**

Teléfono 380371 - **ELDA**

CALZADOS

EL OGRO, S.L.

Mastro Albeniz, s/n

Teléfono 370126

PETREL

PRODUCTOS



Artículos para la terminación del
calzado

Alcázar, 6

PETREL

Apartado, 49 - Tel. 38 07 70

ELDA

Perfumería - Alta cosmética
Tratamiento de belleza
Objetos de regalo - Maquillaje



LA PEQUEÑA VENECIA

J. Perseguer, 4 Teléfono 370544

PETREL

LICENCIADO

J. L. MARCO BAZAN

FARMACIA

Leopoldo Pardines, 16

Telf. 370105

PETREL

**Primitivo
Llobregat
Brotóns**

Sandalias para Niños
EXPORTADOR

Sancho Tello, 8 Tel. 370132
Particular: 370421 - 370548

PETREL

Galerías MAYCA

Juan Rico Fillol

Electrodomésticos AEG

Leopoldo Pardines, 17

Teléfono 370614

PETREL



josé ribelles beltró
PRODUCTOS CERAMICOS · ALTA DECORACION

FABRICA, OFICINAS Y EXPOSICION:
Ctra. Madrid-Alicante, km. 377
Teléf. 370204 - 382227

**Justo Selva
Auñón**

Conglomerado JUSTO

CUÑAS de CORCHO

*Poligono Industrial ALMAFRA
(Frente Pedro García)*

Teléfono 380887

Petrol



EQUIPOS ELECTRICOS
PARA MAQUINAS · CALOR
CONTROL · AUTOMATISMOS
ELECTRONICA INDUSTRIAL

Fábrica y Oficinas: Almatrá Baja, 99

Teléf. 370475

PETREL

**CREACIONES
OLVIDO, S. L.**

Zapato Alto Lujo Señora

Isaac Peral, s/n.

Telfs. 370600 - 370604 - 370608

Apartado de Correos en Elda, 235

Telex 66128 Agus.

PETREL

BARBERO
Hermanos, S. L.
ALMACEN DE CURTIDOS

General Aranda, 51
Teléfono 380094 y 380061

E L D A

REPORTAJES
Bodas - Bautizos
Comuniones

Federico
FOTOGRAFO

Hernan Cortés 29
Tno. 38 11 88

PETREL **ELDA**

Tapicería
PINTADO

Especialidad en puertas
acolchadas y paredes tapizadas
Rinconeras a medida
Tresillos gran confort

Martinez Anido, 43

Teléfonos { Taller 38 44 86
Particular 38 32 01

E L D A

CURTIDOS
Rodríguez Gancedo
y Rubio, S. A.

Rey D. Jaime, 13 Telf. 38 00 66

E L D A

Cedaceros, 9 Telf. 221 14 89

MADRID

Sobradíel, 8 Telf. 317 32 99

BARCELONA

Helados y Confitería

LA JIJONENCA

**Gran surtido de Turrone
"EL ALMENDRO"**

*J. Perseguer, 15 — G. Payá, 11
Teléfono 37 00 03*

PETREL

GONZALEZ

**Venta, Colocación y Confección de
Cortinas y Rieles
ARTICULOS DEL HOGAR
Representación y colocación de toda
clase de Persianas**

Antonio Torres, 3, bajos

Camino Salinetas, 13

Teléfono 37 04 41

PETREL

SANTIAGO AMAT MAESTRE

**MATERIALES DE CONSTRUCCION EN
GENERAL**

Agente de Ventas en los Materiales
::: URALITA, S. A. :::

**Cementos RAFF, RIGAS y
Blanco Pavimentación**

TELEFONO 37 01 20

Leopoldo Pardines, n.º 32

PETREL

Exposición

Muebles

CARBONELL

Tomás Carbonell Romero

J. Perseguer, 21

Teléfono 37 05 99

PETREL

Carnicería

Paco

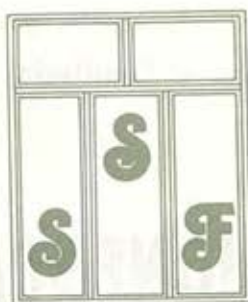
calidad y esmero

embutidos - pollos
cordero - cerdo

Plaza Mercado puesto núm. 1
(junto al Bar)

Teléfono 370785

PETREL



Sacramento Sobrino

Carpintería de Aluminio y Hierro

Cerrajería para Obras

Avda. de Elda, 118 y 120

Teléfono 370537

PETREL

Fábrica de Hormas,
Pernitos, Tacones y
Cuñas para el Calzado

**Pablo
Beneit
Cabedo**

Avda. de Elda, 93 y 95

Teléfono 370133

Petrel

**Calzados
Vera, S. L.**

**Fábrica de Calzados
para Exportación**

Avenida de Elda, 148

Teléfono 370689

PETREL

Alfonso López Costa

Panadería y Bollería

Teléfono 37 03 91

Prim, 4 -

Petrel

Luis Montesinos Ripoll
TROQUELADO

ESPECIALIDAD EN
PLANTAS DE "GUARACHA"

San Bartolomé, 6 Teléfono 370433

PETREL

JUAN GARCIA GIL

**Calzados
Madorrema, S. L.**

ESPECIALIDAD PARA NIÑOS

San Hermenegildo, 17 — Tel. 37 02 36

PETREL

**Miguel
Morant
Brotóns**

**TALLER DE COSIDO
Y BORDONES**

Gabriel Brotóns, 15

Teléfono 37 01 38

PETREL



TOPINO, S. L.

MANUFACTURA DE CALZADO
NIÑA Y SEÑORA

Hoya, 36 - Apartado 45 - Telf. 37 03 80

PETREL

**Librería
Poveda**

OBJETOS DE ESCRITORIO

Gran surtido en artículos de
Primera Comunión
Máquinas y Carretes de Fotografíar

Sucursal en Gabriel Payá, 7
Vicente Amat, 1 - Telf. 37 01 36

Petrel

Taxi Permanente

Para un buen Servicio regular Vd. a

**Miguel
Fernández Vera**

Servicio Permanente Noche y Día

Llame a cualquier hora de día a

Petrel: 37 09 85

Elda: 38 29 68

Comercial MAPA

Herminio Pastor Escolano

Artículos para el Calzado

José Perseguer, 20
Teléfono 37 07 37

Petrel

Jaime Maestre Payá
CALZADOS

ALMACEN en
Calvo Sotelo, 3, bajos Tel. 370280

PETREL

TINTORERIA
SERVANDO

Su problema resuelto en
limpiezas y planchado

Leopoldo Pardines, 9
Teléfono 370298

PETREL

ANTONIO
PLANELLES BELTRAN
Tejidos y Mercería

Casa **PAQUITA**

Julio Román, 1

Teléfono 370117

PETREL

Rona

Luis
Rodriguez
Galiano

FABRICA DE CALZADOS

Castelar, 17 - Tel. 37 03 47

PETREL

Naife®

**Gaspar
Barceló Herrero**

Fabricación de Calzado
Selecto para Niños

MAESTRO ALBENIZ, S/N.

PETREL

**Enrique
Laura
Herrera**

Taller de
Carpintería y Ebanistería

Hernán Cortés, 8

Teléfono 37 17 39

PETREL

José Luis Ortiz Lozano

Plantas ORTIZ

TOPES Y CONTRAFUERTE
ANATOMICOS "FLEXANS"

Maestro Albéniz

Teléfono 370576

P E T R E L

FARMACIA

**Lda.
H. Galán
Pérez**

Juan Sebastián Elcano

Teléfono 37 08 25

PETREL

AUTOSERVICIO
Toni y María

Antonio Jiménez Falcó

Avenida de Elda, 60 Teléfono 370927

PETREL



CALZADOS
YRENE, S. L.

Calzado Fino de Señora

Pintor Sorolla, s/n.
Teléfono 37 08 62

PETREL (Alicante) España

José Navarro
Román

Fábrica de Cajas de Cartón
para el Calzado

Avenida de Elda, 132

Teléfono 37 01 93

Petrel

José
Francés
Tortosa

TROQUELADO Y FINISAJE

Goya, 1 y 3

Teléfono 370205

PETREL

BAR
Trinquete

S. Lillo Amat

PETREL

Frutos Payá Beltrán

Aceitunas y Encurtidos

Ventura Navarro, 21
Telefono 37 09 14

PETREL



ITALINA,
S. L.

FÁBRICA DE CALZADOS

TELÉFONO 37 06 83

AVDA. DE JOAQUÍN POVEDA, 3 -

PETREL
(ALICANTE)

Armería CHORRO

Escopetas finas de Caza
Cartucherías en general y Deportes

Avda. J. Poveda, 4

Teléfono 37 07 80

PETREL

BAR VENTANERO

Joaquín Legaz Pedrero

ESPECIALIDAD EN HABAS, CARACOLES
Y PATATAS AL HORNO

LEON, 18

PETREL

Especialidad en Cosmética

DROGUERIA

AVENIDA

PERFUMERIA

Productos **DIVA**

Les desea felices fiestas de MOROS Y CRISTIANOS

Av. Madrid, 16
Telf. 38 12 30

PETREL

TECNICA FISCAL CONTABLE, S. A.

ASESORIA FISCAL CONTABLE
DE EMPRESAS Y PARTICULARES

CALVO SOTELO, 37

Telf. 37 16 35

PETREL

LAVADO Y ENGRASE OLIVARES

TODA CLASE DE VEHICULOS

Camino Viejo Elda, 27

Telf. 37 10 39

PETREL

MAESTRO OBRAS

SENEN HITA

AJUSTE SU PRESUPUESTO

COMPRESORES

Y

CONSTRUCCIONES

Alfonso XII, 1- 4º

PETREL

**INDUSTRIAS
REUNIDAS
MARROQUINERIA,
S. L.**

MARCAS

**INREMA
Y
BOLSOS JUYER**

Avda. Salinetas, 5

Telf. 37 01 66

PETREL

Mesón "Finca Novayol"

ENCARGO DE "GUATEQUES"

Especialidad en comidas

Carne a la Brasa, etc

Carretera Caprala km. 15

PETREL

Taller Afilado de...

SIERRAS, FRESAS, CUCHILLAS Y

ESPECIALIDAD EN

AFILADO DE WIDIA

(METAL DURO)

Galicia, 27

Telf. 37 14 29

PETREL

EL OCASO, S. A.

COMPañIA DE SEGUROS

Teléfono 370514

La Huerta, n.º 9

PETREL

Calidad a mejor precio

CALZADOS ANGELITA

Productos UNIROYAL

Gabriel Payá, 13

PETREL

Panadería y Bollería

Francisco Amorós Botella

Especialidad en PAN CASERO

Casa Central, Avd. Joaquín Poveda, 21

Mercado de Abastos Caseta n.º 12

Teléfono 370851

PETREL

**Juan Clemente García
e Hijo José Clemente**

MAESTRO DE OBRAS

Fernando Bernabé, 8

PETREL

PANADERIA y BOLLERIA

**Antonio
Gracia
Milán**

Avenida de Madrid, 25

Teléfono 37 05 29

PETREL

Fábrica
de
calzados



CAYLU, S. L.

Teléfonos 370254 y 370316

Telegramas CAYLU

Brigadier Algarra, 1
Apartado 23

PETREL

Alfredo Beltrá, S.L

**FABRICA DE
CALZADOS**



Camino Salinetas, 51

Teléfono 370450

PETREL

Teléfono particular 370843

Carnecería

ESTELA

Francisco López Pina

Avda. de Elda, 46 Teléfono 370360

Part. Juan Milla, Escalera C - Piso 3º A

PETREL

PELUQUERIA DE SEÑORAS

ADELINA

Especialidad en marcados

San Bartolomé, 5 - Tel. 370555 - PETREL

Droguería y Perfumería

Gran calidad en Cosmética

Avda. Reina Victoria, 56

Tel. 383517 - ELDA



**Juan
Montesinos,
S. L.**

Fábrica de calzados

Teléfono 37 05 45

Pétrola, 7 - PETREL

Pastelería Bombonería

NOEL



Leopoldo Pardines, 36

Teléfono 370531

P E T R E L

Casa Regina

Regina Poveda Román

Artículos para regalo, Loza y Cristal

Gabriel Payá, 9 - 18 de Julio, 2

Teléfono 37 02 73

PETREL

BAR
Los Marineros

ATENDIDO POR
Manuel Martínez Trigueros

ESPECIALIDAD EN COCINA

DEGUSTE EL BUEN CAFE

Calle Calvario - Tel. 37 51 62

PETREL

CALZADOS
PLANELLES

Juan Planelles Payá

Avenida de Jose Antonio, 23

Teléfono 37 07 23

PETREL

Luis Rico Payá

Taller de Finisaje

Avda. Carrero Blanco, 6

PETREL

Antonio Antón

Leña y Madera

Aserrador

La Hoya, 10 - Telf. 37 08 27

PETREL

CALZADOS



**Juan Bta.
Sánchez
Rico, S. L.**

Teléfono 37 01 23

Maestro Albéniz, 4

PETREL (Alicante)

SONI e ISA

ESPECIALIDAD EN MARCADOS Y CORTE

Distribuidora de productos

WELLA

avda. de Madrid, 6 Telf. 37 09 98

PETREL

CULTURAL
DEPORTIVA



**Peña
Athletic-Club**

Felicita a todos sus socios y
simpatizantes en estas Fiestas
de Moros y Cristianos

LA DIRECTIVA

Los Pinos, 13 Tel. 37 02 72

PETREL



**GERARDO
Manufacturas
de
Calzados, S. L.**

Calzados para Señora

Aicázar de Toledo, 2

PETREL

En el Barrio de la Paz
atendido por PEDRO

BAR GUIRNEY

con sus famosos aperitivos y meriendas

Desea a todo el pueblo de PETREL
y en general, pasen unas

FELICES FIESTAS DE
MOROS Y CRISTIANOS
EN HONOR A SAN BONIFACIO

¡ VIVA PETREL! ¡ VIVA SAX !



EXPORTADOR N° 35.150

El Gaucho®

José Navarro
brotons

MAESTRO ALBENIZ S/N.

TELEFONO 37 04 42
PETREL

Gabriel Cuesta

TALLER DE CARPINTERIA METALICA
Y
CERRAJERIA DE LA CONSTRUCCION

Avda. de Elda, 55 Telf. 37 19 55

PETREL

CARNICERIA Y COMESTIBLES

Paquito y Amparín

ESPECIALIDAD EN LOS ARTICULOS

HOYA, 13

PETREL



Luis Rico Navarro

Especialidad en mocasines

SERIES

Teléfono 37 03 06

Camino de Salinetas, 17

PETREL

**gaspar
candela
torres**

TALLER DE
CORTADO Y APARADO

* * *

Villena, 11 Avda. de Elda, 32

Teléfonos 37 09 81 y 37 13 33

PETREL

FABRICA DE CALZADO

**Rafael
Amat
Poveda**

Sandalias de Niño

AVDA. ELDA, 122 - TEL. 37 09 12

OFICINAS: 37 05 16

PETREL

**Juan
Hernández
Verdú**

Fábrica de Calzado de Señora

Castilla, 45 - Telf. 37 03 45 - 37 05 66

Petrel

Venta de Pisos:

Presupuestos sin compromiso

Construcciones

VICEDO - BOIX, S. L.

Información y Ventas:

Azorín, 28 - Telfs. 37 03 23 - 37 18 69

(Junto Discoteca "IRIS")

Petrel

Moda Infantil

copelia

Leopoldo Pardines, 7

Teléfono 37 05 93

PETREL

CALZADOS
AMALIA, S. L.

Amalia

Calvo Sotelo, 29

Teléfono 37 06 37

Petrel

ELECTRICIDAD
BOREAL

Electrodomésticos
Instalaciones Eléctricas

Gabriel Payá, 38

Teléfono 37 07 74

PETREL



Ajustes

Modelos

Leopoldo Pardines, 12 - Teléfono 37 02 02



La Tuna®

Calzados La Tuna, S.L.

Avda. Almirante Carrero Blanco, 10 Teléfono 37 06 92

PETREL

Juan Martínez Rico

TAXIS - 4 y 7 PLAZAS

Gabriel Payá, 1

Avda. J. Antonio, 12

Tel. 37 06 24

PETREL

Novedades

EL SOTANO



Plaza Primo de Rivera, 5

Teléfono 37 06 26

PETREL

ALIMENTACION
José Gallur

e HIJOS

Extenso surtido en congelados

Conservas y Fiambres

Confecciones

Calles Valencia y Avda. de Elda

Teléfono 37 03 14

PETREL

CALZADOS

Lauri[®]

SERIES PARA NIÑOS

*Juan Bta.
Payá Axorin*

Elche, 5 - Teléfono 37 02 42

PETREL (Alicante)

Manufacturas
CONCHI

ANTONIO ABAD CREMADES

FABRICA DE CALZADOS

Calle Alicante, 4

Tel. 370735

Petrel

Calzados



Pirula[®]

VICENTE RICO NAVARRO

MURILLO, 11 Teléfono Telf. 37 16 62

PETREL

Aprenda a conducir con nosotros

Auto-Escuela **MARIN**

Cánovas del Castillo, 3 - Tel. 37 09 87

PETREL

Avda. de Chapí, 56 - ELDA

Dr. Fleming, 7 - Tel. 47 09 67

MONOVAR

Superlimpiezas
«**RECOR, S. A.**»

LA  **BLANCA**

Complejo Industrial de Limpieza de
Ropas - Pielas - Alfombras - Lavandería

Sucursal: San Bartolomé, 4

PETREL

Casa Central: **MONOVAR**

CHURRERIA

EVA

DANIEL DELEGIDO LOPEZ

Aperitivos Selectos

Cánovas del Castillo, 8 (DERROCAT)

Teléfono 37 11 96

PETREL

CREACIONES
LUCIANO MONTESINOS



FABRICA DE CALZADO

Teléfono 37 01 09

PETREL

Fábrica de Cocinas Railite
y
Carpintería Mecánica

Joaquín García López

Particular:

Donoso Cortés, 61 - Telf. 380543

ELDA

Fábrica:

Avenida de Madrid, 27 Tel 37 05 79

PETREL

Bar "DE AQUI NO PASO"

**Especialidad en callos
y salsa de ternera**

aperitivos variados

Castilla, 17

PETREL

FARMACIA

**Vda. de
José Luis Perseguer
de Castro**

Avda de Madrid, 71

Teléfonos 37 09 90 - 91

Petrel

LAVADO y ENGRASE

**Garaje
AVENIDA**

SILVESTRE GRACIA

Avda. de Elda, 134 Teléfono 37 01 79

Petrel

**ANTONIO
DIEZ
SIERRA**

TALLER MECANICO

Leopoldo Pardines, 3

Teléfono 370373

PETREL

Luis Brotóns Amat

Limpieza de fosas sépticas
Desemboce de tuberías
Contratista de basuras

Virrey Poveda, 4 - Telf. 37 07 28

PETREL

**Luis Amat
Brotóns**

Fornituras

Artículos para el Calzado y Bolsos

Ventura Navarro n.º 13

Teléfono 370762

PETREL

**Calzados
JOYSA**

FABRICA DE CALZADOS

Avda. Joaquín Poveda, 3

Teléfono 370127

PETREL

JOSE GANGA JOVER

CARPINTERIA



PROXIMO TRASLADO

SAN ISIDRO, 25

HOY

La Fuente, 12

Teléfono 370444

PETREL



ARTES GRAFICAS

TORTOSA

Gabriel Payá, 37 - Telf. 37 06 84

PETREL (Alicante)

INTERHORMA

S. L.

Fábrica de Hormas para el Calzado

Pintor Vicente Poveda, 21 - Telf. 37 07 02

PETREL



JOSE RICO BERNABE, S. L.



Petrola, 5 Apartado 31 Teléfono 37 06 34

PETREL

José Mataix López

Licores - Cervezas
Distribuidor de la Leche RAM y
Vino de LA BOTA

Despacho a Domicilio

Ventura Navarro, 19
Teléfono 37 05 63

PETREL

Bar Jiménez

SERVIDO POR

Antonio Martínez Carpio

ESPECIALIDAD EN TAPAS
Y APERITIVOS VARIADOS

Les desea Felices Fiestas

Plaza Primo Rivera, 1

PETREL

Casa Leonor

José María Maestre

TEJIDOS Y CONFECCIONES

llll

José Perseguer, 8 - Telf. 37 01 02

PETREL

TRANSPORTES

**PABLO
CARRILLOS
MAESTRE**

Avda. J. Poveda, 3
Plaza del Generalísimo, 4
Teléfonos 37 07 11 y 37 03 02

PETREL

**Eduardo
Alventosa
Casanova
y Cía., S. L.**



FABRICA DE CALZADOS
Pío XII, 1 - Teléfono 37 07 44

Apartado 43 - PETREL (Alicante)

Comestibles

"La Morenica"

Juana Ruiz Villena

Frutas, Verduras y
toda clase de artículos

Avenida de Salinetas, 67

Petrel

Recambio en general del
Automóvil

**Auto-Repuestos
TETUAN**

Rodamientos - Filtros - Retenes
Correas Trapezoidales
Baterías OXIVOL

Avda. de Elda, 9 - Tel. 37 02 71

PETREL



**Bonifacio
Montesinos
Poveda**

✉ Brigadier Algarra, s/n.

☎ Fábrica: 37 02 78

PETREL

Marieta

Confecciones de Primera Calidad

" MODA JOVEN "
ECONOMIA Y GARANTIA

LEOPOLDO PARDINES, 7
Telf. 37 07 47 - PETREL

Calbrados
Merca

ANGEL HERNÁNDEZ MARTÍNEZ

Teléfonos: 37 02 08 - 37 02 12 - 37 02 16
Particular: 37 01 80

Pintor Sorolla, PETREL

REPARACION CHAPA, Y PINTURA
del Automóvil

Taller pema

Avenida de Elda, 36 (Frente iglesia)
Teléfono 37 09 38

PETREL

Remedios

Escribano Valero

Fábrica de cajas de cartón
Especialidad en litografías

Carretera Madrid- Alicante km 377
Teléfono 370970

PETREL

Pedro Albujer Noguerón

Loza y Cristal

JOSEFINA

Porcelana fina y
artículos de regalo

Virgen, 1 - Teléfono 371577

PETREL

Sucesor de

José Beneit

FE electricidad
en general

Leopoldo Pardines, 26

Teléfono 37 06 86

Petrel

Transportes

MAESTRE

Cervezas **EL TURIA**

Teléfono 370619

PETREL

Manoli

EL BEBE

Confecciones en general

Grandes novedades

Plaza Generalísimo, 8 - Tel. 370153

PETREL



calzados
sesica, s. l.

Fábrica de Calzados

Maestro Albéniz, s/n. - Telf. 37 09 62

Petrel

Muebles FIGUE

Junto al cine GOYA

Tresillos - Librerías
y toda clase de muebles en general

ESPECIALIDAD EN DORMITORIOS
DE SOLTERA

~~~~~

**J. Sebastián Elcano, 6**

**Teléfono 370887**

**PETREL**

**Timbrado de Plantillas**

**VIMAR Hnos.**

**Colón, 31 - PETREL**

**Teléfono 382329 Part. ELDA**

**José Manuel Botella Avila**

**Talleres BOTELLA**

**Servicio de grua**  
**Chapistería y pintura de automóviles**

**Fabricamos carretillos de almacén de mecánica.**

**Hormeros clasificadores de suelas y tacones.**

**Carros porta hormas.**

**Mesas de cortador y almacén, sillas**  
**y banquetas tapizadas.**

**TODO PARA LA INDUSTRIA DEL CALZADO**

**Talleres: Villena, 9 - Aragón, 18**

**Teléfono 370494**

**PETREL**



*Antonio Pujalte Botella*

FABRICA DE VIGUETAS

Y FORJADOS PLANOS



FABRICA:

Barrio San Rafael, 19

**PETREL** Tel. 37 05 84

PARTICULAR:

Juan XXIII, 39 - Tel. 49 13 89

**ASPE**

## Bar Campico

Especialidad en  
almuerzos y meriendas

Pollos asados

Tapas variadas

*Calle Cardenal Payá*

*Barrio la Magdalena*

**PETREL**

## 'La Petrelense'

Pollos Asados al Ast  
con Eurast

Cid Campeador, 14, bajos  
**BAJO DE LAS ESCUELAS**

**Petrel**



*Emilio Dardallo*

TALLER DE MATRICERIA

Carretera Madrid S.N (Junto a Indaca)

Apartado 40- Teléfono 38 71 15

**PETREL**



**Panadería  
San Antonio**

**GONZALO ROMAN**

**Especialidad en Madalenas y Toñas**



**San Antonio, 8**

**PETREL**

**JUAN VIZGAINO LOPEZ**

**TALLER DE REPARACION DE  
AUTOMOVILES**

**Calle Sax, 23 - Tel. 37 12 24**

**PETREL**

**JUAN BERNABEU VICEDO**

**FONTANERIA EL SUSANO**

**Instalación y reparación**

\*\*\*\*\*

**Miguel Amat, 10 - Tel. 37 02 59**

**PETREL**

**JOSEFA SORIA SANCHEZ**

**Floristería  
EL JARDIN**

**Plantas y Flores, gran variedad  
en naturales y artificiales**

**Precios sin competencia**

**Visítenos y lo Comprobará**

**Gabriel Brotóns, 11**

**PETREL**



DROGUERIA - PERFUMERIA

**JUAN CARRATALA PASTOR**

ESPECIALIDAD EN PINTURAS  
**"BRUGUER"**

J. Perseguer, 5

Teléfono 370348

**PETREL**

**José Martínez Martínez**

CALZADOS

**NUESTRA SEÑORA DEL  
CARMEN**

COMERCIO AL DETALL Y PARES A

MEDIDA

\*\*\*\*\*

*San Rafael, n.º 7*

**PETREL**

aperitivos de todas clases  
bocadillos exquisitos

**Café  
Gran Peña**

**JOAQUIN FRANCES GARCIA**

José Perseguer, 2

**PETREL**

**Calzados**

**PICÓ**

**Francisco Picó Navarro**

Zorrilla, 3, bajos

Teléfono 370781

**PETREL**



**Establecimientos**

## **"EL PIPA"**

Venta al por menor de  
toda clase de calzados  
Niño, Señora y Caballero

Economía y Gran Lujo

Doctor Marañón, 2  
Teléfono 370530

**PETREL**

## **FOTOGRAFIA - CINE**

Material fotográfico ..... y

Ahora sus Carretes

revelados

con la garantía

**KODAK**

**LAZARO**

Gabriel Payá, 40

Tel. 37 04 07

PETREL

## **PANADERIA**

**Pedro Amat Beltrán**

Especialidad en Tortas de Manteca

Casa Central: Calvo Sotelo, 19

Sucursal: Gabriel Brotóns, 26

Teléfonos: 37 01 76 - 37 07 86

PETREL

Leandro  
Jover Guijarro

TALLER DE TROQUELADO

Calvo Sotelo, 5

Teléfonos { 370425 - Taller  
371974 - Particular

PETREL



Drogueria y Perfumeria

**L I N D E**

Camino Viejo de Elda, 12 Tel. 370926

PETREL

**JUAN  
BOYER  
RIPOLL**

Almacén de Retales y Pielas  
Gran surtido en hormas,  
bloques, etc. de OCASION

Teléfonos } Almacén 37 13 18  
Particular 37 18 18

Camino Viejo, 44  
PETREL

CALZADOS

**Lupay**

PARA GENTE JOVEN

**Luis Payá Silvestre**

Avda. de Madrid, 85  
Teléfono 370897

PETREL

**MESON  
Molino La Reja**

Especialidad en Carne a la Brasa  
Comidas y Meriendas

Carretera de Catí, Km. 5

PETREL



**ALMACEN DE CURTIDOS**  
**VIUDA DE**  
**José Tordera Sempere**  
**REPRESENTACIONES**

---

Gral. Varela, 14 - Teléf. 380006

**ELDA**

Hijos de  
**Pedro Hernández,**  
**S. L.**

**Almacén de Curtidos**

\* \* \*

Hilarión Eslava, 10

Tels. 38 04 67 - 38 41 40 - 38 22 02

**ELDA**

**Comercial Terrestre**  
**Marítima**

**y**

**Comarítima - Cave**

Juan de Austria, 36

Teléfonos 38 32 30 y 38 06 86

**E l d a**

**Agencias en toda la península**  
**Marruecos - Baleares - Canarias**

**LO BUENO DE**

**CASA PEPE**

**Su surtido y sus precios**

Central: General Aranda, 1

Tel. 38 02 92 - 38 55 78

Sucursal: G. Mola, 26 Tel. 38 23 35



## CURTIDOS

Artículos para el Calzado

**José Amat Juan**

REPRESENTACIONES

Agente Comercial Colegiado

General Jordana, 54    Teléf. 380363

**ELDA**

**Calzados Montesinos, S.L.**



Monasterio, 152 y 154

Teléfono 381453

**E L D A**

**Curtidos**  
**Remigio, S. L.**

GERENTE:

**Remigio Gosálbez Pérez**

ALMACEN y OFICINAS:

Liberación, 6

Apartado 166

Teléfonos 38 65 44 y 38 65 45

Dirección Telegráfica "GONERI"

**ELDA**

**Norberto Navarro, S. A.**

Productos de Caucho para el Calzado

Dirección Telegráfica: ENESA

Apartado de Correos n.º 7

Avda. Sax, s/n - Telf. 38 76 40 (5líneas)

**Navarro-Químicos, S. A.**

Adhesivos y Productos Químicos

Dirección Telegráfica: ENEQUIMICOS

Apartado de Correos n.º 7

Avda. de Sax, s/n.

Telfs. 38 57 95-38 57 40-38 57 41



**Calzados FRONTERA**  
**Joaquín Pérez Cortés**

Camino de Elda, 21 - 23  
Teléfono 37 05 83

PETREL

Tienda de Comestibles  
Despacho de Pan - Bollería

**Pilar Soria  
Sánchez**

Especialidad en Madalenas, Sequillos  
y Mantecados

Gran Surtido en Bebidas

Servicio a Domicilio

Avda. Salinetas, 48 - Telf. 37 03 91

PETREL

**JUAN JOSE  
AMOROS ARACIL**

Reparación y venta de Motos  
y Bicicletas  
Motos DERBI y MOBYLETTE

\*\*\*\*\*

Avenida de Elda, 117

Teléfono 37 06 79

PETREL

**Carnicería ROSITA**

**Joaquín  
Amorós  
Cazorla**

Puestos en Plaza Mercado  
San Rafael y Avenida de Elda

Teléfonos 37 02 93 - 37 01 73

PETREL



Comodidad y Elegancia para sus pies

ZAPATERIA  
**ELISA**

Gabriel Payá, 30

Teléfono 37 06 91

**PETREL**

**Cruz Roja  
Española**

**Asamblea Local**

Cura Bartolomé, 4 - Teléfono 37 08 78

**Petrel**

**BODEGAS MARTINEZ**

SALUDA A SU DISTINGUIDA  
CLIENTELA EN ESTAS FIESTAS  
DE MOROS Y CRISTIANOS

Cerveza "SAN MIGUEL"

18 de Julio, n.º 15

Tel. 37 03 33

**PETREL**

**Eusebio  
Medina  
Montesinos**

**Fabricante de Calzado**

**Especialidad: DESERT BOOT  
BOTA DESIERTO**

Teléfono 37 09 77

**PETREL**

**ALICANTE**





LAVADO Y ENGRASE

**ROMERO**

Modesto Lafuente, 25  
y Gral. Jordana, final

Teléfono 385655

**ELDA**

Almacén de Curtidos

**La Curtidora  
Alicantina**

**J. Vázquez**

Casa Central:  
**ZARAGOZA**

Teléfono 380409  
**ELDA**

Sucursales-  
Alicante, Elche, Villena, Brea de  
Aragón, Illueca, e Inca.

**José Castaño García**

**Representaciones - Curtidos**

Gral. Moscardó, 4 y 6

Teléfonos 380596 38-36 24

**ELDA**

**TINTORERIA  
LA ELDENSE**

*Siempre al servicio del público*

Gral. Aranda, 8      Teléfono 380360

SUCURSALES:

Martínez Anido, 98      Teléfono 382252

Avd. Chapí, 13      Teléfono 382403

**ELDA**





## TACONES FRASQUITO, S. L.

Tacones, Cuñas y Plataformas  
para Calzado

Isaac Peral, s/n.

Tel. (965) 37 05 39

ELDA

PETREL

Manuel

Muñoz

Alzamora

DESGUACE Y GRUA

Gabriel Payá, 26

Teléfonos 37 06 32 - 37 01 97

PETREL

## FRANCISCO RIBERA, S. A.

Estación de Servicios "EL GUIRNEY"

A ambos lados de la General de Madrid a Alicante

Teléfonos 37 00 06 y 37 18 79 - **Petrel**

### Agencia Distribuidora BUTANO, S. A.

Agencia en Petrel: Gabriel Payá, 9  
Teléfono 37 03 99

Sub-Agencia en ELDA:  
Francisco Alonso, 5  
Teléfono 38 23 26

### Estación de Servicios EL CID

Carretera de Madrid - Alicante  
Teléfono 37 10 78 - **Petrel**

### Estación de Servicios IDELLA

Teléfono 38 44 38 - **Elda**



**sebastián fustero ochoa**

Almacén de envases de cartón y artículos para calzado

ISAAC PERAL, S/N  
(Junto a Ciudad Vergel-Elda)

**PETREL**

Oficinas 37 03 62  
Teléfonos 37 03 66  
Particular 38 20 67



Francisco y José Ponce

PANADERIA y BOLLERIA

**LA ESPIGA DE ORO**

Especialidad en Pan de Viena

Avda. de Elda, 74    Teléfono 370232

**PETREL**

**Arturo  
Berenguer  
Molina**

**Auxiliar del Calzado**

Avenida de Elda, 101

Teléfono 371681

**Petrel**

ROQUE SERRANO MUÑOZ

Muebles

**Serrano**

**Su visita  
nos complace**

Castilla, 29

Telf. 370645

**PETREL**

**Calzados  
LITO, S. A.**

**Calzados para Señora**

Avenida de Elda, 130

Teléfono 370650

**PETREL**



**RESERVADO**



**JOSE GONZALEZ SANCHEZ**

CORRESPONDENCIA:

Don Quijote, 54 - Teléfono 38 13 60

**Elda**

FABRICA:

Alicante y Ronda, s/n. - Teléfono 37 11 93

**Petrel**

**Administración de Loterías**

**EL CID**

Gabriel Payá, 9  
Teléfono 37 03 90

**Petrel**

Contrate una Póliza de MULTI-RIESGO  
del hogar y una de  
RESPONSABILIDAD CIVIL DEL CABEZA  
DE FAMILIA, en

**LA "SUD-AMERICA, F.L."**

Compañía Española de Seguros, S. A.

AGENTE:

**Jesús Maestro Sánchez**

Calle La Huerta, 64 - Telf. 370736

\*\*\*\*\*

Haga sus encargos de trajes a medida, en

**SASTRERIA MIRALLES**

en calle La Huerta, 64 - Tel. 370736

**PETREL**



**Rafael Baquera, S.A.**

Avenida Chapí, 50

Teléfonos 380600 - 380713

**ELDA**



**REPRESENTACIONES**

**CURTIDOS  
SINTETICOS  
REFUERZOS**

**Juan González Martínez**

**Fábrica**

**de Cajas de Cartón**

General Monasterio, 178

Capitán Cortés, 36

Teléfono 381907

**ELDA**

**Rogelio García Soriano**

Gestor administrativo colegiado

Capitán Aguilar, 4, entl.

Teléfono 381672

**Lourdes García Soriano**

Graduado social

José M.<sup>a</sup> Pemán, 17, entl.

Teléfono 382553

**ELDA**

**JOSÉ  
PÉREZ  
HERNÁNDEZ**

**CURTIDOS  
REPRESENTACIONES**

D. QUIJOTE, 39

TELFs: 383547 - 383548

**ELDA**



# **Ortopedia Dalmar**

y

## **EXPODALMAR DEPORTES**

M. Anida, 11 y 14

Tel. 38 16 84

# **RAFAEL AMAT POMARES**

**ALMACEN de COLONIALES**

Dr. Rodríguez Fornos, 2 y

Avda. de Alfonso XIII, 66

### **EXCLUSIVAS:**

- Galletas RIO
- Arroz SIGNO envase verde
- Leche PASCUAL- La mejor y más

**EXCELENTE CALIDAD**

Delegación Local de:

**Fosforera Española**

Teléfono 38 44 88 - ELDA

# **JOSE SIERRAS GOMEZ**

Don Quijote, 15 - ELDA

Teléfono 38 65 40-41

Agente en esta zona de:

**JOAQUIN PEREZ GOMEZ, S. A.**

Tejidos para Calzado

**COMERPLAST, S. A.**

Plásticos para Calzado y Marroquinería

**SOTEXA**

Flocados imitación piel  
Pisos para Calzado

# **MAXIMO MOR, S. A.**

FABRICA DE CURTIDOS  
MONTMELO (BARCELONA)

**ADRIANAS-KIDIAS y BADENIAS**

Cabritos y Corderos al cromo anilina

Agente distribuidor para Levante:

**Joaquín Sánchez Bañón**

18 de Julio, 11  
Teléfono 38 01 84

ELDA (Alicante)



**Eduardo Beltrá Mira**

**Mármoles - Decoraciones  
Trabajos para el Cementerio**

Los Pinos, 7 - Teléfono 37 08 88

**PETREL**

**Serafín Rodríguez**

**Modelista de Calzado**

San Bartolomé, 11

Teléfono 370691

**PETREL**

**Bolsos MAÑEZ, S. L.**

Exportador n.º 38.156

**FABRICA DE BOLSOS  
DE PIEL, PLASTICO Y LONAS**

Calvo Sotelo, 39 - Direc. Teleg. Mañver  
Teléfono 370667

**PETREL**

**CRISTALERIA - MARQUETERIA**

**PETRELENSE**

**CUADROS Y MARCOS  
VIDRIERAS ARTISTICAS  
GRABADOS SOBRE CRISTAL**

**Antonio  
Almendros González**

Avenida Carrero Blanco, 2  
Teléfono 37 02 44

**PETREL**





**CALZADOS  
NAVARRO**

Nombre Comercial Registrado

**ENRIQUE  
NAVARRO QUILES**

\*\*\*\*\*

Calle Montecir, s/n

Tel. 37 03 67

**PETREL**

## **"LOS MANCHEGOS"**

**PASCUAL SERRANO SAEZ**

**TALLER DE REPARACIÓN  
DE AUTOMÓVILES**

Teléfono 371468

**Carretera**

**Madrid - Alicante Km. 378**

**PETREL - ELDA**

Haga su Carnet de Conducir en  
**AUTO - ESCUELA  
"SERRANO"**

**Director: D. Antonio Serrano**  
**Gestor Administrativo**

Avda. de Madrid, 67 (Frontera)

Teléfono 37 03 55

**Petrel**

*Artículos de Regalo*

**Caremi**  
**CARMEN ROMERO**

ARAGON, 35 - Teléfono 37 10 59

**PETREL**



**CALZADOS**

**ALIAGA y VERA, S. L.**

**Fabricación:**

**Calzados Niños y Señoras**

**San Bartolomé, 13**

**Teléfono 37 09 73**

**PETREL**

**Alfonso  
Corcino  
García**

**Transportes y Excavaciones**

*Luis Andréu, 9 - Telf. 37 02 92*

**Petrel**

**MUEBLES**

**Reig & Reig**

**Rafael Reig Bailén**

**Comedores - Dormitorios**

**Tresillos y**

**Muebles Auxiliares**

**EXPOSICION: Dr. Marañón, 2, bajos**

**ALMACEN: Unamuno, 2, bajos**

**Teléfono 37 05 30 - Particular 37 05 68**

**Petrel**

**COMESTIBLES**

**Pedro Navalón Almendros**

**Ventas «Mercadillo Frontera»**

**Surtido en toda clase de géneros  
alimenticios. - CALIDAD ...y ECONOMIA**

**Ventas en Av. Madrid y en Plaza Mercado**

**Teléfono 37 14 41**

**Petrel**



**Joaquín Herrero  
Herrero**

PANADERIA Y BOLLERIA

Calle Mayor, 17 - Teléfono 37 00 17

**PETREL**

**José  
Beltrán  
Díaz**

TACONES  
BELTRÁN

Avda. Guirney, 2 - Teléfono 37 06 15

**PETREL**



Calzados para niños

**Juan  
Andréu  
Esteve**

F. Bernabé, 28  
Teléfono 370369 y 370676

**PETREL**



FARMACIA

**M.<sup>a</sup> PILAR PERSEGUER  
DE CASTRO**

J. Perseguer, 4 - Teléfono 37 06 40

**PETREL**



## BAR VIZCAINOS

Barman: "MANOLO"

ESPECIALIDAD EN  
PULPO A LA GALLEGA  
CALAMARES A LA ROMANA  
APERITIVOS VARIADOS  
Y MERIENDAS

JULIO ROMAN, 11  
PETREL

## PERFUMERIA *Fran-Luz*

GRAN VARIEDAD EN ARTICULOS  
DE PRIMERA CALIDAD  
PRECIOS ECONOMICOS

HOYA, 11  
Telf. 37 00 26  
PETREL

## Transportes "EL RISCA"

Calle NORTE, 8

Telf. 37 12 52

PETREL

## *Calxados* *Digna, S. L.*

Barrio San Pascual, 11

Telfs. 37 11 72 - 37 02 77

PETREL





**FARMACIA**

Licenciado

**D. Carlos Coves**

Brigadier Algarra, 52 - Esquina Pío XII

Telf. 37 19 66

PETREL

## **TALLERES GAFRAN**

REPARACION AUTOMOVILES

EN GENERAL.

Garantía en todas las reparaciones

Camino Viejo, esquina a Juan Milla

Telf. 38 50 53 - 38 6926

PETREL

FONTANERIA EN GENERAL

## **EL "CHAQUI"**

PIDA PRESUPUESTO

Economía y Facilidades

Especialidad en Depuradores de Agua

"CASA PERMO"

Leopoldo Pardines, 24

Teléfono 37 09 18

PETREL

## **JULI y MARI**

ARTICULOS DE MIMBRE Y REGALOS

Julio Roman, 12

Telf. 371779

PETREL



# Casa ISABEL

CONFECCIONES Y PERFUMERIA

Carmelo Maestre Villaescusa

Agost, 21 - Teléfono 370835

PETREL



Calzados **Arturín**

Arturo Villaplana Beltrán

Cura Bartolomé, 5

Petrel

ULTRAMARINOS

**ELENA**

(Ezequiel Payá Poveda)

Gabriel Brotóns, 12

Teléfono 370010

PETREL



Calzados  
**INFAN**

P. Gral. Primo de Rivera, 9

Tel. 37 01 74

**PETREL** (Alicante)



**Paulino Motilla  
Iniesta**

**Tiras y Trenzados  
Vivos y Ribetes  
CORDONES MEDIACAÑA**

Granada, 4 - Teléfono 37 05 92

PETREL

Gestoría

**Payá**

Calle Valencia, 8

Teléfono 37 17 18

PETREL (Alicante)

Comerciante en Aves y Huevos  
Especialidad en Magdalenas caseras

**Pablo  
Igual  
Cutillas**

Andalucía, 20

PETREL



**BAR  
Frontera**

Especialidad en Toda clase de  
Salsas y Aperitivos Variados  
Servidos por Isidro y Fina



Avd. Elda, 5 - Tel. 370749

PETREL (ALICANTE)



# **Alberto Alcaina Aguilar**

**MAESTRO DE OBRAS**

Virrey Poveda, 2  
Teléfono 37 19 20

**PETREL**



## **HORMIGONES DEL VINALOPO, S. A.**

Oficina Central: VILLENA  
Avda. Juan XXIII, 2 - Tels. 80 22 44 - 80 04 77

### **Plantas de Fabricación:**

VILLENA:  
Ctra. Madrid-Alicante, Km. 357 - Tel. 80 10 58

PETREL:  
Antg. Ctra. Madrid-Alicante Km. 373 - T. 370958

COCENTAINA:  
Partida Alberri - Telf. 591354

Miembro de la Agrupación Nacional Española  
de Fabricantes de Hormigón Preparado.  
(ANEFHOP)

*Bar-Restaurante*

## *Santa Ana*

**Servicio rápido de comidas**

**Confitería - Helados**

Dahellos, 2

**Habitaciones a todo confort y mínimo  
precio - Calefacción y agua caliente**

*Residencia*

## *Santa Ana*

**Iglesia, 4 (frente Ayuntamiento)**

**Telf. 38 02 31**

**ELDA**

## **TOLDOS Vázquez**

Por fin Señora,  
**NI FRIO, NI CALOR**

### **Exposición D'VARIOS**

**Le dará la solución**

**Gran surtido en lonas para Toldo Mecano  
Cubre Galerías en Aluminio y Cubre Bañeras**

**Presupuesto sin compromiso**

**llamado al Teléfono 38 68 57**

**Le atenderemos como Uv, merece**

**Hermanos Pinzón, 3 (Detras de la Ficia)**

**ELDA**

**Representante JUAN MIRA**

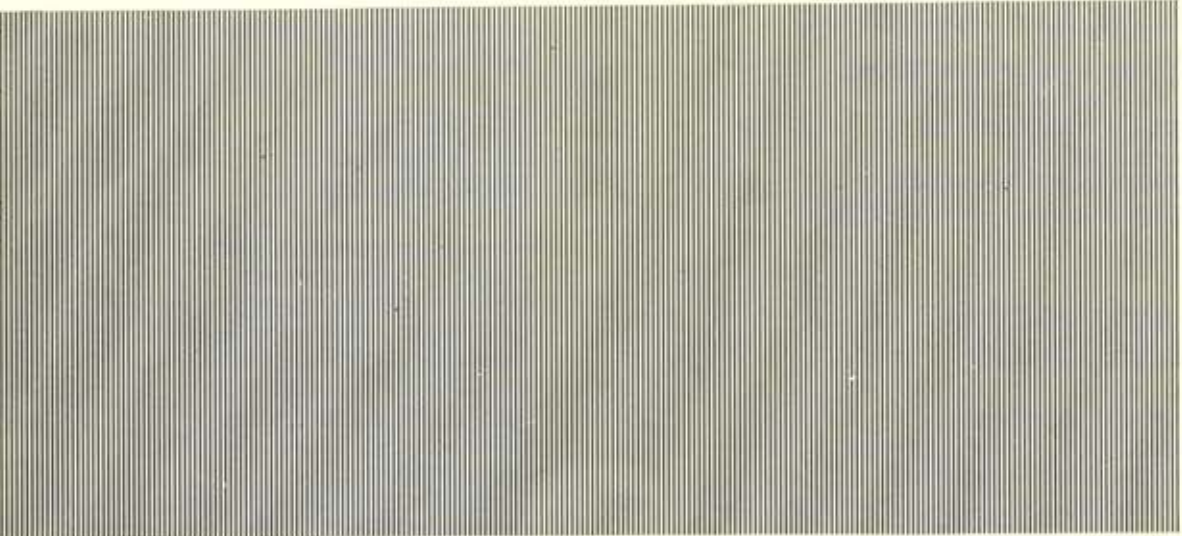
### **Restaurante "EL RANCHITO"**

**Urbanización PEÑA BADA**

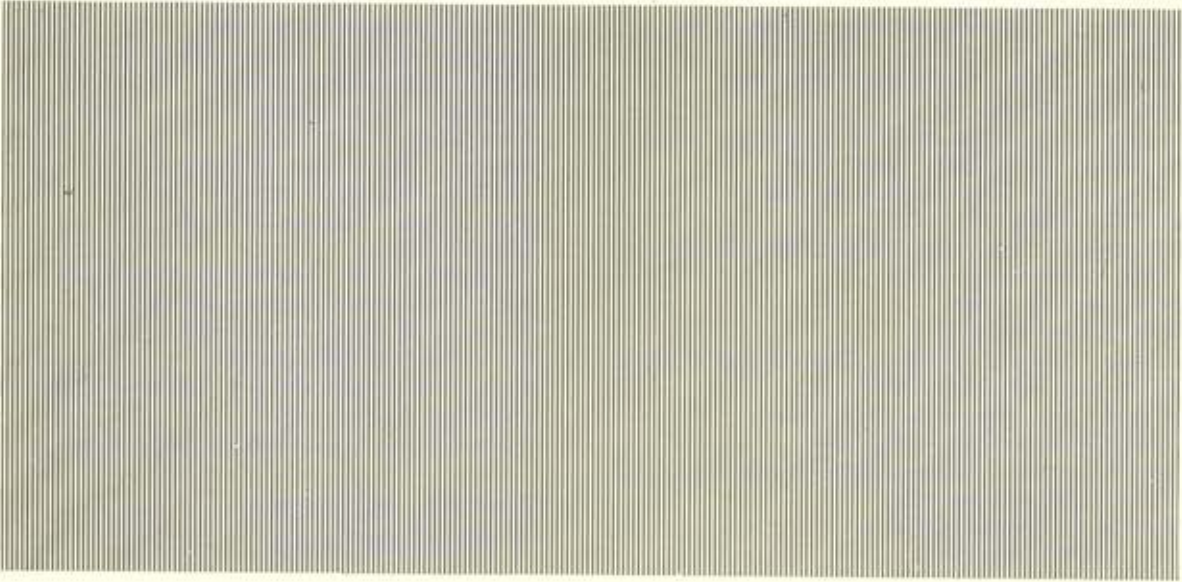








# **GUIA COMERCIAL**





## ADEREZO DE ACEITUNAS

FRUTOS PAYA BELTRAN  
Ventura Navarro, 21 - Teléfono 37 09 14

ANDRES GUERRERO AGUILERA  
Sax, 21 - Teléfono 37 02 28  
JOAQUIN LINARES PAYA  
Mercado de Abastos  
GASPAR VERDU BERNABEU  
Mercado de Abastos - Teléfono 37 04 51

## ALMACENISTAS DE CALZADOS

JUAN GARCIA POVEDA  
Calvo Sotelo, 3 - Telefono 37 16 02  
MANUEL POVEDA MAESTRE  
San Bartolomé, 34 - Teléfono 37 02 06 y 37 05 27  
JOSE ROMERO MONTESINOS  
Santo Domingo, 1 - Teléfono 37 04 56  
JOSE CHICO DE GUZMAN BENEIT  
Calvo Sotelo  
JAIME MAESTRE PAYA  
Calvo Sotelo, 3, bajos Teléfono 37 02 80

## ALMACENES DE CURTIDOS

TENERIA MODERNA FRANCO- ESPAÑOLA, S.A  
V. Monserrat, 4 - Teléfono 38 06 93• Elda  
HIJOS DE RAMON PALQMARES, S.L  
Murillo, 3 - Teléfono 38 24 50 - 06 74 - 27 42 Elda  
ANTONIO ESTEVE, S.A  
San José, 15 - Teléfono 38 00 36 - 14 77 - 14 78 Elda  
CURTIDOS PALOMARES, S.L  
Lamberto Amat, 20y 22 - Teléfono 38 02 05 - 04 71 Elda  
RAFAEL BAQUERA, S.A  
Avda. de Chapí, 50 - Teléfono 38 06 00 y 38 07 13 Elda  
JOSE PEREZ HERNANDEZ  
D. Quijote, 37 - Teléfonos 38 35 47 y 38 35 48 Elda  
JOSE AMAT JUAN  
General Jordana, 54 - Teléfono 38 03 63 Elda  
CURTIDOS REMIGIO, S.L  
Liberación, 6 - Teléfonos 38 65 44 y 38 65 45 Elda  
RODRIGUEZ GANCEDO Y RUBIO, S.A  
Rey D. Jaime, 13 - Teléfono 38 00 66 Elda  
BARBERO HERMANOS, S.L  
Gral. Aranda, 51 - Teléfonos 38 0094 y 38 00 61 Elda  
LA CURTIDORA ALICANTINA  
Teléfono 38 04 09 Elda  
JOSE CASTAÑO GARCIA  
Gral. Moscardó, 4 y 6 - Teléfonos 38 05 96 y 38 36 24 Elda  
VDA. DE JOSE TORDERA SEMPERE  
Gral. Varela, 14 - Teléfono 38 00 06 Elda  
HIJOS DE PEDRO HERNANDEZ, S.L  
Hilarión Eslava, 10 - Teléfonos 38 04 67 - 38 41 40 Elda  
JOAQUIN SANCHEZ BAÑON  
18 de Julio, 11 - Teléfono 38 01 84  
DIEGO MARTINEZ SORIA  
Juan milla, 13  
GABRIEL GARCIA PEREZ  
18 de Julio, 43 - Teléfono 37 08 18  
JUAN BOYER RIPOLL  
Camino Viejo, 44 - Teléfono 37 13 18

## AUTO- ESCUELAS

AUTO-ESCUELA MARIN  
Cánovas del Castillo, 3 - Teléfono 37 09 87  
Avda. Chapí, 56 Elda  
AUTO-ESCUELA SERRANO  
Avda. de Madrid, 67

## ARTICULOS DE REGALO Y MERCERIAS

PEDRO ALBUJER NOGUERON  
Virgen, 1 - Teléfono 37 15 77  
ENRIQUE ALBER ALFONSO  
Cerámica, 14 - Teléfono 37 05 46  
CARMEN ROMERO GONZALEZ  
Aragón, 35 - Teléfono 37 10 59  
JULIA PLANALLES GARCIA  
Julio Román, 12 - Teléfono 37 17 79  
CASA REGINA  
G. Payá, 9 y 18 de Julio, 2 - Teléfono 37 02 73  
JOSEFA GARCIA PARDO  
Cánovas del Castillo, 4  
MARIA BAUTISTA BAÑON  
Avda. de Madrid, 89 - Teléfono 37 15 03  
JOSE BERNABE LOZANO  
Camino Viejo de Elda - Teléfono 38 63 53

## ARTICULOS PARA EL CALZADO

JOSE RICO VERDU  
Luis Chorro, 4 - Teléfono 37 03 78  
COMERCIAL MAPA  
José Perseguer, 20 - Teléfono 37 07 37  
NORBERTO NAVARRO, S.A  
Avda. Sax, s/n - Teléfono 38 76 40 Elda  
NAVARRO QUIMICOS, S.A  
Avda. de Sax s/n - Teléfono 38 57 95 - 5740 - 5741 Elda  
LUIS AMAT BROTONS  
Ventura Navarro, 13 - Teléfono 37 07 62  
PRODUCTOS ALECO  
Alcázar, 6 - Teléfono 38 07 70 Elda  
JOAQUIN NAVARRO QUILES  
Brigadier Algarra, 17 - Teléfono 37 01 13  
ANTONIO JOVER COLOMINA  
C/ Alicante - Teléfono 37 07 13  
JOSE SIERRAS GOMEZ  
D. Quijote, 15 - Teléfono 38 65 40 - 41  
TERTULIANO AMAT VERDU  
Avda. de Elda - Teléfono 37 07 39  
ZAHONERO, S.L  
Donoso Cortés, 40 - Teléfono 38 02 40 Elda  
HIJO DE GABRIEL POVEDA NAVARRO  
R. Duyos, 10 - Teléfono 37 06 29  
ENRIQUE OBRADOR IBÁÑEZ  
Carretera de Alicante Km 377 - Teléfonos 37 09 44 y 37 09 45  
SUCESOR DE S. BELLOT  
Colón, 21 - Teléfonos 38 00 81 - 26 12 Elda

## BARES, MESONES Y CHURRERIAS

VICENTE BELLOD BOLUDA  
Sebastián Elcano, 8 - Teléfono 37 15 38  
ANTONIO CRUZ LOPEZ  
Convento, 1 - Teléfono 37 1195



**RAFAEL MIRA VERDU**  
 Castellón de La Plana  
**BAR EL CAZADOR**  
 Conrado Poveda, 37 - Teléfono 37 09 25  
**FRANCISCO PAYA PEREZ**  
 Barrio San Rafael, 13 - Teléfono 37 10 90  
**BAR GALICIA**  
 Juan Millá - Teléfono 37 00 27  
**JUAN VALIENTEDEL VALLE**  
 Pío XII, 6  
**MARIA LOPEZ RODRIGUEZ**  
 Andalucía, 48 - Teléfono 37 15 82  
**MANUEL PEREZ SAEZ**  
 Ronda  
**SOCIEDAD COLOMBICULTURA**  
 G. Brotons, 10  
**BAR PLAZA MERCADO**  
 Teléfono 38 11 12  
**JUAN BTA. RICO BELTRAN**  
 Avda. José Antonio  
**BAR CAZADORES**  
 San Bartolomé, 3  
**JUAN LOPEZ COLLADO**  
 Hispáno América  
**BAR ALICANTE**  
 La Hoya, 11 - Teléfono 37 00 26  
**BAR ENRIQUE**  
 La Hoya, 4 - Teléfono 37 00 04  
**BAR VALENCIA**  
 Mayor, 1 - Teléfono 37 15 70  
**BAR SAN BONIFACIO**  
 Agost, 10  
**BAR MOROS VIEJOS**  
 Ramón y Cajal, 4  
**BAR JIMENEZ**  
 Plaza P. de Rivera, 1  
**BAR TRINQUETE**  
 Sax  
**MESON MOLINO LA REJA**  
 C. de Cati, km 5  
**BAR EL ANDALUZ**  
 Castilla, 7 - Teléfono 37 0033  
**BAR DE AQUI NO PASO**  
 Castilla, 17  
**MERENDERO BUENOS AIRES**  
 C. Petrel-Cati, km 1 - Teléfono 37 00 16  
**RESTAURANTE GUIRNEY**  
 Carretera de Ocaña - Teléfono 37 00 14  
**BAR FRONTERA**  
 Avda. Elda. 5 - Teléfono 37 07 49  
**BAR LOS MARINEROS**  
 alvario - Teléfono 37 51 62  
**BAR CAMPICO**  
 C/ Cardenal Payá  
**BAR GUIRNEY**  
 Mtro. Albéniz, 14  
**UNION MUSICAL**  
 L. Pardines - Teléfono 37 00 18  
**BAR VIZCAINOS**  
 Julio Román, 11  
**ALFREDO PLA MAESTRE**  
 Carretera de Capralla, km 15  
**BAR VENTANERO**  
 León, 18  
**CAFE GRAN PEÑA**  
 J. Perseguer, 2  
**CIRCULO RECREATIVO**  
 G. Payá, 20 - Teléfono 37 00 28  
**BAR-RESTAURANTE SANTA ANA**  
 Dahellos, 2 - Teléfono 38 02 31 Elda  
**MESON CHORRET DE CATI**  
 Partida de Cati - Teléfono 38 71 70 Elda

**CHURRERIA EVA**  
 Cánovas del Castillo, 8 - Teléfono 37 11 96  
**CHURRERIA EL CHULO**  
 Hoya, s/n  
**TERESA GARCIA MARTINEZ**  
 Misionero Maestre, 5

## **BANCOS Y CAJAS DE AHORRO**

**BANCO CENTRAL**  
 Elda  
**BANCO DE VIZCAYA**  
 Padre Manjón Elda  
**COOPERATIVA AGRICOLA Y CAJA RURAL**  
 Gabriel Payá, 22 - Teléfono 37 06 22  
**BANCO DE VALENCIA**  
 Gabriel Payá  
**CAJA DE AHORROS PROVINCIAL**  
 Calvo Sotelo, 9 - Teléfono 37 13 64  
**CAJA DE AHORROS DE NOVELDA**  
 Cánovas del Castillo - Teléfono 37 08 16  
**BANCO DE BILBAO**  
 Gran Vía, 12 BILBAO- 1  
**BANCO POPULAR ESPAÑOL**  
 J. Perseguer, 9 - Teléfonos 37 03 57  
**BANCO DE ALICANTE**  
 Calvo Sotelo 24 -26  
**BANCO ESPAÑOL DE CREDITO**  
 Plaza España, 1

## **BODEGAS Y BEBIDAS**

**BODEGAS RUIZ**  
 Colón, 41 - Teléfono 37 08 38  
**BODEGAS MARTINEZ**  
 18 de Julio, 15 - Teléfono 37 03 33  
**JOSE MATAIX LOPEZ**  
 Ventura Navarro, 19 - Teléfono 37 05 63  
**LUCAS MARTINEZ GONZALEZ**  
 León., 26 - Teléfono 37 14 53  
**MARIA BERNABEU CORTES**  
 Quevedo, 6  
**COOPERATIVA SAN ISIDRO**  
 Gabriel Payá, 20 - Teléfono 37 07 21  
**JOSE BROTONS PLA**  
 Pintor Vicente Poveda, 2 - Teléfono 37 06 42

## **CERAMICAS Y ALFARERIAS**

**CERAMICA MILLA, S.L**  
 Carretera de Elda, 40 - Teléfono 37 06 11  
**CERAMICA RIBELLES, S.L**  
 Camino de Elda, 30 - Teléfono 37 06 13  
**CERAMICA LA MAGDALENA**  
 Barrio Sta. María Magdalena - Teléfono 37 03 43  
**JOSE RIBELLES BELTRA**  
 Ctra. Madrid Alicante, km 377 - Teléfono 37 02 04  
**MIGUEL ROMAN ARACIL**  
 Cuatro Vientos - Teléfono 37 15 27

## **CONFECCIONES Y TEJIDOS**

**VIRGINIA RAMON MATA**  
 L. Pardines, 7 - Teléfono 37 07 47  
**COOPELIA**  
 L. Pardines, 7 - Teléfono 37 05 93



#### **CASA LEONOR**

J. Perseguer, 8 - Teléfono 37 01 02

#### **CASA ISABEL**

Agost, 21 - Teléfono 37 08 35

#### **CASA PAQUITA**

Julio Román, 1 - Teléfono 37 01 17

#### **NOVEDADES EL SOTANO**

Plaza P. de Rivera, 5 - Teléfono 37 06 26

#### **MANOLI EL BEBE**

Plaza Generalísimo, 8 - Teléfono 37 01 53

#### **ASUNCION ROMAN ROMAN**

San Bartolomé

#### **CONFECCIONES MARIA LUISA**

Alcázar de Toledo, 1 - Teléfono 37 10 72

#### **CASA PEPE**

Gral. Aranda, 1 - Teléfonos 38 02 92 - 55 78 Elda

#### **CECILIA MARTINEZ RICO**

Castalla, 1 - Teléfono 37 03 56

#### **FRANCISCO VIDAL MARTINEZ**

Gral. Mola, 35

### **CONSTRUCTORES Y MAESTROS DE OBRAS**

#### **VICEDO- BOIX, S.L**

Azorín, 28 - Teléfono 37 03 23

#### **HERMANOS PEREZ**

Miguel Amat, 9 - Teléfono 37 07 92

#### **SENEN HITA**

Alfonso XII, 1- 4

#### **J. CLEMENTE GARCIA E HIJO JOSE CLEMENTE**

Fernando Bernabé, 8

#### **ANTONIO BENEIT AMAT**

S. Bonifacio - Teléfono 37 13 34

#### **FRANCISCO LEAL DONAT**

Cid Campeador, 6 - Teléfono 37 03 29

#### **MANUEL VASALO AGULLO**

San Bartolomé, 3

#### **ANDRES VICEDO AZORIN**

Carrero de la Basa, 2 - Teléfono 37 10 44

#### **LUIS VICEDO AZORIN**

Sancho Tello

#### **JUAN PIÑOL AMAT**

Avda. José Anio, 6 - Teléfono 37 03 88

#### **ALBERTO ALCAINA AGUILAR**

Virrey Poveda, 2 - Teléfono 37 19 20

### **COMESTIBLES Y SUPERMERCADOS**

#### **MANUEL LOPEZ TORNERO**

Barrio S. José

#### **JUSTO ALFARO HERNANDEZ**

J. Millá, 125

#### **JOSE SERRANO ORTUÑO**

Colón, 3 - Teléfono 37 04 97

#### **SECUNDINA ANTON CRESPO**

Mtro. Guerrero, 2

#### **JUAN BTA. AMAT MAESTRE**

Prim, 11 - Teléfono 37 08 36

#### **MANUEL ROBLES TORAL**

Castilla, 7

#### **RAMON SANCHEZ PRATS**

Avda. de Madrid - Teléfono 37 12 67

#### **PEDRO BERNA SANCHEZ**

Avda. de Madrid

#### **JUAN JOSE JIMENEZ JIMENEZ**

B. Algarra, 3 - Teléfono 37 13 06

#### **ANDRES VARELA SORIANO**

Camino Viejo - Teléfono 37 04 43

#### **JUAN POVEDA BERENGUER**

Castalla - Teléfono 37 00 24

#### **ELOY SOTO LORENZO**

Castilla, 52 - Teléfono 37 01 34

#### **FRANCISCO PALAZON GARIJO**

Galicia, 27 - Teléfono 37 00 21

#### **MARIA BLANES LUNA**

Andalucía, 24 - Teléfono 37 05 74

#### **CONRADO BUENDIA SOLANA**

Valencia

#### **CARMEN MANJON JIMENEZ**

Extremadura, 14 - Teléfono 37 10 70

#### **JOAQUIN BENEITO SANCHEZ**

Andalucía, 36 - Teléfono 37 18 68

#### **CARMEN GARCIA MARTINEZ**

Ronda, 19 - Teléfono 37 00 02

#### **MANUELA PINAR LOPEZ**

Convento, s/n - Teléfono 37 16 95

#### **FRANCISCO ABAD GARCIA**

Quevedo, 18 - Teléfono 37 10 77

#### **REMEDIOS BERNABE POVEDA**

Cánovas del Castillo - Teléfono 37 06 21

#### **EMMA NAVARRO MACIA**

L. Pardines - Teléfono 37 01 92

#### **JULIA AMAT PAYA**

L. Pardines - Teléfono 37 05 49

#### **JOSE PLA BENEIT**

Plaza San Crispín, 5 - Teléfono 37 05 28

#### **PRAXEDES RAMOS ARJONA**

Calvario - Teléfono 37 12 11

#### **ANGELA CANDELA MARTINEZ**

Calvario, 32 - Teléfono 37 14 19

#### **JOSE MARIA BROTONS PLANELLES**

Castelar - Teléfono 37 12 49

#### **JUAN VIZCAINO MARTINEZ**

Castillo

#### **CARMEN POVEDA TORTOSA**

Mayor

#### **LUIS AMAT NAVARRO**

S. Rafael, 9 - Teléfono 37 09 65

#### **LUIS ESCOLANO ESCANDELL**

Pedro Requena

#### **JOSEFA GALIANO GARCIA**

San Vicente, 3

#### **FRANCISCO AMAT PAYA**

Avda. Carrero Blanco, 1

#### **LA MORENICA**

Avda. de Salinetas, 67

#### **PILAR SORIA SANCHEZ**

Avda. Salinetas, 48 - Teléfono 37 03 91

#### **ULTRAMARINOS ELENA**

G. Brotons, 12 - Teléfono 37 00 10

#### **JULIA TORTOSA**

Pedro Requena, 25 - Teléfono 37 12 46

#### **JOSE MARIN MARIN**

C/ Covadonga, 3 - Teléfono 37 09 57

#### **CARNICERIA LA HOYA**

La Hoya, 13

#### **AUTOSERVICIO TONI Y MARIA**

Avda. de Elda, 60 - Teléfono 37 09 27

#### **ARMANDO PAYA LOPEZ**

Mercado de Abastos - Teléfono 37 01 69

#### **JOSE GALLUR E HIJOS**

Valencia y Avda. de Elda - Teléfono 37 03 14

#### **SUPER- MERCADO MADISON**

Calvo Sotelo, 46 - Teléfono 37 06 53

#### **RAFAEL AMAT POMARES**

Dr. Rodríguez Fornos, 2 y Avda. de Alfonso XIII, 66

Teléfono 38 44 88 Elda

### **COMPAÑIAS DE SEGUROS**

#### **LA ALIANZA ESPAÑOLA, S.A**

18 de Julio, tercera puerta, entlo L Teli 37 05 41



LA SUD- AMERICA, F.L  
La Huerta, 64 - Teléfono 37 07 36  
EL OCASO, S.A  
La Huerta, 9 - Teléfono 37 05 14  
L' UNION DES ASSURANCES DE PARIS I.A.R.D  
18 de Julio, tercera puerta entro L  
Teléfono 37 05 41  
MUTUALIDAD DE LEVANTE  
Calvo Sotelo, 25 - Teléfono 37 06 76

## **CINES Y SALAS DE FIESTAS**

DISCOTECA IRIS  
Chaflán Azorín Unamuno  
CINE REGIO  
L. Pardines, 11 - Teléfono 37 02 24  
CERVANTES -AVENIDA Y AGUADO  
Gabriel Payá  
MARTINEZ TERCERO, S.L  
Cine Goya  
CHIQUI JAY  
Antonio Torres, 10

## **DROGUERIAS Y PERFUMERIAS**

LINDE  
Camino Viejo de Elda, 12 - Teléfono 37 09 26  
JUAN MARIA JIMENEZ MORENO  
Alcázar de Toledo, 40 - Teléfono 37 14 36  
ANGELA POVEDA POVEDA  
Sebastian Elcano - Teléfono 37 03 40  
MANUEL MARTINEZ PEINADO  
Mtro. Serrano, 7 -Teléfono 37 04 92  
DROGUERIAS REUNIDAS ELPE  
Aragón, 16  
JOSE IBORRA BOIX  
Avda. Salinetas, 22  
DULCE NAVARRO MIRALLES  
Goya, 7 - Teléfono 37 05 95  
MANOLITA ANDREU PARDINES  
18 de Julio - Teléfono 37 07 72  
MARIA NAVARRO NAVARRO  
F. Bernabé, 3 - Teléfono 37 13 72  
JOSE MARIA AMAT ALCARAZ  
Ramón y Cajal, 3 - Teléfono 37 05 47  
ANA MARIA MARTINEZ DIAZ  
La Huerta - Teléfono 37 06 95  
HORTENSIA YAÑEZ VILLAESCUSA  
San Bartolomé, 3 - Teléfono 37 04 77  
SAN ANTONIO  
San Antonio, 10  
CASA VIOLETA  
Castillo, 40 - Teléfono 37 13 43  
ANTONIO LEAL GARCIA  
San Vicente, 16 - Teléfono 37 03 38  
JUAN CARRATALA PASTOR  
J. Perseguer, 5 - Teléfono 37 03 48  
LA PEQUEÑA VENECIA  
J. Perseguer, 4 - Teléfono 37 05 44  
PAQUITA PEREA RAMIREZ  
Hoya, 11 - Teléfono 37 00 26  
NAZARIA BELLÓT MAESTRE  
Avda. de Madrid, 16 - Teléfono 38 12 30  
PERFUMERIA REME  
Gabriel Payá, 46 - Teléfono 37 06 65

## **ESTANCOS**

ENRIQUETA VERDU PAYA  
Plaza P. de Rivera - Teléfono 37 14 02  
ALFREDO MILLA  
Gabriel Payá, 8 - Teléfono 37 14 65

MAGDALENA BERTOMEU PAYA  
Avda. J. Poveda, 12  
VARADILES TORRAGA ARJONA  
Barrio San Rafael - Teléfono 37 13 78

## **ELECTRODOMESTICOS Y ELECTRICISTAS**

ELECTRONICA MASIA  
Leopoldo Pardines, 27 - Teléfono 37 01 06  
ELECTRICIDAD BOREAL  
Gabriel Payá, 38 - Teléfono 37 07 74  
ANTONIO POVEDA BROTONS  
Antonio Torres, 22 - Teléfono 37 01 30  
GALERIAS MAYCA  
Leopoldo Pardines, 17 - Teléfono 37 06 14  
JOSE GUARDIOLA JIMENEZ  
A. Torres, 3 - Teléfono 37 13 84  
JOSE FRANCES GARCIA  
San Antonio, 13 - Teléfono 37 16 98  
VICENTE OLCINA VERA  
San Bartolomé - Teléfono 37 05 26  
SUCEOR DE JOSE BENEIT  
Leopoldo Pardines, 26 - Teléfono 37 06 86

## **FABRICAS DE CALZADOS**

FRANCISCO GARCIA CREMADES  
Alcázar - Teléfono 37 14 25  
ANTONIO CARRETERO ASENSIO  
Avda. de Madrid, 6 - Teléfono 37 08 46  
PERFECTO CABANES SANZ  
Aragón - Teléfono 37 09 31  
ROBERTO SORIA NAVARRO  
Colón, 14 - Teléfono 37 04 90  
MARIA VICEDO PEREZ  
Castilla, 13  
ELEUTERIO BELMONTE ILLAN  
Botánico R. Godoy - Teléfono 37 0982  
CALZADOS RIMONT,RY  
Murillo, 5 - Te éfono 37 07 50  
JOSE MARIA PAYA VILLAPLANA  
J. de Juanes, 1 - Telefono 37 03 76  
CALZADOS CARMELITA, S.L  
Luis Andreu, 20 - Teléfono 37 06 71  
JOSE PLANELLES PAYA  
J. Poveda - Teléfono 37 03 18  
BARTOLOME TORRELLO GUAL  
J. Poveda, 3 - Teléfono 37 08 90  
PLANELLES Y MAESTRE  
J. Poveda, 3 - Teléfono 37 06 30  
PAULINO AMAT AZORIN  
18 de Julio, 86 - Teléfono 37 03 51  
JOAQUIN MAESTRE MAESTRE  
Isla Trinidad, 18 - Teléfono 37 07 75  
FRANCISCO GALIANO POVEDA  
Avda. J. Antonio - Teléfono 37 02 30  
GABRIEL ROMAN MAESTRE  
Mayor, 3 - Teléfono 37 02 21  
CALZADOS HERGA.  
Pintor Sorolla - Telefonos 37 02 08 - 02 12 - 02 16  
CALZADOS LUIFER.  
Camino de Salinetas, 17 - Teléfono 37 03 06  
JOSE GONZALEZ SANCHEZ  
Alicante - Ronda  
CALZADOS ALIAGA Y VERA, S.L  
San Bartolomé, 13 - Teléfono 37 09 73  
JOSE RICO BERNABE, S.L  
Pétrola, 5 - Teléfono 37 06 34  
EUSEBIO MEDINA MONTESINOS  
Avda. Hispano América - Teléfono 37 09 77



**CALZADOS ARTURIN**

Cura Bartolomé, 5

**LUIS RODRIGUEZ GALIANO**

Castelar, 17 - Teléfono 37 03 47

**JUAN ANDREU ESTEVE**

F. Bernabé, 28 - Teléfono 37 03 69

**CALZADOS LA TUNA, S.L**

Avda. Carrero Blanco, 10 - Teléfono 37 06 92

**PRIMITIVO LLOBREGAT BROTONS**

Sancho Tilo, 8 - Teléfono 37 01 32

**ITALINA, S.L**

Avda. de Joaquín Poveda, 3 - Teléfono 37 06 83

**CALZADOS JOYSA**

Avda. J. Poveda, 3 - Teléfono 37 01 27

**JUAN MONTESINOS, S.L**

Pétrola, 7 - Teléfono 37 05 45

**CALZADOS CORCEL, S.**

Calle Sax, 13 - Teléfonos 7 03 01 y 37 07 24

**RAFAEL AMAT POVEDA**

Avda. Elda, 122 - Teléfono 37 05 16

**JUAN HERNANDEZ VERDU**

Castilla, 45 - Teléfonos 7 03 45 y 37 05 66

**CALZADOS LAURI**

Elche, 5 - Teléfono 37 02 42

**MANUFACTURAS CONCHI**

Calle Alicante, 4 - Teléfono 37 07 35

**CALZADOS PIRULA**

Murillo, 11 - Teléfono 37 16 62

**CALZADOS LUPAY**

Avda. de Madrid, 85 - Teléfono 37 08 97

**CALZADOS VERA, S.L**

Avda. de Elda, 148 - Teléfono 37 06 89

**CALZADOS YRENE, S.L**

Pintor Sorolla, s/n - Teléfono 37 08 62

**CALZADOS LITO, S.A**

Avda. de Elda, 130 - Teléfono 37 06 50

**LUCIANO MONTESINS**

San Bartolomé - Teléfono 37 01 09

**CALZADOS PLANELLES**

Avda. José Antonio, 23 - Teléfono 37 07 23

**CALZADOS MONTESINOS, S.L**

Monasterio, 152 y 154 - Teléfono 38 14 53 Elda

**GERARDO, MANUFACTURAS DE CALZADO, S.L**

Alcázar de Toledo, 2

**JUAN BTA. SANCHIZ RICO, S.L**

Maestro Albéniz, 4 - Teléfono 37 01 23

**CALZADOS EL GAUCHO .**

Maestro Albéniz, s/n - Teléfono 37 04 42

**CALZADOS SESICA, S.L**

Maestro Albéniz, s/n - Teléfono 37 09 62

**CALZADOS EL OGRO, S.L**

Maestro Albéniz, s/n - Teléfono 37 01 26

**JOSE ALBEROLA SIRVENT**

Colón, 23 - Teléfono 38 03 71

**GASPAR BARCELO HERRERO**

Maestro Albéniz, s/n

**CALZADOS NAVARRO .**

Calle Montecir, s/n - Teléfono 37 03 67

**CALZADOS MONTECIR, S.L**

Calle Montecid - Teléfono 37 02 50

**CALZADOS DIGNA, S.L**

Barrio San Pascual, 11 - Teléfono 37 11 72

**CALZADOS MADORREMA, S.L**

San Hermenegildo, 17 - Teléfono 37 02 36

**CALZADOS INFAN**

Gral. Primo de Rivera, 9 - Teléfono 37 01 74

**CALZADOS FRONTERA.**

amino de Elda, 21- 23 - Teléfono 37 05 83

**EDUARDO ALVENTOSA CASANOVA Y CIA, S.L**

Pío XII, 1 - Teléfono 37 07 44

**BONIFACIO MONTESINOS POVEDA**

Brigadier Algarra, s/n - Teléfono 37 02 78

**CALZADOS CAYLU, S.L**

Brigadier Algarra, 1 - Teléfonos 37 02 54 y 37 03 16

**CREACIONES OLVIDO, S.L**

Isaac Peral, s/n - Teléfonos 37 06 00 - 06 04 - 06 08

**CALZADOS AMALIA, S.L**

Calvo Sotelo, 29 - Teléfono 37 06 37

**TOPINO, S.L**

Hoya, 36 - Teléfono 37 03 80

**ALFREDO BELTRA, S.L**

Camino Salinetas, 51 - Teléfono 37 04 50

**CALZADOS VILLAPLANA, S.A**

Avda. J. Poveda

**GARCIA Y NAVARRO**

J. Poveda, 15 - Teléfono 37 01 50

**CALZADOS LUVI, S.A**

Avda. J. Poveda

**CALZADOS ADELET, S.L**

Azorín, 7 - Teléfono 37 06 98

**CALZADOS YALITIN.**

Avda. de Novelda, s/n - Teléfono 37 03 86

**CALZADOS PULGARCITO, S.L**

Ortega y Gaset, s/n - Teléfono 37 0900

**FRANCISCO RUBIO TORTOSA**

Botánico Rivas Goday, 4 - Teléfono 37 15 39

**SANTIAGO AMAT POVEDA**

Calvo Sotelo, 17 - Teléfono 37 06 80

Avda. Hispano - América, s/n - Teléfono 37 05 86

**J. ROMAN ROMAN Y CIA, S.L**

Calle Sax, 22- 24 - Teléfono 37 06 05

**JOSE JIMENEZ BERNABEU**

Sax, 17 - Teléfono 37 09 43

**PETREL EXPORT.**

C/ Elche, s/n - Teléfono 37 15 50

**CALZADOS PICO.**

Zorrilla, 3 bajos - Teléfono 37 07 81

**MIGUEL SILVESTRE LLEDO**

Huerta, 79 - Teléfono 37 18 48

**GUMERSINDO PAYA MONTESINOS**

Mayor, 16 - Teléfono 37 14 33

**TOMAS RICO BELTRAN**

Primo Rivera, 14

**ANTONIO GARCIA RICO**

Alcazar, 28 - Teléfono 37 19 83

**CALZADOS EXPORT**

C. Poveda, 39 - Teléfono 37 15 30

**ANGEL MARIN CALDERON**

Goya, 13 - Teléfono 37 03 34

**JOSE J. JUAN MAESTRE**

Quevedo, 17 - Teléfono 37 03 24

**ANTONIO GARCIA PALAZON**

J. Perseguer, 16 - Teléfono 37 08 31

**JUAN PELLIN BERENGUER**

La Fuente, 18 - Teléfono 37 07 52

**ROGELIO RODRIGUEZ POVEDA**

Avda. J. Poveda

## **FABRICAS Y ALMACENES DE CAJAS Y ENVASES DE CARTON**

**SEBASTIAN FUSTERO OCHOA**

Isaac Peral, s/n - Teléfonos 37 03 02 y 38 20 67

**JOSE TORTOSA GONZALEZ**

Cid. Campeador, 3 - Teléfono 37 13 82

**JUAN GONZALEZ MARTINEZ**

Gral. Monasterio, 178 y Capitán Cortés, 36

Teléfono 38 19 07 Elda

**REMEDIOS ESCRIBANO VALERO**

C. Madrid- Alicante, km 377 - Teléfono 37 09 70

**JOSE NAVARRO ROMAN**



Avda. de Elda, 132 - Teléfono 37 01 93  
JOSE MARIA TORMOS ALEXANDRE  
Gabriel Miró, 20 - Teléfono 37 06 68

## FARMACIAS

CARLOS COVES LOPEZ  
Brigadier Algarra, 52 - Teléfono 37 19 66  
HORTENSIA GALAN PEREZ  
Juan Sebastian Elcano - Teléfono 37 08 25  
VDA. DE J. LUIS PERSEGUER DE CASTRO  
Avda. de Madrid, 71 - Teléfono 37 09 90-91  
J. L. MARCO BAZAN  
Leopoldo Pardines, 16 - Teléfono 37 01 05  
MA. PILAR PERSEGUER DE CASTRO  
J. Perseguer, 4 - Teléfono 37 06 40  
RAFAEL PASCUAL VALDES  
G. Payá, 35

## FABRICAS DE BOLSOS

DINA MODA, S.L  
Avda. de Novelda, 4 - Teléfono 37 02 57  
JOSE ANTONIO VICEDO GONZALEZ  
Colón, 12 - Teléfono 37 16 58  
FRANCISCO PLA BENEIT  
Avda. de Elda, 111 - Teléfono 37 01 59  
JUAN ROMERO TORRES  
Avda. J. Poveda, 3 - Teléfono 37 01 11  
JOSE CORPUS GARCIA  
Generalísimo, 5 - Teléfono 37 01 98  
BOLSO MAÑEZ, S.L  
Calvo Sotelo, 39 - Teléfono 37 06 67  
BOLSOS INREMA, S.L  
Camino de Salinetas, 5 - Teléfono 37 01 66  
BOLSOS MARIDEL, S.L  
C/ Cuba s/n - Teléfono 37 01 58

## FABRICA DE TACONES, CUÑAS Y PLANTAS PARA EL CALZADO

INDACA, S.A  
Carretera de Madrid, s/n - Teléfono 38 59 40- 1- 2- 3 Elda  
HORMAS AGUADO, S.A  
Apartado, 44 - Teléfonos 38 53 45 y 38 55 40. Elda  
FRANCISCO MATAIX CHAUMEL  
Avda. de Madrid, 2 - Teléfonos 37 08 50 y 37 08 54  
INTERHORMA, S.L  
Pintor Vicente Poveda, 21 - Teléfono 37 07 02  
JOSE BELTRAN DIAZ  
Avda. Guirney, 2 - Teléfono 37 06 15  
PABLO BENEIT CABEDO  
Avda. de Elda, 93 y 95 - Teléfono 37 01 33  
TACONES FRASQUITO, S.L  
Isaac Peral s/n - Elda - Teléfono 37 05 39  
JUSTO SELVA AUÑON  
Polígono Industrial Almafra - Teléfono 38 08 87  
JOSE ANTONIO GONZALEZ LOPEZ  
León, 29 - Teléfono 37 05 81  
JULIAN LOPEZ GARCIA  
León, 34 - Teléfono 37 12 72  
DIEGO BONAL INIGUEZ  
Colón, s/n - Teléfono 37 05 91  
JOSE MARTI SERRANO  
H. Cortés, 2 - Teléfono 38 13 89 - Elda  
MIGUEL TORREBLANCA GIL  
Jesus Tordesillas - Teléfono 37 03 03  
FRANCISCO GARCIA LOPEZ  
Avda. de Madrid, 5 - Teléfono 37 07 29  
PAULINO MOTILLA CERRO  
Rey Fernando III - Teléfono 37 04 95

RESTITUTO BELMONTE GOMEZ  
Rey Jaime II de Valencia - Teléfono 37 11 32  
GRUPO TACOPA - Elda  
MOLDEADOS CATY, S.L  
J. Poveda, 3 - Teléfonos 37 09 50 y 37 09 54  
PLANTAS ORTIZ- JOSE LUIS ORTIZ LOZANO  
Maestro Albéniz - Teléfono 37 05 76  
HIJO DE JUAN HERNANDEZ, S.L  
Avda. Alfonso XIII, 1 al 5 -  
Teléfonos 38 00 39 y 38 26 62 - Elda  
CARMEN GARCIA GARCIA, S.L  
Avda de La Ermita s/n - Teléfono 38 23 48 Elda  
CONTOP, S.L  
Los Cisnes s/n - Teléfonos 38 49 43 y 38 49 44 Elda  
FRANCISCO AMIGOT ORTIZ  
Galicia, 7 - Teléfono 37 09 37  
JULIO BENEIT PAYA  
Aragón, 18 - Teléfono 38 03 10 Elda

## FRUTAS Y VERDURAS

BONIFACIO LOPEZ GONZALEZ  
Mercado de Abastos - Teléfono 38 33 58  
JUAN MICO DIEZ  
Mercado de Abastos  
JOSE MANRESA LOZANO  
Mercado de Abastos  
ANTONIO RUIZ DIEZ  
Mercado de Abastos  
CARMEN MANRESA LOZANO  
Mercado de Abastos  
DOMINGO CANDEL PAMIES  
Mercado de Abastos  
RAMON GAMBIN GAMBIN  
Mercado de Abastos  
REMEDIOS RICO FERNANDEZ  
Mercado de Abastos  
JUAN CANDELA MARTINEZ  
Mercado de Abastos  
GASPAR AGULLO PARDO  
18 de Julio, 8 - Teléfono 37 04 86  
JOSE PAYA SABUCO  
Calvario, 37 - Teléfono 37 13 35  
ANGEL VILLAESCUSA MARTINEZ  
Mercado de Abastos  
JAIME ESCOLANO MURIES  
Mercado de Abastos  
PEDRO SILVESTRE BERENGUER  
Mercado de Abastos

## FERRETERIAS

JOAQUIN ROMAN BERNABEU  
Leopoldo Pardines, 10 - Teléfono 37 02 51  
LA LLAVE  
Cánovas del Castillo, 5 - Teléfono 37 03 35

## FONTANERIAS

FELIX JUAN MIRALLES  
San Bartolomé, 5 - Teléfono 37 06 99- 02 87  
PASCUAL  
Colombia, 11 bajos - Teléfono 37 05 89 - 15 36  
LUIS GIL MEGIAS  
L. Pardines, 24 - Teléfono 37 09 18  
JUAN BERNABEU VICEDO  
Miguel Amat, 10 - Teléfono 37 02 59

## FOTOGRAFOS

LAZARO  
Gabriel Payá, 40 - Teléfono 37 04 07  
FEDERICO  
Hernán Cortés, 29 - Teléfono 38 11 88



ANTONIO NAVARRO PAYA  
L. Pardines, 4  
PEDRO PEREZ ARNEDE  
Calvario, 51

## GESTORIAS

GESTORIA PAYA  
Calle Valencia -Teléfono 37 17 18  
ROGELIO GARCIA SORIANO (Gestor Ad. Colegiado)  
Capitán Aguilar, 4 - Teléfono 38 16 72 - Elda  
LOURDES GARCIA SORIANO (Graduado Social)  
José M. Pemán, 17, entl. Teléfono 38 25 53 - ELDA  
JOSE BALLESTER MOLINA (Técnica Fiscal Contable,S.A.)  
Calvo Sotelo, 37 - Teléfono 37 16 35

## HELADERIAS Y PASTELERIAS

LA JIJONENCA  
J. Perseguer, 15 - G. Payá, 11 - Teléfono 370003  
LA FAMA  
J. Perseguer  
HILARIO NAVARRO ALCARAZ  
J. Perseguer, 17 - Teléfono 37 08 74  
NOEL  
Leopoldo Pardines, 36 - Teléfono 37 05 31

## INDUSTRIA AUXILIAR DEL CALZADO

L. GUARRO CASAS, S/A  
Vía Layetana, 37 -Teléfono 319 06 00 - Telex. 51686  
Barcelona- 3 - Delgación Levante: Cap. Baltasar Tristani, 61 A C  
Tel. 46 56 62 y 46 56 66 Elche  
RAMON ORIENTE BELTRAN  
Andalucía, 14 - Teléfono 37 12 76  
SANTIAGO MAESTRE RODRIGUEZ  
Avda. de Elda  
GASPAR CANDELA TORRES  
Villena, 11 y Avda. de Elda, 32  
Teléfonos 37 09 81 y 37 13 33  
TROQUELES Y DIVIDIDOS JUSTA  
Independencia, 19 - Teléfono 37 03 21  
JUAN BERNABEU PLANELLES  
Gral. Yagüe -Teléfono 37 1113  
JOSE SARRIO LLOBREGAT  
Gral. Yagüe, 36 -Teléfono 37 05 40  
JOSE FRANCES TORTOSA  
Goya, 1 y 3 - Teléfono 37 02 05  
LUIS RICO PAYA  
Avda. Carrero Blanco, 6  
PAULINO MOTILLA INIESTA  
Granda, 4 - Teléfono 37 05 92  
MANUEL ANDRES BELTRAN  
Hernán Cortes, 15 -Teléfono 38 57 82  
RIOS Y MOLINA, S.L  
Loma Badá, s/n - Teléfono 37 01 04  
JOSE RIOS MAÑEZ  
Joaquín Coronel, 18 -Teléfono 38 12 78 Elda  
Loma Badá, 73 - Teléfono 37 01 04 Petrel  
ANTONIO CONSTANZA LOPEZ  
Alcázar, 25 - Teléfono 37 01 54  
MIGUEL MORANT BROTONS  
Gabriel Brotons, 15 - Teléfono 37 01 38  
ENRIQUE MAESTRE CANDELA  
Calvo Sotelo -Teléfono 37 06 55  
CORBI  
Pintor Sert, 3 y Goya, 15 - Teléfono 37 02 07  
VIMAR HNOS.  
Colón, 31 - Teléfono 38 23 29

MARCELO SOLER BENEIT  
J. Poveda - Teléfono 37 577  
ALFREDO GOMEZ VERDU  
Andalucía, 46 - Teléfono 37 03 50  
ROGELIO TORDERA VIDAL  
P. V. Poveda, 2 - Teléfono 37 11 14  
ANTONIO POMARES VERDU  
La Mancha, 1 -Teléfono 37 02 10  
FILOMENA MARHUENDA DIEZ  
La Mancha, 14 - Teléfono 37 10 68  
ARTURO BERENGUER MOLINA  
Avda. de Elda, 101 - Teléfono 37 16 81

## IMPRENTAS

ARTES GRAFICAS TORTOSA  
Gabriel Payá, 37 - Teléfono 37 06 84  
TIPOGRAFIA PASTOR  
Cervantes, 3 - Teléfono 37 01 40

## JUEGOS RECREATIVOS

JUSTO VERDU VIDAL (Futbolines)  
Castilla - Teléfono 37 18 07  
TOMAS ROMAN PAYA (Futbolines)  
Gabriel Payá - Teléfono 37 04 09

## LIBRERIAS

ISABEL CERDAN DE FRIAS  
Avda. Madrid, 47  
ALBERTO IBAÑEZ CASTRILLO  
Anio. Torres, 3  
LUIS SANCHIZ RICO  
G. Payá - Teléfono 37 04 64  
JOSE NAVARRO MONTESINOS  
Calvario  
VICENTE ANDREU ABAD  
San Vicente, 20  
MANUEL ÑIGUEZ GARCIA  
Monóvar, 22 - Teléfono 37 08 89  
LIBRERIA POVEDA  
Vicente Amat, 1 - Teléfono 37 01 36  
LIBRERIA DEMOS  
Cid. Campeador, 12 - Teléfono 37 14 34

## MAQUINARIAS Y TALLERES MECANICOS DEL CALZADO

RICARDO MONTESINOS RICO  
Avda. de Elda, 7 y9 -Teléfono 37 07 82  
ELIKAR  
Almafra Baja, 99 - Teléfono 37 04 75  
FRANCISCO GIL RIERA  
Barrio San Rafael - Teléfono 37 08 26  
RAMON SAEZ PASTOR  
Carretera de Alicante -Teléfono 38 18 87  
FRAMAR  
Avda. de Elda, 82 -Teléfono 37 05 36  
NICOLAS MUÑOZ VERGARA  
Gabriel Payá, 41 - Teléfono 37 09 22  
ANTONIO DIEZ SIERRA  
Leopoldo Pardines, 3 - Teléfono 37 03 73  
JUAN VERDU ALCARAZ  
Menéndez Pelayo, 4 -Teléfono 37 03 28  
ANTONIO FERRANDIZ CLIMENT  
La Huerta, 94 -Teléfono 37 08 44  
JUAN SORIANO BIOSCA  
Sax



## **MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION**

SANTIAGO AMAT MAESTRE  
L. Pardines, 32 - Teléfono 37 01 20  
HORMIGONES DEL VINALOPO  
Carretera de Madrid, km 373  
ANTONIO LEAL JUAN  
Avda. de Elda, 34 - Teléfono 37 03 93  
PEDRO VILLENA AYUSTE  
Hoya, 18 - Teléfono 37 05 38  
PEDRO BRAVO CERDA  
Almafra Baja  
ANTONIO PUJALTE BOTELLA  
Barrio San Rafael, 19 - Teléfono 37 05 84

## **MODELISTAS Y PATRONISTAS DE CALZADO**

SERAFIN RODRIGUEZ  
San Bartolomé, 11 - Teléfono 37 06 91  
PATRONES ISMAEL  
Leopoldo Pardines, 12 - Teléfono 37 02 02  
MIGUEL BELLOT BELTRAN  
Avda. Carrero Blanco, 4, bajos - Teléfono 37 14 06  
GABRIEL SANCHIZ CARRILLOS  
Calvo Sotelo - Teléfono 37 05 98

## **MUEBLES**

MUEBLES BERNABE  
Los Pinos, 3  
MUEBLES PINA  
P. Vicente Poveda, 11 y 13  
MUEBLES AIDA  
San Vicente, 1 - Teléfono 37 08 96  
ANDRES PEREZ ORTUÑO  
Asturias, 12 - Teléfono 37 07 95  
MUEBLES REIG & REIG  
Dr. Marañón, 2 bajos - Teléfonos 37 05 30  
MUEBLES SERRANO  
Castilla, 29 - Teléfono 37 06 45  
MUEBLES FIGUE  
J. Sebastian Elcano, 6 - Teléfono 37 08 87  
MUEBLES CARBONELL  
J. Perseguer, 21 - Teléfono 37 05 99

## **PANADERIAS Y BOLLERIAS**

FRANCISCO AMOROS BOTELLA  
Avda. J. Poveda, 21 - Teléfono 37 08 51  
PEDRO AMAT BELTRAN  
Calvo Sotelo, 19 - Teléfono 37 01 76  
VDA. DE JOAQUIN MAESTRE JUAN  
18 de Julio, 11 - Teléfono 37 01 57  
LA ESPIGA DE ORO  
Avda. de Elda, 74 - Teléfono 37 02 32  
EMILIO SANSANO LORENTE  
H. Cortés, 25  
ESTEBAN MASA ALONSO  
Cánovas del Castillo  
ANTONIO GRACIA MILAN  
Avda. de Madrid, 25 - Teléfono 37 05 29  
NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN  
Anio Torres, 13 - Teléfono 37 08 55  
ALFONSO LOPEZ COSTA  
Prim, 4 - Teléfono 37 03 91  
ANGEL SORIANO SORIANO  
Calvo Sotelo, 44 - Teléfono 37 03 52  
SAN ANTONIO  
San Antonio, 8

JOAQUIN HERRERO HERRERO  
Calle Mayor, 17 - Teléfono 37 00 17

## **PELUQUERIAS DE SEÑORAS**

JOSE MARIA AGULLO  
Cánovas del Castillo, 3 bajo  
TERESA ÑIGUEZ ALONSO  
Monóvar, 27 - Teléfono 37 02 40  
MARIA DEL CARMEN ARNEDO  
Granada, 15 - Teléfono 37 13 68  
FRANCISCA ROMERO GONZALEZ  
La Mancha, 14 - Teléfono 37 11 69  
ANGELITA MATEA GOMEZ  
Afrodisio Barbero  
ASUNCION GARCIA NAVARRO  
Avda. de Madrid, 6 - Teléfono 37 09 98  
CARMEN MARTINEZ FERNANDEZ  
Avda. de Elda, 76 - Teléfono 37 04 17  
HERMANAS ROMERO  
Convento, 1 - Teléfono 37 07 68  
DEMETRIA LOPEZ JUAN  
Camino Salinetas - Teléfono 37 14 80  
MARIA MARCILLA SANTIAGO  
G. Brotons, 5  
MARIA GRAU PONCE  
La Huerta, 9 - Teléfono 37 05 14  
JOSE MARIA NAVARRO VERA  
Anio. Torres, 21  
PRIMITIVA BERTOMEU PAYA  
Cervantes, 12  
ENCARNACION MUÑOZ PEREZ  
Edificio La Torre, segunda planta  
MARIA CALATAYUD BENITO  
Unamuno  
PIEDAD SANCHEZ FERNANDEZ  
Cardenal Payá, 8 - Teléfono 37 14 76  
ADELINA  
San Bartolomé, 5 - Teléfono 37 05 55  
DARIA ROMERO GONZALEZ  
Avda. de Elda, 43 - Teléfono 37 16 33

## **PELUQUERIAS DE CABALLEROS**

ANGEL FERRIS NAVARRO  
San Vicente, 18 - Teléfono 37 00 30  
ANTONIO RICO VERDU  
Luis Chorro, 3  
ELISEO POVEDA BROTONS  
Vicente Amat, 4 - Teléfono 37 01 18  
FRANCISCO LOPEZ PEREZ  
C. Sotelo, 2 - Teléfono 37 00 07  
JUAN FUENTES ZAMORA  
Avda. de Elda - Teléfono 37 00 11  
JOSE MARIA RICO VIDAL  
G. Payá, 15 - Teléfonos 37 00 38 y 37 09 72

## **PESCADERIAS**

ANTONIO VELEZ FERRER  
Avda. de Madrid, 81 - Teléfono 37 07 41  
SALVADOR SANCHEZ SANCHEZ  
Mercado de Abastos  
MARIA GONZALEZ DELTELL  
Mercado de Abastos  
JOSE MIRA MOLINA  
Mercado de Abastos - Teléfono 37 08 58



## **PINTORES Y DECORADORES**

### **JULIMAR**

18 de Julio, 47 bajos - Teléfono 37 07 57

### **HILARIO TABERNERO ASUNCION**

Almafra Baja - Teléfonos 37 09 68 y 38 08 56

### **MANOLO Y VICENTE MUÑOZ FRANCES**

Luis Andreu, 10 - Teléfono 37 05 43

## **QUIOSCOS DE BARATIJAS Y PRENSA**

### **RAMON BALBOA MOROTE**

A. Torres, 3

### **INDALECIO LEAL CALVO**

La Mancha, 14 - Bajos

### **JOAQUINA POVEDA ROMAN**

Villafranqueza, 2

### **VERALIDES LOPEZ**

Pintor Zurbarán, 1

### **JUAN ATO. SANCHEZ MORENO**

Avda. de Elda, 80

### **MARIA PEREZ PEREZ**

Avda. de Elda, 28

### **ANA MARCOS VIDAL**

Avda. de Madrid, 77

### **MARIA ALBA ROMERO**

Castilla, 3

### **RAMON MALLEBRERA CRESPO**

Mtro. Albéniz, 23 - Teléfono 37 14 07

### **ASCENCION BERNABE SANSANO**

Hernán Cortés, 23 - Teléfono 37 18 05

## **RELOJERIAS Y JOYERIAS**

### **ESTEVE**

Martínez Anido, 29 - Teléfono 38 23 29 Elda

G. Payá, 48 - Teléfono 37 07 32

### **PACO**

J. Perseguer, 23 - Teléfono 37 06 52

### **SALVADOR RUBIO CARRILLO**

León, 5 - Teléfono 37 07 19

### **EL CLUB DEL RELOJ**

Martínez Anido - Teléfono 38 04 35 Elda

## **RECOVERIAS**

### **ENOE**

Plaza del Mercado puesto, 2

18 de Julio, 9

### **JOSE JIMENEZ SANCHEZ**

Plaza del Mercado - Teléfono 37 03 46

### **JUAN JIMENEZ JIMENEZ**

Mercado de Abastos - Teléfono 37 06 87

### **ROGELIO PAYA VILLAPLANA**

Mercado de Abastos - Teléfono 37 03 22

### **PABLO IGUAL CUTILLAS**

Andalucía, 20

## **SASTRERIAS**

### **SASTRERIA LLORENTE**

J. Perseguer, 10 - Teléfono 37 17 05

### **HIPOLITO GARCIA LLORENTE**

Antonio Torres, 14 - Teléfono 37 04 19

## **SERVICIO Y VENTA DE AUTOMOVILES**

### **ELIAS POVEDA FERRANDIZ**

Avda. de Elda, 130 - Teléfono 37 06 54

### **AUTOMOVILES MURCIA**

Avda. de Madrid, 49 - Teléfono 37 14 84

### **RAMON MARTI GONZALEZ**

C. Madrid-Alicante km 376 - Teléfono 37 05 82

### **AUTOMOVILES ERCAR**

Avda. de Elda, 90 - Teléfonos 37 12 50 y 37 02 66

### **CURT HERMANOS, S.L**

Carretera Ocaña-Alicante km 377,5 - Teléfono 37 06 62

### **JOSE TORTOSA AMAT**

18 de Julio - Teléfono 37 0124

### **AURELIO VILLAPLANA BELTRAN**

San Bartolomé - Teléfono 37 04 06

### **GARAJE AVENIDA**

Avda. de Elda, 134 - Teléfono 37 01 79

### **LAVADO Y ENGRASE ROMERO**

Modesto Lafuente, 25 y Gral. Jordana final

Teléfono 38 56 55

### **JOSE OLIVARES DOMENECH**

Camino Viejo, 27 - Teléfono 37 10 39

### **FAUSTINO RICO FALCO**

Camino Viejo de Elda - Teléfono 37 04 39

### **AUTO REPUESTOS TETUAN**

Avda. de Elda, 9 - Teléfono 37 02 71

### **RECAUCHUTADOS MAÑAS**

Avda. de Madrid, 11 - Teléfono 37 18 89

## **TAPICERIAS**

### **PINTADO**

Martínez Anido, 43 - Teléfono 38 44 86 Elda

### **DELFIN VERDU MARTINEZ**

Cerámica, 7 - Teléfono 37 15 90

### **RAFAEL GALVAÑ MARTINEZ**

Avda. de Madrid, 67 - Teléfono 37 03 55

### **GUILLERMO PARDQ SANCHEZ**

Avda. de Elda, 54 - Teléfono 37 12 53

### **FRANCISCO MUÑOZ DÍAZ**

Botánico Rivas Godoy, 12 - Teléfono 38 21 87

## **TALLERES MECANICOS DEL AUTOMOVIL Y MOTOCICLETAS**

### **MANUEL JOVER Y CIA, S.L**

C. Ocaña-Alicante Km. 377,5 - Teléfono 37 02 58

### **RAFAEL ALONSO NAVARRO**

Alcázar Toledo, 3 - Teléfono 37 19 44

### **FERNANDO GUILLEN**

Avda. José Antonio - Teléfono 37 06 28

### **LINO ARNEDO MILAN**

Avda. Elda, 20 - Teléfono 37 02 46

### **SALVADOR MARTINEZ JIMENEZ**

Avda. de Madrid, 43 - Teléfono 37 08 91

### **JAVIER ALONSO NAVARRO**

H. Cortés, 16 - Teléfono 37 19 38

### **JUAN VIZCAINO LOPEZ**

Sax, 23 - Teléfono 37 12 24

### **MANUEL MUÑOZ ALZAMORA**

G. Payá, 26 - Teléfono 37 06 32

### **TALLERES BOTELLA**

Villena, 9 y Aragón, 18 - Teléfono 37 04 94

### **LOS MANCHEGOS**

C. Madrid-Alicante km 373 - Teléfono 37 14 68

### **FRANCISCO MUÑOZ TORRES**

Camino Viejo s/n - Teléfono 38 50 53 - 69 26

### **TALLER PEMA**

Avda. de Elda, 36 - Teléfono 37 09 38



FRANCISCO ARACIL MOLLAR  
18 de Julio, 84 - Teléfono 37 01 32  
JUAN JOSE AMOROS ARACIL  
Avda. de Elda, 117 - Teléfono 37 06 79

## TRANSPORTES

COMERCIAL TERRESTRE MARITIMA  
Juan de Austria, 36 - Teléfono 38 32 30 y 38 06 86  
CONTENEMAR, S.A  
Rambla Méndez Núñez, 58 - 8o  
Teléfonos 21 65 38 - 81 24- 17 93 - 5692 Alicante  
TRANSPORTES GOMEZ  
Cura Abad, 29 - Teléfonos 38 12 00 - 0067 - 2173 - Elda  
JUAN GUILLEN GOMEZ  
Calvo Sotelo - Teléfono; 37 06 09 y 37 07 45  
PABLO CARRILLOS MAESTRE  
Avda. J. Poveda, 3 y Plaza del Generalísimo, 4  
Teléfonos 37 07 11 y 37 03 02  
TRANSPORTES MAESTRE  
Gabriel Payá - Teléfono 37 06 19  
TRANSPORTES NAVARRO  
San Bartolomé - Teléfonos 37 07 22 y 37 08 80  
ALFONSO CORCINO GARCIA  
Luis Andreu, 9 - Teléfono 37 02 92  
FRANCISCO MARTINEZ LOZANO  
Calle Norte, 8 - Teléfono 37 12 52  
HERMANOS SAEZ  
León, 13  
TRANSPORTES EL SUSANO  
Sax, 6  
LUIS SANCHIZ SANCHIZ  
Calle Sax - Teléfono 37 10 96  
TRANSPORTES GONZALEZ  
Avda. Chapí, 3 y 5 - Teléfonos 38 09 29- 09 28

## TAXIS Y AUTOBUSES

JOSE MARTINEZ NAVARRO  
Cánovas del Castillo - Teléfono 37 16 37  
MIGUEL FERNANDEZ VERA  
Avda. de Madrid - Teléfono 37 09 85  
Elda - 38 29 68  
JUAN MARTINEZ RICO  
Gabriel Payá, 1 y Avda. J. Anio, 12  
Teléfono 37 06 24  
AUTOBUSES URBANOS ELDA- PETREL  
LA NOVELDENSE  
San Bartolomé, 3  
VIAJES AZOR, S.A  
Gral. Aranda, 54 - Teléfonos 38 06 95 Elda

## TIENDAS DE CALZADO

JUAN RICO LEON  
Cánovas del Castillo, 14 - Teléfono 37 15 05  
CALZADOS HELIOS  
San Bartolomé - Teléfono 37 03 20  
ESTABLECIMIENTOS EL PIPA  
Doctor Marañón, 2 - Teléfono 37 05 30  
CALZADOS ANGELITA  
Gabriel Payá, 13  
ZAPATERIA ELISA  
Gabriel Payá, 30- Teléfono 37 06 91  
JOSE MARTINEZ MARTINEZ  
San Rafael, 7

## TINTORERIAS Y SUPERLIMPIEZAS

SERVANDO  
Leopoldo Pardines, 9 - Teléfono 37 02 98  
RECORD, S.A  
San Bartolomé, 4  
LA ELDENSE  
Gral. Aranda, 8 - Teléfono 38 03 60 Elda

## TROQUELADOS DE CALZADO

LEANDRO JOVER GUIJARRO  
Calvo Sotelo, 5 - Teléfonos 37 04 25 y 37 19 74  
LUIS MONTESINOS RIPOLL  
San Bartolomé, 6 - Teléfono 37 04 33  
NICOLAS ANDREU MAESTRE  
Antonio Torres, 12 - Teléfono 37 06 48  
JUSTO VERDU SERRANO  
Aragón, 46 - Teléfono 37 07 33  
JOAQUIN PEREZ ALBERO  
Hernán Cortés, 6 -  
JOAQUIN GRACIA GIMENEZ  
Alcázar de Toledo, 27 - Teléfono 37 09 39

## VARIOS

JUAN RICHARTE HERRERO  
Taller de Afilado  
Galicia, 27 - Teléfono 37 14 29  
LUIS PLEITE FERNANDEZ  
Torratero- Numancia, 1  
MIGUEL CERDAN OLCINA Y JOSE FCO.  
San José, 10 - Teléfono 38 34 65  
GA- RI- VER  
Avda. Hispano América - Teléfono 37 08 64  
JOSE LUIS BERNABE PAYA  
G. Payá, 39 - Teléfono 37 07 38  
MARUJA VERDU VIDAL  
Miró, 6 - Teléfono 37 05 24  
JOSE MARIA RICO AMAT  
Mayor, 5  
LA PETRELENSE  
Cid Campeador, 14 bajos- Pollos Asados  
ANTONIO ALMENDROS GONZALEZ  
Avda. Carrero Blanco, 2 - Teléfono 37 02 44  
FRANCISCO RIBERA, S.A  
Estación Servicios EL GUIRNEY  
C. Madrid Alicante - Tel. 37 0006 - 18 79  
Estación servicios IDELLA  
Teléfono 38 4438 Elda  
Estación Servicio EL CID  
C. Madrid Alicante- Tel. 37 10 78  
Agencia Dist. Butano, S.A  
G. Payá, 9 - Tel. 37 03.99  
AURELIO JIMENEZ MARTINEZ  
Carnicería - Avda. Madrid, 73  
GONZALEZ  
Persianas y Rieles- Anio. Torres, 3 bajos  
Teléfono 37 04 41  
FLORISTERIA EL JARDIN  
G. Brotons, 11  
PEÑA ATHLETIC CLUB  
Los Pinos, 13 - Teléfono 37 02 72  
VDA. DE DANIEL TORREGROSA  
Pirotécnica - Altico, 32 - Tel. 37 04 38  
LUIS BROTONS AMAT  
Limpiezas - Virrey Poveda, 4 - Tel. 37 07 28  
EXPOSICION D' VARIOS - TOLDOS VAZQUEZ  
Hermanos Pinzón, 3 - Teléfono 38 68 57 Elda



**ARMERIA CHORRO**

Avda. Joaquín Poveda, 4 - Teléfono 37 07 80

**EDUARDO BELTRA MIRA**

Los Pinos, 7 - Teléfono 37 08 88

**CRUZ ROJA ESPAÑOLA**

Cura Bartolomé, 4 - Teléfono 37 08 78

**AGUAS MUNICIPALIZADAS**

Cánovas del Castillo

**EL CID. ADMINISTRACION LOTERIAS**

Gabriel Payá, 9 - Teléfono 37 03 90

**PEDRO NAVALON ALMENDROS**

Venta Ambulante - Convento, 5

**ANTONIO ANTON**

Aserrador - La Hoya, 10 - Teléfono 37 08 27

**ORTOPEDIA DALMAR**

Gral. Martínez Anido, 11 - Teléfono 38 1684 Elda

**EMILIO DARDALLO**

Taller Matriceria- Carretera Madrid, s/n

Teléfono 38 71 15



# almex

CELULOSICO / FLEXIBLE  
TRANSPIRABLE  
EL MATERIAL DEFINITIVO PARA PLANTILLAS

# GELOÏD

- GELOÏD resiste más el deshoje
- GELOÏD es poroso
- GELOÏD resiste al doblado
- GELOÏD es moldeable
- GELOÏD es indeformable
- GELOÏD es troquelable
- GELOÏD se achaflana o bisela sin dificultad
- GELOÏD se pega con todo tipo de materiales
- GELOÏD clavado perfecto

# plantoïd

Fabricado a base de un soporte flexible y mullido y acabado con Cloruro de Polivinilo que le confiere una gran resistencia a la abrasión.

Resulta ser el material idóneo debido precisamente a su calidad y económico precio para la confección de la talonera.

DELEGACIÓN LEVANTE  
CAPITAN BALTASAR TRISTANY, 61 AC  
Teléfonos 46 56 62 y 46 56 66  
Elche  
ESPAÑA

L. GVARRO CASAS  
Vía Layetana, 37 — Tel. 319 06 00 — Telex 51686  
Barcelona 3  
ESPAÑA







CELLULOSE MATERIAL / FLEXIBLE  
TRANSPIRABLE  
UNIQUE FOR INNER SOLES

# GELOÏD

- GELOÏD exceptional internal bond
- GELOÏD is a porous material
- GELOÏD excellent folding strength
- GELOÏD mouldable
- GELOÏD solid shape
- GELOÏD perfect stamping (cutting)
- GELOÏD easy to edge and scarf
- GELOÏD sticks to all materials
- GELOÏD perfect nailing

# plantoïd

It is a PVC coated base providing a soft smooth surface highly resistant to abrasion.

Ideal for heel reinforcement.

DELEGATION LEVANTE  
CAPITAN BALTASAR TRISTANY, 61 AC  
Teléfonos 46 56 62 y 46 56 66

Eliche  
ESPAÑA

L. GARRRO C4S4S 3/4



Vía Layetana, 37 - Tel. 319 06 00 - Telex 51686  
Barcelona-3  
ESPAÑA



Fábrica de Teja curva encarnada  
Ladrillo hueco y Bovedillas

# **CERÁMICA MILLÁ, S. L.**

**Fábrica en PETREL**  
Carretera de Elda, 40 - Teléf. 370611

**Fábrica en ELDA**  
PETER-RIVES  
Carretera Monóvar - Teléfono 380611

## **Cine REGIO**

*Empresa A. MILLÁ*

Leopoldo Pardines, 11

Teléfono 37 02 24

**PETREL**

*Les desea Felices Fiestas*





**CALZADOS LUVI, S. A.**

**PETREL (Alicante)**

*Villaplana*

**CALZADOS VILLAPLANA, S. A.**

**PETREL (Alicante)**